REMINGTON®

HyperFlex Aqua

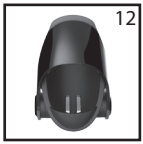
XR1430
XR1450
XR1470

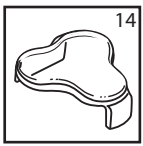
Thank you for buying your new Remington® product. Please read these instructions carefully and keep them safe.
Remove all packaging before use.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING – TO REDUCE THE RISK OF BURNS, ELECTROCUTION, FIRE OR INJURY TO PERSONS:

1 This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been supervised/instructed and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be done by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and cable out of reach of children under 8 years.
2 The adaptor contains a transformer. Do not cut off the adaptor to replace it with another plug, as this causes a hazardous situation.
3 Do not leave the appliance unattended while plugged in.
4 Keep the power plug and cord away from heated surfaces.
5 Make sure the power plug and cord do not get wet.
6 Do not plug or unplug the appliance with wet hands.
7 Do not use the product with a damaged cord. A replacement adaptor can be obtained via our International Service Centres.
8 Do not twist or kink the cable, or wrap it round the appliance.
9 Charge, use and store the product at a temperature between 10°C and 35°C.
10 This appliance is not intended for commercial or salon use.
11 Suitable for use in a bath or shower.
12 Suitable for cleaning under an open water tap.
13 Do not reach for an appliance that has fallen into water. Unplug it immediately.
14 This appliance should be charged by approved safety isolating adaptors PA-0510(K) with the output capacity of 5.0Vdc; 1.0A.





KEY FEATURES

1 On/off switch
2 Head and cutter assembly
3 Comfort Float cutters
4 Hairpocket
5 Antimicrobial head surrounds
6 Charging indicator light & low battery indicator (XR1430)
7 Fuel gauge (XR1450)
8 LED display (XR1470)
9 Pop-up trimmer
10 Trimmer release button
11 Charging pins
12 Charging stand
13 Adaptor
14 Headguard
15 Cleaning brush

GETTING STARTED

It is recommended that you use your new shaver daily for up to four weeks to allow time for your beard and skin to become accustomed to the new shaving system.

CHARGING STAND

- Rotate open the charge stand fully to stand firmly on a flat surface while charging. For travel you can fold the stand around the shaver (see below).

CHARGING YOUR SHAVER

- Ensure the appliance is turned off.
- Connect the charging stand to the adaptor and then to the mains.
- Place the shaver in the charging stand.
- Charge for at least 24 hours when using for the first time.
- Allow 90 minutes for a full charge (XR1450 and XR1470) and 4 hours for XR1430.
- The charging indicator light (XR1430), fuel gauge (XR1450) or LCD display (XR1470) will indicate when the shaver is fully charged.

XR1430: When charge is low, the top LED will illuminate a solid red light. When charging the bottom LED will illuminate a solid green light. When fully charged both LEDs will be off.

- ✲ XR1450: The fuel gauge will display the amount of charge left when the shaver is on. When charging, the LEDs blink in a clockwise rotation. When fully charged all LEDs will illuminate then turn off.
- ✲ XR1470: When charge is low 'Lo' will appear on the screen and will flash until the shaver is plugged in to charge. When charging, the LEDs blink in a clockwise rotation. When fully charged the indicator will flash 60 for 5 minutes and then the display will shut off.
- To preserve the life of your batteries, let them run out every 6 months then recharge for 24 hours.
- The appliance adapts automatically to a mains voltage between 100V and 240V.

⚠ INSTRUCTIONS FOR USE

✲ SHAVING

✲ Note: This shaver is for cordless use only.

- Make sure your shaver is properly charged.
- Switch the shaver on.
- Stretch the skin with your free hand so the hairs stand upright.
- Only apply light pressure on the shaving head while shaving (pressing too hard can damage the heads and make them vulnerable to breakage).
- Use short, circular strokes.

✲ SHAVING WITH SHAVING GEL

- Follow the same instructions as dry shaving if using shaving gel.

✲ CAUTION

- After use with shaving gel, please rinse the head and cutters under warm water to clean away any excess gel and debris.

✲ TRIMMING

- Push the trimmer button to release the detail trimmer.
- Hold the trimmer at a right angle to your skin.
- Place the trimmer at desired trim line for a quick, easy, professional trim.
- To retract the trimmer, push down until it locks into position.

✲ TRAVEL LOCK FEATURE

- Model XR1470 is equipped with a Travel Lock feature, intended to prevent the shaver from turning on and discharging accidentally while packed in luggage.

To Set the Travel Lock:

- Press and hold the on switch for 3 seconds. The shaver will turn on, then will shut off after the 3 seconds. The LED display will flash five times to indicate the lock is set.
- While the travel lock is set, if the on switch is pressed, the LED display will flash three times to indicate the shaver is in travel lock mode.

To Unlock the Travel Lock:

- Press and hold the on switch for 3 seconds. The LED display will flash three times while the button is being held and then the shaver will turn on.

Turbo feature (XR1470 only)

- The XR1470 comes with a Turbo feature to shave thick stubble. Press the on/off switch once to operate the shaver at normal speed. Press the on/off switch a second time to operate the shaver in Turbo mode. When the Turbo feature is activated the LED display will cycle around.
- To deactivate press the on off switch once to turn the shaver off.

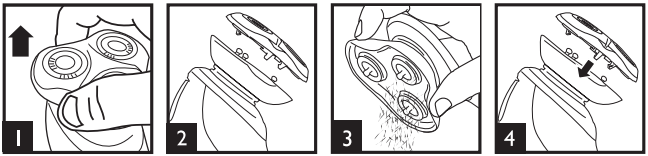
TIPS FOR BEST RESULTS

- Use moderate to slow stroking movements. The use of short circular motions in stubborn areas may obtain a closer shave, especially along the neck and chin line.
- DO NOT press hard against the skin in order to avoid damage to the rotary heads.

CARE FOR YOUR SHAVER

- Care for your appliance to ensure a long lasting performance.
- We recommend you clean your product after each use.
- The easiest and most hygienic way to clean the appliance is by rinsing the appliance head after use with warm water.

CLEANING



- Pull the rotary shave face off the hair pocket (Fig. 1 and 2).
- Tap out excess hair shavings from the hair pocket (Fig. 3). Hair clippings can also be washed out of the hair pocket and or shave face by rinsing these under the tap.
- Once dry, snap the shave face back onto the hair pocket (Fig. 4).

CLEANING TRIMMER

- Lubricate the teeth of the trimmer every six months with a drop of sewing machine oil.
- Replacement parts and accessories are available to buy at http://www.remington.co.uk/ parts-accessories

BATTERY REMOVAL

- The battery must be removed from the appliance before it is scrapped.
- The appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery.
- Run the shaver until the motor stops.
- Remove the head from the shaver (pull the head up and off).
- Using a small screwdriver, pry the 'collar' off of the top of the handle.
- Using a small screwdriver, pry the front cover from the body.
- Remove three screws located on front of shaver.
- Using a small screw driver, pry up the newly unsecured inner housing to expose the battery.
- Pry battery free from circuit board.
- Dispose of battery properly.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

To avoid environmental and health problems due to hazardous substances in electrical and electronic goods, appliances marked with this symbol must not be disposed of with unsorted municipal waste, but recovered, reused or recycled.

Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf dieses Remington® Produkts entschieden haben.
Lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie auf. Entfernen Sie die Verpackung vor dem Gebrauch vollständig.

⚠ WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

WARNUNG – ZUR VERMEIDUNG DER GEFAHR VON VERBRENNUNGEN, STROMSCHLÄGEN, FEUER ODER VERLETZUNGEN AN PERSONEN:

1 Dieses Gerät ist für die Nutzung von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen geeignet, wenn ihnen die Handhabung erklärt wurde/ sie dabei beaufsichtigt werden und ihnen die damit verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Pflege dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn sie sind älter als 8 Jahre und werden dabei beaufsichtigt. Bewahren Sie das Gerät und das Kabel außer Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
2 Das Netzteil enthält einen Transformator. Bitte schneiden Sie den Netzstecker nicht ab, um ihn durch einen anderen Netzstecker zu ersetzen, da dies gefährlich sein kann.
3 Lassen Sie das angeschlossene Gerät auf keinen Fall unbeaufsichtigt.
4 Bringen Sie den Netzstecker und das Netzkabel nicht mit beheizten Oberflächen in Berührung.
5 Achten Sie darauf, dass der Netzstecker und das Netzkabel nicht nass werden.
6 Schließen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen an das Stromnetz an.
7 Um eine mögliche Gefährdung auszuschließen, sollte das Gerät nicht genutzt werden, wenn das Kabel Beschädigungen aufweist. Ersatz kann durch das Service Center / Kundendienst zur Verfügung gestellt werden.
8 Achten Sie darauf, dass Sie das Kabel nicht knicken oder verdrehen. Wickeln Sie es auch nicht um das Gerät.
9 Das Gerät sollte nur bei Temperaturen zwischen 10° C und 35° C aufgeladen, verwendet und gelagert werden.
10 Dieses Gerät ist nicht für die gewerbliche Nutzung geeignet.
11 Für den Gebrauch in der Badewanne oder unter der Dusche geeignet.
12 Dieses Gerät ist für eine Reinigung unter dem Wasserhahn geeignet.
13 Ist das Gerät ins Wasser gefallen, versuchen Sie nicht, es herauszuholen - ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose.
14 Dieses Gerät sollte mit dem zugelassenen schutzisolierten Adapter PA-0510E (für EU-Ausführungen) oder PA-0510U (für britische Ausführungen) mit einer Leistung von 5,0 V DC; 1A aufgeladen werden.

HAUPTMERKMALE

1 Ein- / Ausschalter
2 Scherkopf- und Klingenblock
3 Bewegliche Scherringe
4 Haarauffangkammer
5 Antimikrobakterielles Gehäuse
6 Ladekontroll-Leuchte und Anzeige für niedrigen Ladestand (XR1430)
7 Batteriestatusanzeige (XR1450)
8 LED-Display (XR1470)
9 Detail-/Langhaarschneider
10 Freigabetaste Detail- / Langhaarschneider
11 Kontaktstifte
12 Ladestation
13 Adapter
14 Schutzkappe
15 Reinigungsbürste

VORBEREITUNGEN

Wir empfehlen Ihnen, den neuen Rasierer bis zu vier Wochen täglich anzuwenden, damit sich Ihr Bart und Ihre Haut an das neue Rasiersystem gewöhnen können.

LADESTATION

- Klappen Sie die Ladestation ganz auf und stellen Sie sie sicher auf eine ebene Oberfläche. Auf Reisen können Sie die Ladestation nach oben, um den Rasierer herum, zuklappen (siehe unten).

AUFLADEN IHRES RASIERERS

- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
- Verbinden Sie die Ladestation mit dem Ladeadapter und schließen Sie sie dann an das Stromnetz an.
- Setzen Sie den Rasierer auf die Ladestation.
- Bevor Sie das Gerät das erste Mal in Betrieb nehmen, laden Sie es für mindestens 24 Stunden auf.
- Der Akku ist nach 90 Minuten (XR1450 & XR1470), bzw. nach 4 Stunden (XR1430) vollständig aufgeladen. Die Ladekontrollanzeige (XR1430), die Batteriestatusanzeige (XR1450) oder die LED-Anzeige (XR1470) zeigen an, wenn das Gerät vollständig aufgeladen ist.

XR1430: Wenn der Ladezustand gering ist, leuchtet die obere LED-Anzeige permanent rot auf. Während des Aufladens leuchtet die untere LED-Anzeige perman ent grün auf. Ist das Gerät vollständig geladen, schalten sich beide LED-Anzeigen aus.

XR1450: Ist der Rasierer eingeschaltet, wird auf der Batteriestatusanzeige die verbleibende Restlaufzeit angezeigt. Während des Aufladens blinkt die LED-Anzeige im Uhrzeigersinn rotierend auf. Sobald das Gerät vollständig aufgeladen ist, leuchten alle LED-Lichter auf und erlöschen anschließend wieder automatisch.

XR1470: Wenn der Ladezustand gering ist, erscheint „Lo" auf der Anzeige und blinkt solange auf bis der Rasierer aufgeladen wird. Während des Aufladens blinkt die LED-Anzeige im Uhrzeigersinn rotierend auf. Sobald das Gerät vollständig aufgeladen ist, blinkt auf der Minutenanzeige 5 Minute lang die Zahl 60, anschließend schaltet sich die Anzeige automatisch ab.

- Um die Lebensdauer Ihres Akkus zu verlängern, lassen Sie diesen alle sechs Monate vollständig entladen, um ihn dann 24 Stunden wieder vollständig aufzuladen.
- Das Gerät stellt sich automatisch auf eine Netzspannung zwischen 100V und 240V ein.

BEDIENUNGSANLEITUNG

RASIEREN

Hinweis: Dieser Rasierer ist nur für den Akkubetrieb geeignet.

- Achten Sie darauf, dass Ihr Rasierer ausreichend aufgeladen ist.
- Schalten Sie den Rasierer ein.
- Spannen Sie mit Ihrer freien Hand die Haut, damit die Haare aufstehen.
- Üben Sie während der Rasur nur mäßigen Druck auf den Scherkopf aus (zu starker Druck kann die Scherköpfe beschädigen und sie bruchanfällig machen).
- Machen Sie kurze, kreisförmige Bewegungen.

RASIEREN MIT RASIERGEL
- Beim Rasieren mit Rasiergel folgen Sie denselben Anweisungen wie bei der Trockenrasur.

VORSICHT
- Bitte spülen Sie den Kopf und die Klingen nach der Verwendung von Rasiergel mit warmem Wasser ab, damit Gelreste und Ablagerungen entfernt werden.

TRIMMEN
- Drücken Sie den Knopf um den Detail-/Langhaarschneider auszufahren.
- Halten Sie den Detail-/Langhaarschneider im rechten Winkel auf Ihre Haut.
- Platzieren Sie den Detail-/Langhaarschneider an der gewünschten Trimmlinie für schnelles, einfaches und professionelles Trimmen.
- Um den Detail-/Langhaarschneider wieder einzufahren, nach unten drücken, bis er in seiner Position einrastet.

TRANSPORTVERRIEGELUNG
- Das Modell XR1470 ist mit einer Transportverriegelung ausgestattet, die verhindert, dass der Rasierer sich im Reisegepäck versehentlich einschaltet und entlädt.

Aktivieren der Reisesperre:
- Halten Sie den An-Schalter 3 Sekunden lang gedrückt. Der Rasierer schaltet sich ein und nach den 3 Sekunden wieder aus. Die LED-Anzeige blinkt fünfmal, um die Aktivierung der Reisesperre anzuzeigen.
- Wird der An-Schalter gedrückt, während die Reisesperre aktiviert ist, blinkt die LED-Anzeige dreimal, um anzuzeigen, dass sich der Rasierer im Sperrmodus befindet.

Aufheben der Reisesperre:
- Halten Sie den An-Schalter 3 Sekunden lang gedrückt. Die LED-Anzeige blinkt dreimal, während der Schalter gedrückt wird, danach schaltet sich der Rasierer ein.

Turbo-Funktion (nur bei XR1470)
- Der XR1470 ist mit einer Turbo-Funktion für die Rasur dicker Stoppeln ausgestattet. Wenn Sie die Ein-/Aus-Taste einmal drücken, dann benutzen Sie den Rasierer mit der normalen Geschwindigkeit. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste ein zweites Mal, dann benutzen Sie den Rasierer in der Turbo-Funktion. Wenn die Turbo-Funktion aktiviert ist, bewegt sich die LED-Anzeige kreisförmig.

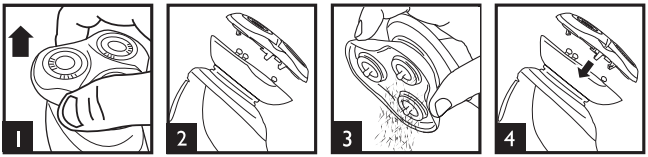
- Um die Funktion zu deaktivieren, drücken Sie die Ein/Aus-Taste einmal, um den Rasierer auszuschalten.

➡ **TIPPS FÜR OPTIMALE ERGEBNISSE**
- Mäßige bis langsame Streichbewegungen machen.
  Mit kurzen, kreisförmigen Bewegungen in hartnäckigen Bereichen kann man eine gründlichere Rasur erzielen, insbesondere im Nacken und entlang der Kinnlinie.
- NICHT zu fest gegen die Haut drücken, um die Rotationsköpfe nicht zu beschädigen.

PFLEGE IHRES RASIERERS

- Die richtige Pflege Ihres Rasierers ermöglicht eine lang anhaltende Leistungsfähigkeit.
- Wir empfehlen Ihnen, das Gerät nach jeder Verwendung zu reinigen.
- Der einfachste und hygienischste Weg zur Reinigung des Geräts ist, das Gerät nach dem Gebrauch mit warmem Wasser abzuspülen.

REINIGUNGSHINWEISE



- Entfernen Sie den Scherkopf von der Haarauffangkammer (Abb. 1 und 2).
- Vorsichtig auf einer glatten Fläche ausklopfen, um anhaftende Haarpartikel zu entfernen. Die restlichen Haare abbürsten/unter warmem Wasser abspülen (Abb. 3).
- Setzen Sie den Scherkopf wieder auf die Haarauffangkammer und lassen Sie ihn einrasten (Abb. 4).

REINIGUNG DES DETAIL-/LANGHAARSCHNEIDERS
- Ölen Sie die Klingen des Detail-/Langhaarschneiders alle sechs Monate mit einem Tropfen Nähmaschinenöl.
- Ersatzteile und Zubehör erhalten Sie über www.remington-europe.com

AKKU ENTFERNEN

- Der Akku muss vor der Entsorgung des Geräts aus dem Gerät entfernt werden.
- Das Gerät muss vom Stromnetz getrennt sein, wenn der Akku entfernt wird.
- Lassen Sie den Rasierer so lange laufen, bis der Motor stoppt.
- Entfernen Sie den Scherkopf vom Rasierer (ziehen Sie den Scherkopf erst nach oben und dann ab).
- Verwenden Sie einen kleinen Schraubenzieher um den „Ring" am Oberteil des Griffes zu entfernen.
- Verwenden Sie einen kleinen Schraubenzieher um die Frontabdeckung des Gehäuses zu entfernen.
- Entfernen Sie drei Schrauben aus dem vorderen Teil des Rasierers.
- Verwenden Sie einen kleinen Schraubenzieher um das nunmehr freigelegte Innengehäuse zu entfernen und an den Akku zu gelangen.
- Entfernen Sie den Akku von der Leiterplatine.
- Der Akku muss vorschriftsmäßig entsorgt werden.

UMWELTSCHUTZ

Auf Grund der in elektrischen und elektronischen Geräten verwendeten umwelt- und gesundheitsschädigenden Stoffe dürfen Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen wiederaufbereitet, wiederverwertet oder recycelt werden.

Hartelijk dank voor het kopen van uw nieuwe Remington® product. Lees de instructies voor gebruik zorgvuldig door en bewaar deze op een veilige plaats, zodat u deze later nog eens door kunt lezen. Verwijder alle verpakkingsmaterialen voor gebruik.

⚠ BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

WAARSCHUWING - OM HET RISICO OP BRANDWONDEN, ELEKTROCUTIE, BRAND OF PERSOONLIJK LETSEL TE VERMINDEREN:

1 Dit apparaat mag alleen gebruikt worden door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met mindere fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan/ instructies hebben ontvangen en de gevaren begrijpen die van toepassing zijn. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Schoonmaak en onderhoud mag niet door kinderen uitgevoerd worden tenzij ze ouder dan 8 jaar zijn en onder toezicht staan. Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen onder de 8 jaar.
2 De adapter bevat een transformator. Verwijder de adapter niet om hem te vervangen door een andere stekker, dit veroorzaakt een gevaarlijke situatie.
3 Laat het apparaat niet onbeheerd achter wanneer deze op het stopcontact is aangesloten.
4 Houd het snoer en de stekker uit de buurt van warmtebronnen.
5 Zorg ervoor dat het snoer en de stekker niet nat worden.
6 Zorg ervoor dat uw handen droog zijn wanneer u de stekker in het stopcontact steekt of deze eruit haalt.
7 Gebruik het apparaat niet wanneer het snoer beschadigd is. Vervangende onderdelen zijn verkrijgbaar via ons internationale Service Center.
8 Zorg ervoor dat het snoer niet gedraaid of beschadigd is. Wikkel het snoer niet om het apparaat.
9 Laad, gebruik en berg het apparaat op bij een temperatuur tussen 10°C en 35°C.
10 Dit apparaat is niet bedoeld voor commercieel gebruik of gebruik in een salon.
11 Geschikt voor gebruik in bad of onder de douche.
12 Dit apparaat is geschikt voor reiniging onder stromend water.
13 Probeer het apparaat niet te pakken wanneer deze in het water is gevallen - verwijder onmiddellijk de stekker uit het stopcontact.
14 Dit apparaat moet worden opgeladen met de goedgekeurde geïsoleerde veiligheidsadapters PA-0510E (voor EU-versie) of PA-0510U (voor UK-versie) met een uitgangsvermogen van 5.0V dc; 1A;

BELANGRIJKSTE KENMERKEN

1 Aan/uit schakelaar
2 Scheerunit en meseenheid
3 Comfortabele zwevende messen
4 Haarkamer
5 Antimicrobiële randen
6 Oplaadindicator en indicator lage batterijspanning (XR1430)
7 LED indicatie resterende batterijcapaciteit (XR1450)
8 LED display (XR1470)
9 Pop up trimmer
10 Ontgrendelingsknop voor trimmer
11 Contactpunten
12 Oplaadstandaard
13 Adapter
14 Beschermkap
15 Reinigingsborstel

OM TE BEGINNEN

Voor de beste scheerprestatie wordt aanbevolen om uw nieuwe apparaat dagelijks te gebruiken gedurende vier weken, zodat uw baard en huid wennen aan het nieuwe scheersysteem.

OPLAADSTANDAARD

- Draai de oplaadstandaard volledig open, zodat het apparaat tijdens het opladen stevig op een vlakke ondergrond staat. Tijdens het reizen kunt u de oplaadstandaard om het apparaat klemmen (zie hieronder).

UW APPARAAT OPLADEN

- Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld.
- Sluit de adapter aan op de oplaadstandaard en steek vervolgens de stekker in het stopcontact.
- Plaats het scheerapparaat in de oplaadstandaard.
- Laad het apparaat tenminste 24 uur op voor het eerste gebruik.
- De producten worden volledig opgeladen in 90 minuten (XR1450 en XR1470) en in 4 uur (XR1430). De oplaadindicator (XR1430), de LED indicatie (XR1450) of het digitaal display (XR1470) zullen aangeven wanneer het apparaat volledig opgeladen is.

XR1430: Wanneer de batterij bijna leeg is, zal de bovenste LED-indicatie rood oplichten. Tijdens het opladen, zal de onderste LED-indicatie groen oplichten. Wanneer het apparaat volledig is opgeladen, zullen geen van beide LED-indicaties oplichten.

XR1450: Wanneer het apparaat aanstaat, zal de oplaadindicator de resterende batterijcapaciteit weergeven. Tijdens het opladen, zal de LED-indicatie met de klok mee oplichten. Wanneer volledig geladen, schakelen alle leds in en vervolgens uit.

XR1470: Wanneer de batterij bijna leeg is, verschijnt 'Lo' op het digitale display en knippert deze totdat het apparaat op een stopcontact wordt aangesloten om te worden opgeladen. Tijdens het opladen, zal de LED-indicatie met de klok mee oplichten. Wanneer volledig geladen, zal op de display 60 knipperen gedurende 5 minuten en vervolgens de display uitschakelen.

- Om de levensduur van de batterijen te verlengen, dienen deze iedere 6 maanden geheel ontladen te worden. Laad ze vervolgens gedurende 24 uur weer volledig op.
- Het apparaat past zich automatisch aan op een voltage tussen 100V en 240V.

GEBRUIKSAANWIJZING

SCHEREN

Opmerking: dit apparaat is alleen geschikt voor snoerloos gebruik.

- Zorg ervoor dat het apparaat volledig opgeladen is.
- Zet het apparaat aan.
- Trek de huid strak met uw vrije hand, zodat de haartjes rechtop gaan staan.
- Druk licht op de scheerkop tijdens het scheren (wanneer u te hard drukt, kan dit de scheerkoppen beschadigen en kwetsbaar maken voor breuk).
- Maak korte, ronddraaiende bewegingen.

SCHEREN MET SCHEERGEL
- Volg dezelfde instructies als bij het droogscheren wanneer u scheergel gebruikt.

VOORZICHTIG
- Nadat u het apparaat met scheergel hebt gebruikt, reinigt u de scheerkop en de messen met warm water om overtollige scheergel en vuil weg te spoelen.

TRIMMEN
- Druk op de trimmerknop om de detailtrimmer vrij te geven.
- Houd de trimmer in een rechte hoek tegen uw huid.
- Plaats de detailtrimmer op de gewenste plaats voor een snelle, gemakkelijke en professionele styling.
- Om de trimmer terug te plaatsen, duwt u deze naar beneden totdat deze op zijn plaats klikt.

REISVERGRENDELING
- Model XR1470 is uitgerust met een reisvergrendeling, waardoor het scheerapparaat niet ongewild kan worden ingeschakeld en ontladen in uw bagage.

De reisvergrendeling inschakelen:
- Druk de aan-knop in en houdt hem 3 seconden ingedrukt. Het scheerapparaat schakelt in, en schakelt na de 3 seconden weer uit. Het led-scherm knippert vijf keer om aan te geven dat de vergrendeling is ingeschakeld.
- Als de reisvergrendeling is ingeschakeld en op de aan-knop wordt gedrukt, knippert het led-scherm drie keer om aan te geven dat het scheerapparaat vergrendeld is.

De reisvergrendeling uitschakelen:
- Druk de aan-knop in en houdt hem 3 seconden ingedrukt.
  Het led-scherm knippert drie keer terwijl u de knop ingedrukt houdt, vervolgens wordt het scheerapparaat ingeschakeld.

Turbofunctie (alleen XR1470)
- De XR1470 biedt een turbofunctie om dikke stoppels af te scheren. Druk eenmaal op de aan/uitschakelaar om op normale snelheid te scheren. Druk nogmaals op de aan/uitschakelaar om op turbosnelheid te scheren. Wanneer de turbofunctie is ingeschakeld, draait de cyclus op de led-display.

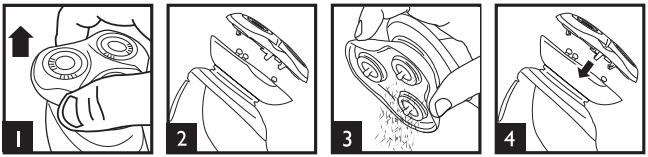
- Druk opnieuw op de aan/uitschakelaar om het scheerapparaat uit te schakelen.

➡ **TIPS VOOR DE BESTE RESULTATEN**
- Maak langzame verticale bewegingen. Het gebruik van korte, ronddraaiende bewegingen kan een beter resultaat geven in moeilijke zones, voornamelijk rond de hals en kin.
- Druk NIET te hard tegen de huid om schade aan de roterende scheerkoppen te voorkomen.

UW APPARAAT VERZORGEN

- Zorg goed voor uw apparaat om een langdurige prestatie te garanderen.
- Wij raden u aan om uw apparaat na ieder gebruik te reinigen.
- De meest eenvoudige en hygiënische manier om het apparaat te reinigen, is door de kop na ieder gebruik met warm water af te spoelen.

SCHOONMAAK



- Verwijder de roterende scheerkop van de haarkamer (Afb. 1 en 2).
- Klop deze zachtjes uit op een vlakke ondergrond om afgeschoren haartjes te verwijderen (Afb. 3). Achtergebleven haartjes kunnen worden verwijderd met een reinigingsborsteltje of worden weggespoeld onder stromend water.
- Wanneer de scheerkoppen droog zijn, plaatst u deze terug op de haarkamer (Afb. 4).

HET REINIGEN VAN DE TRIMMER
- De snijbladen van de trimmer dienen iedere 6 maanden met een druppel naaimachineolie ingesmeerd te worden.
- Vervangende onderdelen en accessoires zijn te koop op http://eshop.remington-europe.com/

DE BATTERIJ VERWIJDEREN

- De batterij moet verwijderd worden voor u het apparaat weggooit.
- Het apparaat moet worden losgekoppeld van de netvoeding bij het verwijderen van de batterij.
- Laat het apparaat functioneren tot de motor stopt.
- Verwijder de scheerkop van het apparaat (trek de scheerkop omhoog en er vanaf).
- Wrik de "kraag" aan de bovenkant van het handvat los met een kleine schroevendraaier.
- Wrik het voorpaneel van de behuizing los met een kleine schroevendraaier.
- Verwijder de drie schroeven aan de voorzijde van het apparaat.
- Wrik met een kleine schroevendraaier de blootgestelde interne behuizing los om de batterij bloot te leggen.
- Wrik de batterij los van de printplaat.
- Verwijder de batterij op de juiste manier.

BESCHERM HET MILIEU

Om milieu- en gezondheidsproblemen als gevolg van gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische producten te vermijden, mogen apparaten met dit symbool niet worden weggegooid met niet-gesorteerd gemeentelijk afval, maar moeten ze worden teruggewonnen, opnieuw gebruikt of gerecycled.

Merci d'avoir acheté ce produit Remington®. Avant l'utilisation, veuillez lire attentivement ces instructions et conservez-les dans un endroit sûr. Retirez tout l'emballage avant utilisation.

⚠ MISES EN GARDE IMPORTANTES

AVERTISSEMENT – POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE BRÛLURES, D'ÉLECTROCUTION, D'INCENDIE OU DE DOMMAGES CORPORELS OCCASIONNÉS AUX PERSONNES :

1 L'utilisation, le nettoyage ou la maintenance de l'appareil par des enfants d'au moins huit ans ou par des personnes aux aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience ou de savoir-faire, devra se faire uniquement après avoir reçu des instructions appropriées et sous la supervision adéquate d'un adulte responsable afin d'assurer une manipulation en toute sécurité et d'éviter tout risque de danger. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. La maintenance de l'appareil ne doit pas être faite par des enfants de moins de huit ans et sans supervision. Gardez l'appareil hors de portée des enfants de moins de huit ans.
2 L'adaptateur contient un transformateur. Ne coupez pas l'adaptateur pour le remplacer par une autre prise étant donné que cela provoquerait une situation dangereuse.
3 Ne pas laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché.
4 Veillez à maintenir le cordon d'alimentation et la prise électrique à distance des surfaces chauffées.
5 Veillez à éviter que le cordon d'alimentation et la prise électrique ne soient mouillés.
6 Veillez à ne pas brancher ni débrancher l'appareil avec les mains mouillées.
7 N'utilisez pas cet appareil si le cordon d'alimentation est endommagé. Vous pouvez obtenir un cordon de rechange en contactant notre Service Consommateurs.
8 Ne pas tordre et enrouler le cordon autour de l'appareil.
9 Chargez l'appareil, utilisez-le et rangez-le à une température comprise entre 10° C et 35° C.
10 Cet appareil n'est pas destiné à une utilisation commerciale ou en salon.
11 Peut être utilisé dans la baignoire ou la douche.
12 Peut être nettoyé sous un robinet d'eau courante.
13 Ne touchez pas votre appareil s'il est tombé dans l'eau, débranchez-le immédiatement de la prise électrique.
14 Cet appareil doit être chargé avec les adaptateurs d'isolement de sécurité agréés PA-0510E (pour la version conçue pour l'Europe) ou PA-0510U (pour la version conçue pour le Royaume-Uni) avec une capacité de sortie de 5,0 V cc ; 1A ;

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

1 Bouton marche/arrêt
2 Ensemble de têtes rotatives et lames
3 Lames ComfortFloat
4 Réservoir à poils
5 Contour de tête antimicrobien
6 Témoin de charge et indicateur de niveau de batterie faible (XR1430)
7 LED d'autonomie (XR1450)
8 Ecran LED (XR1470)
9 Tondeuse escamotable
10 Bouton de déblocage de la tête tondeuse
11 Connecteurs de recharge
12 Socle de charge
13 Adaptateur
14 Capot de protection
15 Brosse de nettoyage

POUR COMMENCER

Pour une meilleure performance de rasage, il est recommandé d'utiliser votre nouveau rasoir quotidiennement pendant quatre semaines afin de donner le temps à votre barbe et votre peau de s'accoutumer au nouveau système de rasage.

SOCLE DE CHARGE

- Dépliez complètement le socle de charge de manière à pouvoir le poser stablement sur une surface plane pendant la charge. En voyage, vous pouvez replier le socle (voir ci-dessous).

CHARGEMENT DE VOTRE RASOIR

- Assurez-vous que l'appareil soit éteint.
- Connectez le socle de charge à l'adaptateur et ensuite au secteur.
- Placez le rasoir dans le socle de charge.
- Chargez-le pendant au moins 24 heures lors de la première utilisation.
- Attendre 90 minutes pour une charge complète (XR1450 et XR1470) et 4 heures pour le XR1430. Le témoin de charge (XR1430), la LED (XR1450) ou l'écran digital (XR1470) indiqueront lorsque le rasoir sera complètement chargé.

XR1430 : Lorsque le niveau de batterie est bas, le témoin de charge lumineux supérieur s'allume en rouge. Lorsque l'appareil est en cours de chargement, le témoin de charge lumineux inférieur s'allume en vert. Lorsque l'appareil est complètement chargé, les deux témoins de charge lumineux sont éteints.

XR1450 : La LED d'autonomie indique le niveau de charge disponible lorsque le rasoir est en fonctionnement. Lors de la charge, les LEDs clignotent une à une dans le sens des aiguilles d'une montre. Lorsque le rasoir est complètement chargé, tous les voyants LED vont s'allumer et ensuite s'éteindre.

XR1470 : Lorsque le niveau de charge est bas, 'Lo' est affiché sur l'écran digital et clignote jusqu'à ce que le rasoir soit branché pour être rechargé. Lors de la charge, les LEDs clignotent une à une dans le sens des aiguilles d'une montre. Lorsque le rasoir est complètement chargé, l'indicateur va afficher 60 pendant 5 minutes et ensuite l'affichage va s'éteindre.

- Pour préserver la durée de vie de vos batteries, laissez-les se décharger complètement tous les 6 mois, puis rechargez-les pendant 24 heures.
- L'appareil s'adapte automatiquement au voltage du secteur entre 100 V et 240 V.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

RASAGE

Remarque : Ce rasoir est destiné exclusivement à un usage sans fil.

- Assurez-vous que votre rasoir soit correctement chargé.
- Allumez le rasoir.
- Etirez la peau avec votre main libre afin que les poils soient bien droits.
- Effectuez uniquement une légère pression sur la tête de rasage pendant que vous vous rasez (appuyer trop fortement peut endommager les têtes et les rendre fragiles).
- Faites des passages courts et circulaires.

SE RASER AVEC DU GEL DE RASAGE

- Suivez les mêmes instructions que pour rasage à sec si vous utilisez un gel de rasage.

PRECAUTION :

- Après utilisation de l'appareil avec du gel de rasage, veuillez rincer la tête et les lames sous l'eau chaude pour éliminer tout excédent de gel et tous résidus.

TONDRE

- Appuyez sur le bouton de déblocage de la tondeuse pour libérer la tondeuse précision.
- Maintenez la tondeuse à angle droit vers votre peau.
- Placez la tondeuse à l'endroit souhaité pour une coupe rapide, facile et professionnelle.
- Pour rétracter la tondeuse, poussez vers le bas jusqu'à ce qu'elle se clipse en position de verrouillage.

FONCTION VERROUILLAGE POUR LE VOYAGE

- Le modèle XR1470 est équipé d'une fonction de verrouillage pour le voyage qui empêchera le rasoir de s'allumer et se décharger accidentellement lorsqu'il se trouve dans vos bagages.

Pour verrouiller l'appareil :

- Appuyez sur le bouton de mise en marche et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes. Le rasoir va s'allumer, puis s'éteindra après ce laps de 3 secondes. L'affichage LED clignote cinq fois pour indiquer que le verrouillage est activé.
- Lorsque le verrouillage est activé, si le bouton de mise en marche est enfoncé, l'affichage LED clignote trois fois pour indiquer que le rasoir est verrouillé.

Pour déverrouiller l'appareil :

- Appuyez sur le bouton de mise en marche et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes. L'affichage LED va clignoter trois fois pendant que le bouton est enfoncé et le rasoir va s'allumer.

Fonction Turbo (XR1470 uniquement)

- Le modèle XR1470 est livré avec une fonction Turbo qui permet de raser les poils épais. Appuyez sur le bouton on/off (marche/arrêt) une fois pour faire fonctionner le rasoir à la vitesse normale. Appuyez sur le bouton on/off (marche/arrêt) une deuxième fois pour utiliser le rasoir en mode Turbo. Lorsque la fonction Turbo est activée, l'affichage LED s'allume en continu.
- Pour désactiver cette fonction, appuyez sur le bouton on/off (marche/arrêt) une fois pour éteindre le rasoir.

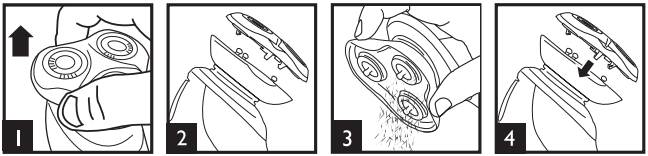
CONSEILS POUR OBTENIR LES MEILLEURS RÉSULTATS

- Faites des mouvements modérés voire lents. Des petits mouvements circulaires sur les zones difficiles peuvent permettre d'obtenir un rasage précis, surtout vers le cou et le menton.
- NE PAS appuyer trop fortement contre la peau afin d'éviter des dommages sur les têtes rotatives.

ENTRETIEN DE VOTRE RASOIR

- Prenez soin de votre appareil afin d'assurer une performance de longue durée.
- Nous vous recommandons de nettoyer votre appareil après chaque utilisation.
- La façon la plus facile et hygiénique de nettoyer votre appareil est de rincer la tête à l'eau chaude après utilisation.

NETTOYAGE



- Séparez la face avant du rasoir du réservoir à poils (Figure 1 et Figure 2).
- Tapotez doucement sur une surface plate pour retirer les résidus du réservoir à poils. Vous pouvez également rincer le réservoir à poils et/ou la face avant du rasoir en les passant sous l'eau courante (Figure 3).
- Une fois sèche, enclenchez la face avant sur le réservoir à poils (Figure 4).

NETTOYAGE DE LA TONDEUSE

- Lubrifiez les dents de la tondeuse tous les six mois avec une goutte d'huile de machine à coudre.
- Les pièces de rechange et accessoires sont disponbiles à l'achat sur le lien suivant : http://fr.remington-europe.com/accessoires/

RETRAIT DE LA BATTERIE

- La batterie doit être retirée de l'appareil avant la mise au rebut de ce dernier.
- L'appareil doit être débranché du secteur lors du retrait de la batterie.
- Faites fonctionner le rasoir jusqu'à ce qu'il s'arrête.
- Retirez la tête du rasoir (tirez la tête vers le haut et séparez-la de l'appareil).
- À l'aide d'un petit tournevis, soulevez le 'collier' de la partie supérieure de la poignée.
- Avec un petit tournevis, retirez le couvercle frontal du corps de l'appareil.
- Retirez les trois vis situées sur la partie avant du rasoir.
- À l'aide d'un petit tournevis, soulevez le boîtier intérieur que vous venez de dévisser pour exposer la batterie.
- Séparez la batterie du circuit imprimé.
- Retirez la batterie en toute sécurité.

PROTÉGER L'ENVIRONNEMENT

Afin d'éviter des problèmes environnementaux ou de santé occasionnés par les substances dangereuses contenues dans les appareils électriques et électroniques, les appareils marqués de ce symbole ne doivent pas être jetés avec les déchets municipaux non triés. Ils doivent être triés afin de faciliter le recyclage.

ESPAÑOL

Gracias por comprar nuestro nuevo producto Remington®. Lea detenidamente las instrucciones y guárdelas en un lugar seguro.
Retire todo el embalaje antes de usar el producto.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE QUEMADURAS, DESCARGA ELÉCTRICA, FUEGO O LESIONES:

1 Los niños mayores de 8 años y personas sin el conocimiento o la experiencia necesarios o con discapacidades físicas, mentales o sensoriales pueden utilizar este aparato si han recibido las instrucciones apropiadas, son supervisados y comprenden los peligros que conlleva su uso. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deberán ser realizados por niños, salvo que sean mayores de 8 años y estén supervisados. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de niños menores de 8 años.
2 El adaptador contiene un transformador. No desconecte el adaptador para sustituirlo por otro conector, dado que sería peligroso.
3 No deje el aparato sin vigilancia mientras esté enchufado.
4 Mantenga el enchufe y el cable de alimentación alejados de superficies calientes.
5 Asegúrese de que el enchufe y el cable no se mojen.
6 No enchufe ni desenchufe el aparato con las manos húmedas.
7 No use el producto con un cable dañado. Puede obtenerse un recambio a través de nuestro Servicio de Asistencia Técnica internacional.
8 No retuerza ni enrolle el cable, tampoco alrededor del aparato.
9 Cargue, use y guarde el producto en un lugar con una temperatura de entre 10 ºC y 35 ºC.
10 Este aparato no es para uso comercial ni para peluquerías.
11 Apta para utilizar en el baño o la ducha.
12 Apto para lavarse con agua.
13 No trate de coger la unidad si se ha caído al agua; desenchúfela inmediatamente de la toma de corriente.
14 Para cargar este aparato deben utilizarse adaptadores aislantes de seguridad autorizados del tipo PA-0510E (para la versión UE) o del tipo PA-0510U (para la versión GB) con capacidad de salida de 5,0 V DE; 1A.

CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

1 Interruptor de encendido/apagado
2 Conjunto de cabezal y cuchillas
3 Cuchillas ComfortFloat

4 Recogepelos
5 Zona de cortadores antimicrobiana
6 Piloto indicador de carga y piloto indicador de batería baja (XR1430)
7 Indicador de carga (XR1450)
8 Pantalla LED (XR1470)
9 Cortapatillas extensible
10 Botón de extracción del cortador
11 Clavijas de carga
12 Base de carga
13 Adaptador
14 Protector del cabezal
15 Cepillo de limpieza

CÓMO EMPEZAR

Para obtener un óptimo afeitado se recomienda utilizar la nueva máquina de afeitar diariamente por un periodo máximo de cuatro semanas para que la barba y la piel se acostumbren al nuevo sistema de afeitado.

BASE DE CARGA

- Abra completamente la base de carga para que permanezca estable sobre una superficie plana mientras se carga.
- Cuando viaje, puede plegar la base alrededor de la afeitadora (véase abajo).

PROCESO DE CARGA DE LA AFEITADORA

- Asegúrese de que el aparato está apagado.
- Conecte la base de carga al adaptador y después a la corriente.
- Coloque la afeitadora en la base de carga.

- Cargue el aparato durante al menos 24 horas cuando lo utilice por primera vez.
- Tiempo de carga de 90 minutos para los modelos XR1450 y XR1470, y de 4 horas para el XR1430. El piloto indicador de carga (XR1430), el indicador de energía (XR1450) o la pantalla LED (XR1470) indicarán que la afeitadora está completamente cargada.

✲ XR1430: Cuando la batería esté baja, el piloto LED superior se iluminará con una luz roja fija. Mientras se esté cargando, el piloto LED inferior se iluminará con una luz verde fija. Cuando la carga se haya completado, los dos pilotos LED se apagarán.

✲ XR1450: el indicador de carga mostrará el estado de carga mientras la afeitadora está encendida. Mientras se esté cargando, los pilotos LED parpadearán con un movimiento giratorio hacia la derecha. Cuando esté cargada por completo, todos los LED se iluminarán y luego se apagarán.

✲ XR1470: Cuando la batería esté baja, la pantalla mostrará la indicación «Lo» y se iluminará hasta que la afeitadora se ponga a cargar. Mientras se esté cargando, los pilotos LED parpadearán con un movimiento giratorio hacia la derecha.

- Cuando esté cargada por completo, el indicador mostrará de forma intermitente «60» durante 5 minutos y luego la pantalla se apagará.
- Para conservar la vida útil de la batería, deje que se agote completamente cada seis meses y luego recárguela durante 24 horas.
- El aparato se adapta automáticamente a un voltaje entre 100 V y 240 V.

ⓘ INSTRUCCIONES DE USO

✲ **AFEITADO**

✲ Nota: este aparato solo se utiliza sin cable.

- Asegúrese de que la afeitadora está debidamente cargada.
- Encienda la afeitadora.
- Estire la piel con la mano libre de forma que el pelo se levante hacia arriba.
- Haga una ligera presión sobre el cabezal de la afeitadora durante el afeitado (una presión fuerte puede causar daños en los cabezales y hacerlos propensos a roturas).
- Utilice movimientos cortos y circulares.

✲ **AFEITADO CON ESPUMA DE AFEITAR**

- Si utiliza espuma de afeitar siga las mismas instrucciones que en el afeitado en seco.

✲ **ATENCIÓN**

- Tras el uso con espuma de afeitar, enjuague el cabezal y las cuchillas con agua templada para limpiar el exceso de espuma y de residuos.

RECORTE
- Presione el botón de recorte para extraer el cortador de precisión.
- Sostenga el cortador en ángulo recto con respecto a la piel.
- Coloque el cortador en la línea de recorte deseada para obtener un corte rápido, sencillo y profesional.
- Para replegar el cortador empújelo hacia abajo hasta que encaje en su posición.

DISPOSITIVO DE BLOQUEO PARA VIAJE
- El modelo XR1470 viene equipado con un dispositivo de bloqueo para viaje, destinado a evitar que la afeitadora se encienda y se descargue accidentalmente dentro del equipaje.

Para activar el bloqueo para viaje:
- Mantenga pulsado el interruptor de encendido durante 3 segundos. La afeitadora se encenderá y a continuación se apagará pasados los 3 segundos. La pantalla LED parpadeará cinco veces para indicar que el bloqueo está activado.
- Si se pulsa el interruptor de encendido con el bloqueo de viaje activado, la pantalla LED parpadeará tres veces para indicar que la afeitadora está en modo de bloqueo para viaje.

Para desbloquear el bloqueo para viaje:
- Mantenga pulsado el interruptor de encendido durante 3 segundos. La pantalla LED parpadeará tres veces mientras el botón está pulsado y se encenderá a continuación.

Función turbo (solo XR1470)
- La XR1470 incorpora una función turbo para afeitar barba gruesa de varios días. Pulse el interruptor de encendido y apagado una vez para utilizar la afeitadora a velocidad normal. Pulse el interruptor de encendido y apagado una segunda vez para utilizar la afeitadora en modo turbo. Cuando la función turbo esté activada la pantalla LED se iluminará de forma cíclica.
- Para desactivarla pulse el interruptor de encendido y apagado una vez para apagar la afeitadora.

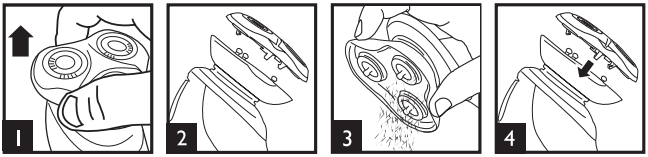
CONSEJOS PARA OBTENER MEJORES RESULTADOS
- Aféitese con movimientos moderados o lentos.
  Si efectúa movimientos circulares cortos en áreas problemáticas se obtendrá un afeitado más apurado, especialmente a lo largo de la línea del cuello y de la barbilla.

- NO presione con fuerza contra la piel a fin de evitar que los cabezales se deterioren.

CUIDADO DEL APARATO

- Cuide su afeitadora para asegurar un rendimiento duradero.
- Recomendamos limpiar la afeitadora después de cada uso.
- La manera más higiénica y sencilla de limpiar su afeitadora es enjuagando el cabezal del aparato con agua tibia después de su uso.

LIMPIEZA



- Tire del accesorio de afeitado rotativo hacia arriba para separarlo del recogepelos (figs. 1 y 2).
- Golpee suavemente el recogepelos para retirar el pelo acumulado (fig. 3). Los restos de pelo también se pueden retirar del recogepelos y del accesorio de afeitado rotativo lavándolos debajo del grifo (fig. 3).
- Una vez seco, encaje de nuevo el accesorio de afeitado rotativo en el recogepelos (fig. 4).

LIMPIEZA DEL RECORTADOR

- Lubrifique los dientes del recortador cada seis meses con una gota de aceite para máquinas de coser.
- Encontrará recambios y accesorios a la venta en:
  900 210 878 (8.00-13.00 h | 14.00-17.00 h de lunes a viernes)
  info.es@eu.spectrumbrands.com

CAMBIO DE LA BATERÍA

- La batería debe retirarse del aparato antes de desecharse.
- El aparato debe estar desconectado de la corriente al retirar la batería.
- Deje funcionar la afeitadora hasta que el motor se detenga.
- Extraiga el cabezal de la afeitadora (tire del cabezal hacia arriba para extraerlo).

- Con ayuda de un destornillador pequeño, desatornille el anillo de la parte superior del mango.
- Con ayuda de un destornillador pequeño, retire la tapa frontal del cuerpo de la afeitadora.
- Retire los tres tornillos que hay en el frontal de la afeitadora.
- Con ayuda de un destornillador pequeño, levante el armazón interior para dejar al descubierto la batería.
- Extraiga la batería de la placa de circuito impreso.
- Deseche la batería de forma adecuada.

PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL

Para evitar problemas medioambientales y de salud debido a las sustancias peligrosas con que se fabrican los productos eléctricos y electrónicos, los aparatos con este símbolo no se deben desechar junto con el resto de residuos municipales, sino que se deben recuperar, reutilizar o reciclar.

Grazie per aver acquistato il vostro nuovo prodotto Remington®. Prima dell'uso, leggere attentamente le istruzioni e conservarle.
Rimuovere tutto l'imballaggio prima dell'uso.

IMPORTANTI MISURE DI SICUREZZA

AVVERTIMENTO – PER RIDURRE IL RISCHIO DI BRUCIATURE, FOLGORAZIONI, INCENDI O DANNI ALLE PERSONE:

1 L'apparecchio può essere utilizzato solo da bambini di età uguale o superiore agli otto anni o da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali che abbiano ricevuto istruzioni appropriate e che abbiano compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. L'uso, la pulizia o la manutenzione dell'apparecchio può essere effettuata solo da bambini di età superiore agli otto anni e sotto la supervisione di un adulto. Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli otto anni.
2 L'adattatore contiene un trasformatore. Non tagliare l'adattatore per sostituirlo con un'altra spina, in quanto ciò porterebbe ad una situazione pericolosa.
3 Non lasciare l'apparecchio incustodito quando è collegato alla presa.
4 Tenere la spina e il cavo di alimentazione lontano dalle superfici calde.
5 Assicurarsi che la presa e il cavo di alimentazione non si bagnino.
6 Non collegare o scollegare l'apparecchio con le mani bagnate.
7 Non usare il prodotto se il cavo è danneggiato. Sarà possibile sostituirlo tramite i nostri centri di assistenza autorizzati.
8 Non attorcigliare o arrotolare il cavo e non avvolgerlo attorno all'apparecchio.
9 Caricare, utilizzare e conservare il prodotto a una temperatura compresa fra 10°C e 35°C.
10 Questo apparecchio non è destinato all'uso commerciale o professionale.
11 Adatto per l'uso nella vasca o sotto la doccia.
12 Adatto alla pulizia sotto l'acqua corrente.
13 Non cercate di prendere il vostro apparecchio se è caduto in acqua – scollegarlo immediatamente dalla presa elettrica.
14 Questo apparecchio deve essere caricato mediante adattatori con isolamento di sicurezza approvati PA-0510E (versione per UE) o PA-0510U (versione per Regno Unito) con una potenza di 5.0V dc; 1A;

CARATTERISTICHE PRINCIPALI

1 Interruttore on/off

2 Gruppo lame e testine
3 Lame comfort oscillanti
4 Vaschetta per la raccolta dei peli
5 Testina con bordo antibatterico
6 Indicatore di carica e indicatore batteria scarica (XR1430)
7 Indicatore del livello di carica (XR1450)
8 Display LED (XR1470)
9 Rifinitore a scomparsa
10 Pulsante di rilascio del rifinitore
11 Connettori di ricarica
12 Base di ricarica
13 Adattatore
14 Cappuccio di protezione per testina
15 Spazzolina per la pulizia

COME INIZIARE

Per migliori prestazioni di rasatura, si raccomanda di usare il vostro nuovo rasoio giornalmente per almeno quattro settimane per abituare la vostra barba e la vostra pelle al nuovo sistema di rasatura.

SUPPORTO CARICA

- Aprire ruotando il supporto per la carica per rendere stabile il rasoio su una superficie piana durante la carica. Durante il trasporto è possibile ruotare il supporto attorno al rasoio (vedi sotto).

CARICARE IL RASOIO

- Assicurarsi che l'apparecchio sia spento.
- Collegare la base di ricarica all'adattatore e quindi alla presa di corrente.

- Collocare il rasoio nella base di ricarica.
- Caricare per almeno 24 ore in caso di primo utilizzo.
- Considerare 90 minuti per la carica completa dei modelli XR1450 e XR1470, e 4 ore per la carica completa del rasoio XR1430. L'indicatore luminoso (XR1430), i LED (XR1450) e il display LCD (XR1470) indicheranno quando il rasoio sarà completamente carico.

✲ XR1430: Quando la carica è bassa, il LED in alto si illuminerà di rosso e rimarrà fisso. Durante la carica, il LED in basso si illuminerà di verde e rimarrà fisso. Una volta completata la carica entrambi i LED si spegneranno.

✲ XR1450: I LED di carica mostreranno la carica residua quando il rasoio è acceso. Durante la carica, i LED lampeggeranno ruotando in senso orario. Una volta completata la carica tutti i LED si illumineranno per poi spegnersi.

✲ XR1470: Quando la carica è bassa apparirà la scritta 'Lo' sullo schermo e continuerà a lampeggiare fino a quando il rasoio rimarrà in carica. Durante la carica, i LED lampeggeranno ruotando in senso orario. Una volta completata la carica la spia indicherà lampeggiando 60 per 5 minuti e poi il display si spegnerà.

- Per preservare la vita delle batterie, lasciarle scaricare completamente ogni 6 mesi e quindi ricaricarle per 24 ore.
- L'apparecchio si adatta automaticamente a correnti di voltaggio comprese tra 100V e 240V.

ⓘ ISTRUZIONI PER L'USO

✲ **RASATURA**

✲ Nota: il rasoio è utilizzabile solo in modalità ricaricabile, senza cavo.

- Assicurarsi che il rasoio sia adeguatamente carico.
- Accendere il rasoio.
- Tendere la pelle con la mano libera in modo che il pelo sia in posizione verticale.
- Esercitare solo una leggera pressione sulla testina di rasatura mentre rasate (premendo troppo forte potrebbero danneggiarsi le testine che diventerebbero vulnerabili alle rotture).
- Effettuare movimenti brevi circolari.

✲ **RASATURA CON GEL**

- Se si utilizza il gel per rasatura, seguire le stesse istruzioni della rasatura a secco.

ATTENZIONE
- Dopo l'uso con il gel per rasatura, risciacquare testina e lame sotto un getto di acqua calda per eliminare ogni eccesso di gel e rimasugli di peluria.

RIFINIRE
- Premere il pulsante del rifinitore per rilasciare il rifinitore per i dettagli.
- Tenere il rifinitore ad angolo retto sulla pelle.
- Posizionare il rifinitore all'altezza desiderata per una rifinitura rapida, semplice e professionale.
- Per far ritrarre il rifinitore spingere verso il basso fino a quando non si blocca in posizione.

FUNZIONE BLOCCO VIAGGIO
- Il modello XR1470 è dotato di una funzione di blocco viaggio, progettata per impedire che il rasoio si accenda e si scarichi accidentalmente all'interno di un bagaglio.

Per impostare il blocco viaggio:
- Premere e tenere premuto il pulsante di accensione per 3 secondi. Il rasoio si accenderà, poi si spegnerà dopo 3 secondi. Il display a LED lampeggerà cinque volte per indicare che il blocco è stato impostato.
- Mentre il blocco viaggio è impostato, se l'interruttore di accensione viene premuto, il display a LED lampeggerà tre volte per indicare che il rasoio è in modalità blocco viaggio.

Per disattivare il blocco viaggio:
- Premere e tenere premuto il pulsante di accensione per 3 secondi. Il display a LED lampeggerà tre volte mentre si preme il pulsante e poi il rasoio si accenderà.

Funzione Turbo (solo per il modello XR1470)
- Il modello XR1470 è dotato di funzione Turbo per radere la barba spessa. Premere una volta l'interruttore on/off (acceso/spento) per fare funzionare il rasoio a velocità normale. Premere l'interruttore on/off una seconda volta per fare funzionare il rasoio in modalità Turbo. Quando la funzione Turbo è attivata sul display a LED si visualizzerà una rotazione del cursore.
- Per disattivarla e spegnere il rasoio premere l'interruttore on/off una volta.

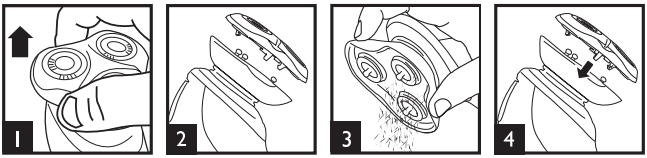
SUGGERIMENTI PER RISULTATI OTTIMALI

- Effettuare movimenti da moderati a lenti. Effettuando movimenti circolari brevi in zone ostinate si può avere una rasatura più precisa, specialmente sul collo e sulla linea del mento.
- NON premere con forza contro la pelle in modo da evitare di danneggiare le testine rotanti.

MANUTENZIONE DEL RASOIO

- Si consiglia di avere cura del proprio rasoio, affinchè mantenga prestazioni durature.
- Raccomandiamo di pulire l'apparecchio dopo ogni utilizzo.
- Il modo più semplice e più igienico per pulire l'apparecchio è quello di sciacquare la testina dopo l'uso con acqua calda.

PULIZIA



- Staccare la base con le testine rotanti dal vano raccogli-peli (Fig. 1 e 2).
- Battere delicatamente su una superficie piana per rimuovere tutti i peli e togliere quelli rimasti con la spazzolina/sciacquare sotto l'acqua calda (Fig. 3).
- Una volta asciutta, incastrare la base con le testine rotanti sopra il vano raccogli-peli (Fig. 4).

PULIZIA DEL RIFINITORE

- Lubrificare i denti del rifinitore ogni sei mesi con una goccia di olio per macchine per cucire.
- Parti di ricambio e accessori sono disponibili per l'acquisto sul sito http://it.remington-europe.com/parti-di-ricambio-e-accessori/

RIMOZIONE DELLA BATTERIA

- La batteria deve essere rimossa dall'apparecchio prima dello smaltimento.
- L'apparecchio deve essere scollegato dalla presa di corrente quando si rimuove la batteria.

- Lasciarlo acceso finché non si spegne.
- Rimuovere la testina dal rasoio (sollevare la testina e staccarla).
- Usando un piccolo giravite, far leva per estrarre il "collarino" della parte superiore dell'impugnatura.
- Usando un piccolo giravite, far leva per sollevare la scocca anteriore dal corpo.
- Rimuovere le tre viti poste sulla parte anteriore del rasoio.
- Svitare la parte anteriore del rasoio.
- Usando un piccolo giravite, far leva per sollevare il vano interno appena svitato ed estrarre la batteria.
- Staccare la batteria dal circuito stampato.
- Smaltire la batteria in modo adeguato.

PROTEZIONE DELL'AMBIENTE

Per evitare problemi all'ambiente e alla salute dovuti a sostanze dannose presenti nei dispositivi elettrici ed elettronici, gli apparecchi contrassegnati con questo simbolo non devono essere smaltiti con i rifiuti urbani indifferenziati, ma recuperati, riutilizzati o riciclati.

Tak for at have købt dit nye produkt fra Remington®. Læs venligst denne vejledning omhyggeligt før brug og bevar den godt. Fjern al emballage før brug.

VIGTIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

ADVARSEL – MINDSK RISIKOEN FOR FORBRÆNDINGER, ELEKTRISK STØD, BRAND ELLER SKADER PÅ PERSONER:

1 Apparatet kan anvendes af børn fra 8 år og derover og personer hvis fysiske, sansemæssige eller mentale evner er nedsat, eller personer uden den fornødne erfaring, hvis de er blevet instrueret/har været under opsyn og forstår de forbundne farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn, medmindre de er over 8 år og holdes under opsyn. Apparatet og ledningen skal holdes uden for rækkevidden af børn under 8 år.
2 Adapteren indeholder en transformer. Adapteren må ikke afskæres og erstattes af et andet stik, da dette vil medføre alvorlig fare.
3 Efterlad ikke apparatet uden opsyn, mens dets stik sidder i stikkontakten.
4 Hold strømstik og ledning væk fra varme overflader.
5 Sørg for, at strømstik og ledning ikke bliver våde.
6 Stikket må ikke tages ud eller sættes i med våde hænder.
7 Anvend ikke produktet med en beskadiget ledning. Ledningen kan skiftes ud via vores internationale servicecenter.
8 Undgå at vride eller bøje ledningen og vikl det ikke om produktet.
9 Produktet skal oplades, anvendes og opbevares ved en temperatur mellem 10 °C og 35 °C.
10 Dette apparat er ikke til kommerciel brug eller brug i salon.
11 Kan anvendes i badet eller under bruseren.
12 Kan rengøres under en rindende vandhane.
13 Rør ikke din enhed, hvis den er faldet ned i vand - tag straks dens stik ud af stikkontakten.
14 Apparatet skal oplades ved hjælp af godkendte sikkerhedsisolerende adaptere PA-0510E (for EU-version) eller PA-0510U (for UK-version) med en udgangseffekt på 5,0 V jævnstrøm; 1A;

HOVEDFUNKTIONER

1 Tænd/Sluk kontakt
2 Hoved og klippeenhed
3 Komfort flydende skær
4 Hårlomme

5 Antimikrobiel ramme om barberhovedet
6 Indikatorlampen for opladning og lavt batteri (XR1430)
7 Energimåler (XR1450)
8 LED Display (XR1470)
9 Fremskydelig trimmer
10 Trimmerudløserknap
11 Opladningsstik
12 Opladningsstand
13 Adapter
14 Hoved afskærmning
15 Rengøringsbørste

KOM IGANG

For at opnå den bedste barbering, anbefales det at du bruger din nye barbermaskine dagligt i op til fire uger, for at give dit skæg og din hud tid til at vænne sig til den nye barbermaskine.

OPLADNINGSSTAND

- Fold opladningsstanden helt ud så den står fast på en plan overflade under opladning. Under transport kan standen foldes rundt om barbermaskinen (se nedenfor).

OPLADNING AF DIN BARBERMASKINE

- Sørg for at apparatet er slukket.
- Sæt adapteren i opladningsstanden og derefter i stikkontakten.
- Stil barbermaskinen i opladningsstanden.
- Oplad den i mindst 24 timer, inden den tages i brug første gang.

- En fuld opladning tager 90 minutter (XR1450 og XR1470) og 4 timer for XR1430. Opladningsindikatorlyset (XR1430), energimåleren (XR1450) eller LED displayet (XR1470) vil indikere at barbermaskinen er fuldt opladt.
- ✲ XR1430: Når strømniveauet er lavt, vil den øverste LED lyse konstant rødt. Under opladning, vil den nederste LED lyse konstant grønt. Når barbermaskinen er fuldt opladet, vil begge LED'er slukke.
- ✲ XR1450: Displayet vil vise den mængde strøm, der er tilbage, når barbermaskinen er tændt. Under opladning blinker LED'erne i rotation med urets retning. Når produktet er fuldt opladet, slukker alle LED'erne.
- ✲ XR1470: Når strømniveauet er lavt, vises "Lo" på skærmen og vil blinke indtil stikket sættes i barbermaskinen for at oplade. Under opladning blinker LED'erne i rotation med urets retning. Når produktet er fuldt opladet, blinker indikatoren "60" i 5 minutter, hvorefter displayet slukker.
- For at bevare batteriernes levetid, skal de opbruges helt hver 6 måned og derefter oplades i 24 timer.
- Apparatet tilpasser sig automatisk til en spændingsstyrke på mellem 100V og 240V.

ⓘ INSTRUKTIONER FOR BRUG

✲ **BARBERING**

✲ Bemærk: Denne barbermaskine kan kun anvendes uden ledning.

- Sørg for, at din barbermaskine er korrekt opladt.
- Tænd for barbermaskinen.
- Stræk huden ud med den frie hånd, så hårene står oprejst.
- Tilfør kun let pres på barberingshovedet under barbering (for meget pres på hovederne kan forårsage skade på disse eller gøre dem modtagelige overfor beskadigelse).
- Brug korte, cirkulære strøg.

✲ **BARBERING MED BARBERGELE**

- Følg samme vejledning som ved tørbarbering, hvis du bruger barbergele.

✲ **FORSIGTIG**

- Efter barbering med barbergele, skylles hoved og skær under varmt vand for at fjerne eventuel tilbageværende gele og snavs.

✲ **TRIMMER**

- Tryk på trimmerknappen for at udløse detaljetrimmeren.
- Hold trimmeren i en ret vinkel på din hud.
- Anbring trimmeren ved den ønskede trimmelinje for hurtig, nem og professionel trimning.
- For at trække trimmeren tilbage, skal du trykke ned indtil den låses på plads.

TRANSPORTLÅSEFUNKTION
- Model XR1470 er udstyret med en transportlåsefunktion, som modvirker, at barbermaskinen ved et uheld tændes og aflades, mens den er pakket ned i en taske eller kuffert.

Sådan aktiveres transportlåsen:
- Tryk på tænd/sluk-kontakten og hold den nede i 3 sekunder.
- Barbermaskinen tænder, og slukker efter 3 sekunder. LED-displayet blinker fem gange for at indikere, at låsen nu er aktiveret.
- Når transportlåsen er aktiveret - og man trykker på tænd/sluk-kontakten - vil LED-displayet blinke tre gange for at indikere, at barbermaskinen er i transportlåsetilstand.

Sådan deaktiveres transportlåsen:
- Tryk på tænd/sluk-kontakten og hold den nede i 3 sekunder. LED-displayet blinker tre gange, mens kontakten holdes nede, hvorefter barbermaskinen tænder.

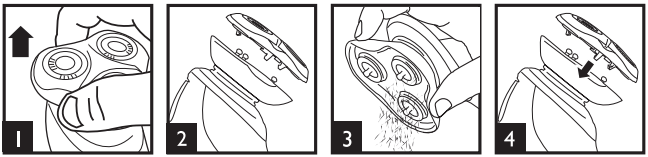
Turbo-funktion (kun XR1470)
- XR1470 er udstyret med en turbo-funktion til barbering af kraftige stubbe. Tryk på tænd-/sluk kontakten én gang for at starte barbermaskinen på normal hastighed. Tryk på tænd-/sluk kontakten en gang til for at starte barbermaskinen i turbo-tilstand. Når turbo-funktionen er aktiveret vil LED-displayet lyse op.
- For at deaktivere trykkes på tænd-/sluk kontakten én gang for at slukke barbermaskinen.

TIPS FOR AT OPNÅ DE BEDSTE RESULTATER
- Brug moderate til langsomme strøg.
- Brugen af korte, cirkulære bevægelser på genstridige områder kan hjælpe til at opnå en tættere barbering, især langs halsen og omkring hagen.
- PRES IKKE hårdt mod huden for at undgå skader på folien.

PAS GODT PÅ DIN BARBERMASKINE

- Plej og vedligehold dit apparat for at sikre lang levetid og optimal ydeevne.
- Vi anbefaler, at du rengør apparatet efter hver brug.
- Den nemmeste og mest hygiejniske måde at rengøre apparatet er ved at skylle hovedet i varmt vand efter brug.

✲ RENGØRING



- Fjern det roterende barberhoved fra hårlommen (Fig. 1 og 2).
- Bank forsigtigt skægrester ud fra hårlommen (Fig. 3). Hårrester kan også vaskes ud af hårlommen under rindende vand.
- Når den er tør, sæt hårlommen tilbage på barberhovedet (Fig. 4).

✲ RENGØR TRIMMEREN

- Smør trimmerens tænder hver sjette måned med en dråbe symaskineolie.
- Reservedele og tilbehør findes på http://www.remington.co.uk/parts-accessories

UDTAGNING AF BATTERI

- Batterierne skal tages ud af apparatet inden det kasseres.
- Apparatet skal tages ud af stikkontakten, før batteriet tages ud.
- Lad barbermaskinen køre, indtil motoren stopper.
- Tag barbermaskinens hoved af (træk hovedet op og af).
- Ved hjælp af en lille skruetrækker lirkes "kraven" øverst på håndtaget af.
- Ved hjælp af en lille skruetrækker lirkes forskjoldet af hoveddelen.
- Afmonter de tre skruer på barbermaskinens forside.
- Ved hjælp af en lille skruetrækker lirkes det før afdækkede indvendige kabinet af for at afdække batteriet.
- Lirk batterierne fri af printkortet.
- Kassér batteriet forsvarligt.

VÆRN OM MILJØET

For at undgå sundheds- og miljøproblemer grundet farlige stoffer i elektriske og elektroniske forbrugsgoder, må apparater mærket med dette symbol ikke bortkastes sammen med usorteret husholdningsaffald, men skal genanvendes eller genbruges.

Tack för att du köpt en ny Remington®-produkt. Läs följande bruksanvisningar noggrant före användning och förvara dem på säker plats. Ta bort allt förpackningsmaterial före användning.

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

VARNING – FÖR ATT FÖREBYGGA BRÄNNSKADOR, ELSTÖTAR, BRAND ELLER PERSONSKADOR:

1 Denna apparat kan användas av barn över åtta år, och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller psykisk förmåga och med bristande erfarenhet och kunskaper får bara använda denna apparat under övervakning och handledning och om de förstår vilka risker det kan innebära. Barn ska inte använda apparaten som leksak. Rengöring och underhåll av apparaten ska inte överlåtas till barn såvida de inte är över åtta år och det sker under övervakning. Håll apparat och nätkabel borta från barn under åtta år.
2 Adaptern innehåller en transformator. Klipp inte av adaptern för att ersätta den med en annan kontakt, eftersom det kan skapa farliga situationer.
3 Lämna inte apparaten utan uppsikt när den är inkopplad.
4 Låt inte stickkontakt och nätsladd komma i kontakt med varma ytor.
5 Se till att stickkontakt och nätsladd inte blir våta.
6 Koppla inte in apparaten och dra inte ur nätsladden med våta händer.
7 Använd inte apparaten om nätsladden är skadad. Ta kontakt med företagets internationella servicecenter för utbyte.
8 Undvik att vrida och snurra på sladden.
9 Ladda, använd och förvara produkten vid en temperatur mellan 10 °C och 35 °C.
10 Denna apparat är inte avsedd för kommersiellt bruk eller för frisörsalonger.
11 Kan användas i ett badkar eller i en dusch.
12 Kan rengöras med rinnande vatten under kranen.
13 Grip inte tag i apparaten om den har fallit i vatten – dra i stället genast ut sladden från eluttaget.
14 Ladda denna apparat med hjälp av godkänd säkerhetsadapter PA–0510E (för EU-version) eller PA-0510U (för brittisk version) med en utkapacitet på 5,0 V likström, 1 A.

NYCKELFUNKTIONER

1 På/av-knapp
2 Huvud-och knivenhet

3 Flytande blad för ökad komfort
4 Håruppsamlare
5 Antimikrobiella huvuden
6 Laddningsindikatorljus och indikator för låg batteriladdningsnivå (XR1430)
7 Laddningsmätare (XR1450)
8 LED - display (XR1470)
9 Uppfällbar trimmer
10 Frigöringsknapp för trimmer
11 Laddningsstift
12 Laddningsställ
13 Adapter
14 Huvudskydd
15 Rengöringsborste

KOMMA IGÅNG

För bästa rakningsresultat rekommenderar vi att du använder din nya rakapparat dagligen i upp till fyra veckor för att ditt skägg och din hud ska vänja sig vid det nya rakningssystemet.

LADDNINGSSTÄLL

- Fäll ut laddningsstället helt så att det står stadigt på en plan yta under laddningen. Vid resor kan man fälla in stället runt apparaten (se nedan).

LADDA DIN RAKAPPARAT

- Kontrollera att apparaten är avstängd.
- Anslut laddningsstället till adaptern och därefter till elnätet.
- Placera rakapparaten i laddningsstället.

- Ladda upp apparaten under minst 24 timmar innan den används för första gången.
- Tillåt 90 minuter för en full laddning (XR1450 och XR1470) och 4 timmar för XR1430. Laddningsindikatorlampan (XR1430), batterinivåindikator (XR1450) eller LED-display (XR1470) visar när rakapparaten är fulladdad.
- ✲ XR1430: Vid låg laddning lyser den övre LED-lampan med ett fast rött ljus. Under laddningen lyser den nedre Led-lampan med ett fast grönt ljus. När apparaten är helt laddad släcks båda LED- lamporna.
- ✲ XR1450: Laddmätaren visar laddningsnivån när rakapparaten är på. Under laddningen blinkar LED-lamporna medurs i tur och ordning. Vid full laddning tänds LED-ljusen och släcks därefter.
- ✲ XR1470: Vid låg laddning blinkar texten "Lo" på displayen tills rakapparaten är inkopplad och börjar laddas. Under laddningen blinkar LED-lamporna medurs i tur och ordning. När den är fullt laddad blinkar minuttalet 60 i 5 minuter och displayen kommer därefter att släckas.
- För att öka batteriernas hållbarhet bör de laddas ur fullständigt en gång varje halvår och laddas upp igen i 24 timmar.
- Enheten anpassar sig automatiskt till en nätspänning mellan 100 V och 240 V.

ⓘ BRUKSANVISNING

✲ RAKNING

- ✲ OBS! Denna rakapparat ska endast användas utan sladd.
- Kontrollera att din rakapparat är helt laddad.
- Starta rakapparaten.
- Sträck ut huden med din andra hand så att hårstråna reser sig rakt ut.
- Tryck endast lätt på rakhuvudet under rakningen (trycker du för hårt kan det skada huvuden och orsaka att de bryts).
- Använd korta, cirklande rörelser.

✲ RAKNING MED RAKGEL

- Anvisningarna för torrakning gäller också för rakning med rakgel.

✲ OBSERVERA

- När man har använt rakgel bör man skölja rakhuvud och rakknivar under varmt vatten för att få bort överskott av gel och andra rester efter rakningen.

✲ TRIMNING

- Tryck på trimmerknappen för att frigöra precisionstrimmern.
- Håll trimmern i en rät vinkel mot huden.

- Ställ in trimmern på önskad trimningslinje för en snabb, enkel och professionell trimning.
- För att dra tillbaka trimmern tryck nedåt tills den låser sig på plats.

✲ RESELÅSFUNKTION
- Modellen XR1470 är utrustad med en reselåsfunktion, som förhindrar att rakapparaten oavsiktligt sätts på och laddas ur när den ligger nedpackad i bagaget.

✲ För att ställa in reselåset:
- Tryck och håll inne knappen i 3 sekunder. Rakapparaten sätts på och kommer sedan att stängas av efter 3 sekunder. LED-displayen kommer att blinka fem gånger för att indikera att låset är inställt.
- När reselåset är inställt och man trycker på-knappen kommer LED-displayen att blinka tre gånger för att indikera att rakapparaten är i reselåsläge.

✲ För att låsa upp reselåset:
- Tryck och håll inne knappen i 3 sekunder. LED-displayen kommer att blinka tre gånger när knappen hålls inne och sedan sätts rakapparaten på.

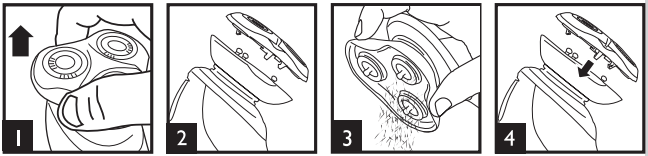
✲ Turbofunktion (endast XR1470)
- Modellen XR1470 är utrustad med en turbofunktion för rakning av tjock stubb. Tryck på av-/på-knappen en gång för att använda rakapparaten vid normal hastighet. Tryck på av-/på-knappen en gång till för att använda rakapparaten i turboläge. När turbofunktionen är aktiverad kommer LED-displayen att snurra runt.
- För att avaktivera, tryck på av-/på-knappen en gång för att stänga av rakapparaten.

➡ NÅGRA GODA RÅD FÖR BÄSTA RESULTAT
- Använd lagom snabba till långsamma strykande rörelser.
- Man kan få en närmare rakning om man använder korta, cirklande rörelser på svårare områden, särskilt längs halsen och vid haklinjen.
- TRYCK INTE hårt mot huden, för att undvika skador på de roterande huvudena.

TA HAND OM DIN RAKAPPARAT

- Ta hand om din rakapparat så att den håller länge.
- Vi rekommenderar att du rengör apparaten efter varje användning.
- Det enklaste och mest hygieniska sättet att rengöra apparaten på är att skölja huvuddelen under varmt vatten efter användningen.

✲ RENGÖRING



- Ta av det roterande rakhuvudet från håruppsamlaren (fig. 1 och 2).
- Knacka försiktigt mot en plan yta för att ta bort hårpartiklar, och borsta bort de kvarvarande håren och skölj under varmt vatten (fig. 3).
- När den är torr, sätt tillbaka rakdelen på rakhuvudet (fig.4).

✲ RENGÖRA TRIMMERN

- Smörj in piggarna på trimmern med en droppe symaskinsolja en gång varje halvår.
- Reservdelar och tillbehör finns på http://www.remington.co.uk/ parts-accessories

BORTTAGNING AV BATTERI

- Batteriet måste tas bort från apparaten innan den kasseras.
- Apparaten måste vara urkopplad från elnätet när batteriet tas bort.
- Kör rakapparaten tills motorn stannar.
- Ta bort rakbladshuvudet (skjut rakbladshuvudet uppåt och ta bort det).
- Bänd av "kragen" uppe på handtaget med hjälp av en skruvmejsel.
- Lossa skyddsplattan framtill från rakhuvudet med hjälp av en skruvmejsel.
- Ta bort de tre skruvarna på rakapparatens framsida.
- Öppna batterifacket för att komma åt batteriet.
- Lossa batteriet från kretskortet.
- Kassera batteriet på ett säkert sätt.

MILJÖSKYDD

För att undvika problem, relaterade till miljö och hälsa orsakade av farliga ämnen i elektriska och elektroniska produkter, får apparater som är markerade med denna symbol inte kasseras tillsammans med osorterat kommunalt avfall utan de ska lämnas till återvinning/ materialåtervinning eller återanvändning.

Kiitos, että valitsit tämän uuden Remington®-tuotteen.
Lue ohjeet huolellisesti ja pidä ne tallessa.
Poista kaikki pakkausmateriaali ennen käyttöä.

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

VAROITUS – PALOVAMMOJEN, SÄHKÖISKUJEN, TULIPALOJEN TAI HENKILÖVAHINKOJEN ESTÄMISEKSI:

1 Lapset joiden ikä on 8 vuotta tai yli ja henkilöt, joilla on rajoitettu fyysinen, aistinvarainen, henkinen ominaisuus tai kokemuksen ja tiedon puute saavat käyttää tätä laitetta ainoastaan, jos heitä valvotaan tai heitä on opastettu laitteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät laitteen käytössä esiintyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistamista ja käyttäjän huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa.
2 Verkkolaite sisältää muuntajan. Älä katkaise verkkolaitetta toisen pistokkeen vaihtamiseksi. Se aiheuttaa hengenvaarallisen tilanteen.
3 Älä jätä laitetta ilman valvontaa, kun se on kytketty sähköverkkoon.
4 Pidä pistoke ja virtajohto etäällä kuumista pinnoista.
5 Varmista, että pistoke ja virtajohto eivät kastu.
6 Älä kytke laitetta verkkovirtaan tai irrota sitä siitä märin käsin.
7 Älä käytä laitetta, jos virtajohto on vaurioitunut. Uuden virtajohdon saa kansainvälisten palvelukeskustemme kautta.
8 Älä väännä tai taivuta johtoa, äläkä kierrä sitä laitteen ympärille.
9 Lataa, käytä ja säilytä laite 10–35 °C:een lämpötilassa.
10 Laitetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.
11 Soveltuu käytettäväksi kylvyssä tai suihkussa.
12 Soveltuu puhdistettavaksi juoksevan veden alla.
13 Älä koske laitteeseen, jos se on pudonnut veteen - irrota laite välittömästi verkkovirrasta.
14 Laite ladataan hyväksytyllä suojaeristetyllä verkkolaitteella PA-0510E (EU-malli) tai PA0510U (UK-malli), jonka teho on 5,0 V DC; 1 A;

TÄRKEIMMÄT OMINAISUUDET

1 Virtakytkin
2 Ajopää ja leikkuri kokoonpano
3 Miellyttävät Comfort float -leikkuuterät
4 Partakarvasäiliö
5 Antimikrobinen ajopään alue
6 Latauksen merkkivalo ja alhaisen akun varauksen merkkivalo (XR1430)

7 Latauksen taso (XR1450)
8 LED-näyttö (XR1470)
9 Ylösnouseva rajain
10 Trimmerin vapautuspainike
11 Latauskoskettimet
12 Latausteline
13 Verkkolaite
14 Ajopään suojus
15 Puhdistusharja

ALOITUSOPAS

Parhaan ajotuloksen saavuttamiseksi suosittelemme, että käytät uutta partakonettasi päivittäin jopa neljän viikon ajan, jotta partasi ja ihosi tottuvat uuteen parranajomenetelmään.

LATAUSTELINE

- Käännä latausteline kokonaan auki seisomaan tasaiselle alustalle latauksen ajaksi. Matkoilla ollessasi voit taivuttaa telineen partakoneen ympärille (katso alla olevaa kuvaa).

PARRANAJOKONEEN LATAUS

- Varmista, että laite on kytketty pois päältä.
- Yhdistä latausteline sovittimeen ja sitten verkkovirtaan.
- Aseta partakone laustelineeseen.
- Lataa ensimmäisellä käyttökerralla vähintään 24 tuntia.
- Täyteen lataus 90 minuuttia (XR1450 ja XR1470) ja 4 tuntia XR1430.

Latauksen merkkivalo (XR1430), latauksen taso (XR1450) tai LED-näyttö (XR1470) osoittaa, milloin parranajokone on ladattu täyteen.

- ✲ XR1430: Kun lataustaso on alhainen, ylempi LED-merkkivalo palaa punaisena. Kun lataus on käynnissä, alempi LED-merkkivalo palaa vihreänä. Kun laite on täyteen ladattu, kumpikaan LED-merkkivalo ei pala.
- ✲ XR1450: "Latausmittari" näyttää jäljellä olevan latauksen, kun partakone on päällä. Kun lataus on käynnissä, LED-merkkivalot vilkkuvat myötäpäivään. Kun laite on täyteen ladattu, kaikki LED-valot syttyvät ja sammuvat sitten.
- ✲ XR1470: Kun lataustaso on alhainen, "Lo" ilmestyy näyttöön ja vilkkuu, kunnes partakone kytketään latauksen. Kun lataus on käynnissä, LED-merkkivalot vilkkuvat myötäpäivään. Kun laite on täyteen ladattu, 60 vilkkuu ilmaisimessa 5 minuutin ajan, sitten näyttö sammuu.
- Voit pidentää akkujen käyttöikää antamalla niiden tyhjentyä joka 6. kuukausi ja lataamalla niitä sitten 24 tuntia.
- Laite mukautuu automaattisesti 100 V - 240 V -verkkojännitteeseen.

⚠ KÄYTTÖOHJEET

✲ **PARRANAJO**

- ✲ Huomautus: Tämä partakone on tarkoitettu ainoastaan johdottomaan käyttöön.
- Varmista, että partakone on kunnolla ladattu.
- Kytke parranajokoneen virta päälle.
- Venytä ihoa vapaalla kädelläsi siten, että partakarvat nousevat pystyyn.
- Paina parranajon aikana ajopäätä vain kevyesti (liiallisen voiman käyttö saattaa vaurioittaa ajopäitä ja aiheuttaa niiden reikiintymisen).
- Käytä lyhyitä, ympyränmuotoisia liikkeitä.

✲ **AJAMINEN PARRANAJOGEELIÄ KÄYTTÄEN**

- Noudata parranajogeeliä käyttäessäsi samoja ohjeita kuin kuivana ajossa.

✲ **HUOMIO**

- Käytettyäsi parranajogeeliä, puhdista ylimääräinen geeli ja lika pois huuhtelemalla ajopää ja leikkuuterät lämpimän veden alla.

✲ **RAJAUS**

- Vapauta tarkkuustrimmeri painamalla trimmerin painiketta.
- Pidä rajainta oikeassa kulmassa ihoosi nähden.
- Aseta trimmeri haluamaasi leikkauslinjaan nopean, helpon ja ammattimaisen leikkauksen varmistamiseksi.
- Saat rajaimen pois tieltä painamalla sitä alaspäin, kunnes se lukittuu paikoilleen.

MATKASUOJUSTOIMINTO
- Malli XR1470 on varustettu matkasuojustoiminnolla, jonka tarkoituksena on estää parranajokoneen käynnistyminen ja latauksen tahaton purkautuminen, kun laite on pakattuna matkatavaroihin.

Matkasuojuksen asettaminen:
- Paina kytkintä ja pidä sitä painettuna 3 sekuntia. Parranajokone kytkeytyy päälle, sitten se sammuu 3 sekunnin kuluttua. LED-näyttö vilkkuu viisi kertaa osoittaen, että suojus on asetettu.
- Jos kytkintä painetaan, kun matkasuojus on asetettuna, LED-näyttö vilkkuu kolme kertaa ilmaisten parranajokoneen olevan suojatussa tilassa.

Matkasuojuksen poistaminen:
- Paina painiketta ja pidä sitä painettuna 3 sekuntia. LED-näyttö vilkkuu kolme kertaa, kun painiketta pidetään painettuna, ja sitten parranajokone kytkeytyy päälle.

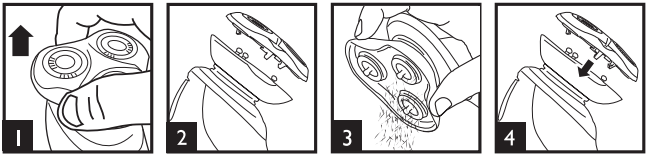
Turbo-ominaisuus (vain XR1470)
- XR1470 on varustettu turbo-ominaisuudella paksun sängen ajamiseksi. Käytä partakonetta normaalilla nopeudella painamalla virtakytkintä kerran. Käytä partakonetta turbotilassa painamalla virtakytkintä toisen kerran. Kun turbo-toiminto on aktivoituna, LED-näyttö kiertää ympäri.
- Voit poistaa ominaisuuden käytöstä painamalla kerran virtakytkintä, jolloin partakone sammuu.

VINKKEJÄ PARHAIDEN TULOSTEN SAAVUTTAMISEEN
- Käytä kohtalaisia tai hitaita vetoliikkeitä.
- Lyhyiden ympyrän muotoisten liikkeiden avulla helpotat paremman ajotuloksen saamista hankalilla alueilla, erityisesti kaulan ja leuan alueella.
- ÄLÄ paina konetta liian kovaa ihoasi vasten, sillä se saattaa vaurioittaa pyöriviä ajopäitä.

PARTAKONEEN HOITAMINEN

- Hoida partakonettasi pitkän käyttöiän varmistamiseksi.
- Suosittelemme laitteen puhdistamista jokaisen käyttökerran jälkeen.
- Helpoin ja hygieenisin tapa puhdistaa laite on huuhdella laitteen ajopää lämpimällä vedellä käytön jälkeen.

PUHDISTUS



- Vedä pyörivä ajopää irti partakarvasäiliöstä (kuvat 1 ja 2).
- Kopauta laitteen päätä tasaista pintaa vasten poistaaksesi irtokarvat ja harjaa laitteeseen jääneet karvat / huuhtele lämpimällä vedellä (kuva 3).
- Kun ne ovat kuivat, napsauta ajopää takaisin partakarvasäiliön päälle (kuva 4).

TRIMMERIN PUHDISTAMINEN

- Voitele trimmerin hampaat joka kuudes kuukausi pisaralla ompelukoneöljyä.
- Varaosat saatavana www.remington-europe.com

AKUN POISTAMINEN

- Akku tulee poistaa laitteesta ennen sen hävittämistä.
- Laite tulee akkua poistettaessa kytkeä irti verkkovirrasta.
- Anna laitteen käydä kunnes moottori pysähtyy.
- Poista ajopää partakoneesta (vedä ajopäätä ylöspäin ja poista).
- Käytä pientä ruuvimeisseliä, vedä "kaulus" irti kahva päältä.
- Käytä pientä ruuvimeisseliä, vedä etukansi rungosta irti.
- Irrota kolme partakoneen etuosassa olevaa ruuvia.
- Käytä pientä ruuvimeisseliä, vedä juuri irrotettu sisäkotelo, jotta saat akun esille.
- Vedä akut irti piirilevystä.
- Hävitä akut asianmukaisesti.

YMPÄRISTÖNSUOJELU

Jotta vältettäisiin ympäristölle ja terveydelle koituvat haitat, jotka johtuvat vaarallisista aineista sähkölaitteissa ja elektronisissa laitteissa, tällä symbolilla varustetut laitteet on hävitettävä erillään kotitalousjätteistä, ja ne on otettava talteen, uudelleen käytettävä tai kierrätettävä.

Obrigado por adquirir este novo produto Remington®. Leia o manual de instruções e conserve-o em lugar seguro.
Retire todo o material de embalagem antes do uso.

MEDIDAS DE PRECAUÇÃO IMPORTANTES

AVISO PARA REDUZIR OS RISCOS DE QUEIMADURAS, ELETROCUSSÃO, INCÊNDIO OU FERIMENTOS A PESSOAS:

1 Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos inclusive e pessoas com capacidades físicas, sensoriais e mentais reduzidas ou pessoas com falta de experiência e conhecimento desde que instruídas/ supervisionadas e que compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não deverão ser levadas a cabo por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sob supervisão. Mantenha o aparelho e o cabo afastados de crianças menores de 8 anos de idade.
2 O adaptador contém um transformador. Não corte o adaptador para o substituir por outra ficha, pois poderá criar uma situação perigosa.
3 Não deixe o aparelho desacompanhado enquanto estiver ligado à tomada.
4 Mantenha a ficha e o cabo de alimentação afastados de superfícies aquecidas.
5 Certifique-se de que a ficha e o cabo de alimentação não são molhados.
6 Não ligue nem desligue o aparelho da corrente elétrica com as mãos molhadas.
7 Não utilize o produto com o cabo danificado. Pode obter uma substituição através dos nossos Centros de Assistência Internacionais.
8 Não torça, dobre ou enrole o cabo à volta do aparelho.
9 Carregue, use e armazene o produto a uma temperatura entre 10 °C e 35 °C.
10 Este aparelho não é para utilização comercial ou em cabeleireiros.
11 Adequado para uso no banho ou duche.
12 Adequado a lavagem debaixo de água corrente.
13 Não tente alcançar a unidade caso tenha caído para dentro de água; desligue-a imediatamente da corrente elétrica.
14 O aparelho deve ser carregado por adaptadores isoladores de segurança aprovados PA-0510E (para a versão europeia) ou PA-0510U (para a versão do Reino Unido) com a capacidade de 5,0 V DC; 1A.

CARACTERÍSTICAS PRINCIPAIS

1 Botão on/off

2 Conjunto de cabeças e lâminas
3 Lâminas ComfortFloat
4 Compartimento de recolha de pelos
5 Área circundante da cabeça antimicrobiana
6 Luz indicadora de carregamento e bateria baixa (XR1430)
7 Medidor de energia (XR1450)
8 Visor LED (XR1470)
9 Aparador extensível
10 Botão de libertação do aparador
11 Pinos de carga
12 Base de carga
13 Adaptador
14 Proteção das cabeças
15 Escova de limpeza

COMO COMEÇAR

Para um barbear mais eficaz, recomenda-se usar a sua nova máquina de barbear diariamente durante até quatro semanas para dar tempo à sua barba e pele de se acostumarem ao novo sistema de barbear.

BASE DE CARGA

- Rode completamente a base de carga para a posição aberta de modo a manter-se estável sobre uma superfície nivelada durante o carregamento.
- Em viagem, pode dobrar a base à volta da máquina de barbear (ver abaixo).

CARREGAR A MÁQUINA DE BARBEAR

- Certifique-se de que o produto se encontra desligado.
- Ligue a base de carga ao adaptador e depois à tomada elétrica.
- Coloque a máquina de barbear na base de carga.
- Carregue durante, pelo menos, 24 horas antes de a utilizar pela primeira vez.
- Aguarde 90 minutos para uma carga completa (XR1450 e XR1470) e 4 horas para o XR1430. A luz indicadora de carga (XR1430), o medidor de energia (XR1450) ou visor LED (XR1470) indicarão que a máquina de barbear está totalmente carregada.

XR1430: quando a bateria ficar fraca, o LED superior iluminar-se-á a vermelho de forma fixa. Durante o carregamento, o LED inferior iluminar-se-á a verde de forma fixa. Quando a bateria estiver cheia, ambos os LEDs desligar-se-ão.

XR1450: o medidor de energia mostra a quantidade de carga restante quando a máquina de barbear está ligada. Durante o carregamento, os LEDs piscam num movimento rotativo para a direita. Quando carregada na totalidade, todos os LED se acendem e, em seguida, desligam-se.

XR1470: quando a bateria ficar fraca, «Lo» surgirá no ecrã e piscará até a máquina de barbear ser posta a carregar. Durante o carregamento, os LEDs piscam num movimento rotativo para a direita. Quando carregada na totalidade, o indicador apresenta «60» de forma intermitente durante 5 minutos e, em seguida, o ecrã desliga-se.

- De modo a preservar a vida útil da bateria, descarregue-a completamente a cada 6 meses e recarregue-a durante 24 horas.
- O aparelho adapta-se automaticamente a uma tensão de alimentação entre 100 V e 240 V.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

BARBEAR

Nota: esta máquina de barbear está adequada apenas ao uso sem fios.

- Certifique-se de que a máquina de barbear se encontra adequadamente carregada.
- Ligue a máquina de barbear.
- Estique a pele com a mão livre, de modo que os pelos fiquem verticais.
- Aplique apenas uma ligeira pressão na cabeça de corte ao utilizar (se premir com demasiada força poderá danificar as cabeças e torná-las vulneráveis a quebras).
- Use passagens curtas e circulares.

BARBEAR COM GEL DE BARBEAR
- Caso utilize gel de barbear, siga as mesmas instruções que para barbear a seco.

CUIDADO
- Após a utilização com gel de barbear, enxague a cabeça e as lâminas em água quente para limpar o excesso de gel e detritos.

APARAR
- Prima o botão de aparar para libertar o aparador minucioso.
- Segure o aparador em ângulo reto em relação à pele.
- Coloque o aparador na linha de barba a aparar desejada para um aparar rápido, simples e profissional.
- Para retrair o aparador empurre até encaixar.

FUNÇÃO DE BLOQUEIO DE VIAGEM
- O modelo XR1470 está equipado com uma função de bloqueio de viagem, com o objetivo de prevenir que a máquina de barbear se ligue e descarregue acidentalmente enquanto guardada na bagagem.

Para ativar o bloqueio de viagem:
- Prima longamente o botão de energia durante 3 segundos. A máquina de barbear ligar-se-á e, em seguida, desligar-se-á após 3 segundos. O ecrã LED piscará cinco vezes para indicar que o bloqueio está ativo.
- Se o botão de energia for premido enquanto o bloqueio de viagem está ativo, o ecrã LED piscará três vezes para indicar que a máquina de barbear está no modo bloqueio de viagem.

Para desativar o bloqueio de viagem:
- Prima longamente o botão de energia durante 3 segundos. O ecrã LED piscará três vezes enquanto o botão estiver a ser premido e, em seguida, a máquina de barbear liga-se.

Função turbo (apenas XR1470)
- O modelo XR147 vem equipado com uma função turbo para tratar de «barba de três dias» espessa. Prima o botão on/off uma vez para usar a máquina de barbear à velocidade normal. Prima o botão on/off novamente para usar a máquina de barbear no modo turbo. Quando a função turbo é ativada, o ecrã LED faz um movimento giratório.
- Para desativar, prima o botão on/off uma vez para desligar a máquina de barbear.

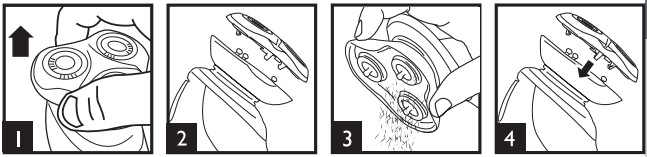
✲ DICAS PARA OBTER OS MELHORES RESULTADOS

- Faça movimentos moderados a lentos. Ao realizar pequenos movimentos circulares em zonas difíceis pode obter um corte mais rente, nomeadamente no pescoço e curva do queixo.
- NÃO faça excessiva pressão contra a pele de modo a não danificar as cabeças rotativas.

CUIDADOS A TER COM A MÁQUINA DE BARBEAR

- Cuide do seu aparelho para garantir um desempenho duradouro.
- Recomendamos que limpe o aparelho após cada utilização.
- A forma mais fácil e higiénica de limpar o aparelho é enxaguar a cabeça do mesmo com água morna, após cada utilização.

✲ LIMPEZA



- Puxe o conjunto de corte rotativo para fora do compartimento de recolha de pelos (fig. 1 e 2).
- Bata o acessório suavemente numa superfície para expulsar os resíduos de pelos do compartimento de recolha de pelos (fig. 3). Os resíduos de pelos podem também ser removidos com água do compartimento de recolha de pelos e/ou do conjunto de corte enxaguando-os debaixo da torneira.
- Uma vez seco, encaixe o conjunto de corte no compartimento de recolha de pelos (fig. 4).

✲ LIMPAR O APARADOR

- Lubrifique os dentes do aparador a cada seis meses com um pouco de óleo para máquina de costura.
- Peças e acessórios sobresselentes estão disponíveis para compra em: 800 100 058 (8.30-12.30 h | 14.00-18.00 h 2.ª a 6.ª feira) info.pt@eu.spectrumbrands.com

REMOÇÃO DA BATERIA

- A bateria deve ser retirada do aparelho antes de o mesmo ser inutilizado.
- O aparelho deve ser desligado da corrente antes de remover a bateria.
- Faça funcionar o aparelho até o motor parar.
- Retire a cabeça da máquina de barbear (puxe a cabeça para cima e para fora).
- Com uma chave de fendas pequena, abra o «anel» para fora do topo do cabo.
- Com uma chave de fendas pequena, abra a tampa frontal do corpo.
- Retire os três parafusos situados na parte frontal da máquina de barbear.
- Com uma chave de fendas pequena, levante a sede interior recentemente aberta e exponha a bateria.
- Retire a bateria da placa de circuitos.
- Elimine a bateria adequadamente.

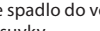
PROTEÇÃO AMBIENTAL

Para evitar riscos para a saúde e o ambiente devido a substâncias perigosas presentes em produtos elétricos e eletrónicos, os aparelhos marcados com este símbolo não devem ser deitados fora juntamente com o lixo doméstico, mas sim recuperados, reutilizados ou reciclados.

Ďakujeme, že ste si kúpili nový výrobok značky Remington®. Prosíme Vás, aby ste si pozorne prečítali tento návod a odložili ho na bezpečné miesto.
Pred použitím odstráňte všetky obaly.

⚠ DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

UPOZORNENIE – ZNIŽOVANIE RIZIKA POPÁLENÍN, ZASIAHNUTIA EL. PRÚDOM, POŽIARU ALEBO PORANENIA OSÔB:

1 Používanie, čistenie alebo údržba prístroja deťmi staršími ako 8 rokov alebo kýmkoľvek s nedostatočnými vedomosťami, skúsenosťami alebo zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami by malo prebiehať iba po získaní primeraného poučenia a pod primeraným dozorom zodpovednej dospelej osoby, aby bola zaistená bezpečnosť a boli brané na vedomie s tým spojené riziká, ktorým je potrebné sa vyhnúť. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Spotrebič, vrátane kábla, nesmú používať, hrať sa s ním, čistiť alebo udržiavať osoby mladšie ako 8 rokov a mal by byť vždy uložený mimo ich dosah.
2 Adaptér obsahuje transformátor. Adaptér neodstraňujte a nenahrádzajte inou zástrčkou, lebo to spôsobí nebezpečnú situáciu.
3 Prístroj nenechávajte bez dozoru, keď je zapojený do elektrickej zásuvky.
4 Elektrickú zástrčku a kábel nenechávajte v blízkosti horúcich povrchov.
5 Dbajte o to, aby sa elektrická zástrčka a kábel nenamočili.
6 Nezapájajte a neodpájajte prístroj z a do elektrickej siete mokrými rukami.
7 Nepoužívajte výrobok s poškodeným elektrickým káblom. Náhradný kábel je možné získať prostredníctvom našich medzinárodných servisných stredísk.
8 Kábel nestáčajte ani nekrčte, a neobtáčajte ho okolo prístroja.
9 Výrobok nabíjajte, používajte a uchovávajte pri teplotách od 10°C do 35°C.
10 Tento prístroj nie je určený na komerčné používanie alebo používanie v kaderníctvach.
11 Vhodný na použitie vo vani alebo sprche.
12 Vhodný na čistenie pod tečúcou vodou.
13 Ak zariadenie spadlo do vody, nesiahajte naň – okamžite ho odpojte od elektrickej zásuvky.
14  To napravo polnite z odobrenimi varnostnimi izolacijskimi napajalniki PA-0510E (različica za EU) ali PA-0510U (različica za VB) z izhodno zmogljivostjo 5 V= in 1 A.

DÔLEŽITÉ FUNKCIE

1 Tlačidlo ON/OFF
2 Hlava strojčeka a strihacia jednotka
3 Komfortné plávajúce strihacie hlavy
4 Priehradka na chĺpky
5 Antibakteriálna úprava okolo hlavy
6 Svetelná kontrolka nabíjania a ukazovateľ vybitej batérie (XR1430)
7 Ukazovateľ stavu nabitia (XR1450)
8 LED displej (XR1470)
9 Pop-up výsuvný zastrihávač
10 Tlačidlo na uvoľnenie zastrihávača
11 Nabíjacie kolíky
12 Nabíjací podstavec
13 Adaptér
14 Kryt hlavy
15 Čistiaca kefka

ZAČÍNAME

K dosiahnutiu najlepšieho výkonu pri holení odporúčame, aby ste váš nový holiaci strojček používali denne po dobu až štyroch týždňov, a dopriali tak vašej brade a pokožke čas zvyknúť si na nový holiaci systém.

NABÍJACÍ PODSTAVEC

- Otočením celkom otvorte nabíjací podstavec tak, aby pri nabíjaní stál pevne na rovnej ploche. Pri cestovaní môžete podstavec zložiť okolo holiaceho strojčeka (pozrite nižšie).

NABÍJANIE HOLIACEHO STROJČEKA

- Skontrolujte, či je prístroj vypnutý.
- Pripojte nabíjací podstavec k adaptéru a potom do elektrickej siete.
- Vložte holiaci strojček do nabíjacieho podstavca.
- Pred prvým použitím nabíjajte aspoň 24 hodín.
- Na plné nabitie nechajte nabíjať 90 minút (XR1450 a XR1470) a 4 hodiny u XR1430.
  Kontrolka nabíjania (XR1430), ukazovateľ stavu nabitia (XR1450) alebo LED displej (XR1470) signalizujú stav nabitia batérie.

XR1430: Keď je batéria takmer vybitá, vrchná dióda LED bude neprerušovane svietiť na červeno. Pri nabíjaní bude spodná dióda LED neprerušovane svietiť na zeleno. Po úplnom nabití obidve diódy LED zhasnú.

XR1450: Ukazovateľ stavu nabitia bude zobrazovať stav (zostatok) nabitia, keď je strojček zapnutý. Pri nabíjaní diódy LED blikajú striedavo v smere hodinových ručičiek. Po úplnom nabití sa rozsvietia všetky diódy LED a potom zhasnú.

XR1470: Keď je batéria takmer vybitá, na obrazovke sa objaví nápis 'Lo' a bude blikať až kým nebude strojček pripojený k nabíjačke. Pri nabíjaní diódy LED blikajú striedavo v smere hodinových ručičiek. Po úplnom nabití bude na displeji 5 minút blikať číslo 60 a potom displej zhasne.

- Aby ste zachovali životnosť batérií, nechajte ich každých 6 mesiacov úplne vybiť a potom ich nabíjajte 24 hodín.
- Prístroj sa automaticky prispôsobuje sieťovému napätiu medzi 100V a 240V.

NÁVOD NA POUŽÍVANIE

HOLENIE

Pozn: Tento holiaci strojček je určený iba na používanie bez elektrického kábla.

- Skontrolujte, či je holiaci strojček riadne nabitý.
- Zapnite holiaci strojček.
- Voľnou rukou natiahnite pokožku, aby ste dostali chĺpky do vzpriamenej pozície.
- Holiacu hlavu pritláčajte pri holení iba jemne (veľmi silné pritláčanie môže poškodiť hlavy a zvyšuje riziko rozbitia).
- Používajte krátke, krúživé pohyby.

HOLENIE S POUŽITÍM HOLIACEHO GÉLU

- Pri použití s holiacim gélom postupujte podľa návodu pre holenie nasucho.

UPOZORNENIE
- Po použití s holiacim gélom opláchnite hlavu aj čepele pod prúdom teplej vody, aby ste odstránili zvyšný gél a nečistoty.

ZASTRIHÁVANIE
- Na uvoľnenie detailného zastrihávača stlačte tlačidlo zastrihávača.
- Zastrihávač držte v pravom uhle k pokožke.
- Priložte zastrihávač na požadovanú líniu zastrihnutia pre zabezpečenie rýchleho, jednoduchého a a profesionálneho zastrihnutia.
- Zastrihávač zasuniete späť stlačením smerom nadol, až kým nezacvakne do pôvodnej pozície.

CESTOVNÝ ZÁMOK
- Model XR1470 je vybavený cestovným zámkom, ktorý má zabrániť náhodnému zapnutiu a vybitiu holiaceho strojčeka v batožine.

Na nastavenie cestovného zámku:
- Stlačte a podržte spínač zapnutia „on" 3 sekundy. Holiaci strojček sa zapne, potom sa po 3 sekundách vypne. Displej LED zabliká päť krát, čo znamená, že zámok je nastavený.
- Keď je nastavený cestovný zámok, ak sa stlačí spínač zapnutia „on", displej LED trikrát zabliká, čo znamená, že holiaci strojček je v režime cestovného zámku.

Na odomknutie cestovného zámku:
- Stlačte a podržte spínač zapnutia „on" 3 sekundy. Displej LED zabliká tri krát počas držania tlačidla, a potom sa holiaci strojček zapne.

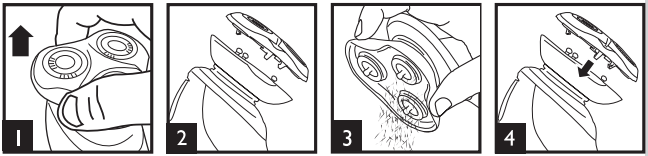
Funkcia Turbo (iba XR1470)
- XR1470 je vybavený funkciou Turbo na holenie hustého strniska. Ak stlačíte prepínač on/off jedenkrát, prístroj bude fungovať pri normálnej rýchlosti. Ak stlačíte prepínač on/off druhýkrát, holiaci strojček začne pracovať v režime Turbo. Keď je funkcia Turbo aktivovaná, údaje na LED displeji budú krúžiť dookola.
- Na deaktiváciu stlačte prepínač on/off jedenkrát, čím sa súčasne holiaci strojček vypne.

TIPY NA DOSIAHNUTIE NAJLEPŠÍCH VÝSLEDKOV
- Používajte mierne až pomalé hladivé pohyby.
- Používaním krátkych krúživých pohybov v nepoddajných miestach môžete dosiahnuť hladšie oholenie, najmä na krku a pozdĺž čeľustí.
- NETLAČTE veľmi na pokožku, aby ste sa vyhli poškodeniu rotačných hláv.

STAROSTLIVOSŤ O HOLIACI STROJČEK

- Starostlivosťou o váš prístroj si zabezpečíte jeho dlhotrvajúci výkon.
- Odporúčame, aby ste prístroj vyčistili po každom použití.
- Najľahším a najhygienickejším spôsobom vyčistenia prístroja po použití je opláchnutie hlavy prístroja teplou vodou.

ČISTENIE



- Rotačnú holiacu plochu vytiahnite z priehradky na chĺpky (Obr. 1 a 2).
- Jemne poklepte po rovnom povrchu, aby ste odstránili chĺpky a zostávajúce chĺpky odstráňte kefkou/opláchnite pod teplou vodou (Obr. 3).
- Po vysušení zacvaknite holiacu plochu späť do priehradky na chĺpky (Obr. 4).

ČISTENIE ZASTRIHÁVAČA

- Na zuby zastrihávača kvapnite každých šesť mesiacov kvapku oleja na šijacie stroje.
- Informácie k náhradným dielom a doplnkom nájdete na http://www.remington. co.uk/ parts-accessories

ODSTRÁNENIE BATÉRIE

- Pred znehodnotením musí byť z prístroja odstránená batéria.
- Pri odstraňovaní batérie musí byť prístroj odpojený z elektrickej siete.
- Nechajte holiaci strojček bežať, kým sa motor nezastaví.
- Odstráňte zo strojčeka hlavu (hlavu vytiahnite smerom hore).
- Pomocou malého skrutkovača vypáčte „golier" z vrchnej časti rukoväte.
- Pomocou malého skrutkovača vypáčte predný kryt z tela prístroja.
- Odstráňte tri skrutky umiestnené na prednej časti strojčeka.
- Pomocou malého skrutkovača vypáčte nanovo nezabezpečené vnútorné puzdro, aby ste obnažili batériu.
- Uvoľnite batériu z obvodovej dosky.

- Batériu zlikvidujte bezpečným spôsobom.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Aby nedochádzalo k ohrozeniu zdravia a životného prostredia vplyvom nebezpečných látok v elektrických a elektronických výrobkoch, nesmú byť spotrebiče označené týmto symbolom likvidované s netriedeným komunálnym odpadom. Je nutné ich triediť, znovu použiť alebo recyklovať.

Děkujeme, že jste si zakoupili nový výrobek značky Remington®. Přečtěte si prosím pozorně návod a uložte ho na bezpečné místo. Před použitím odstraňte veškeré obaly.

DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

UPOZORNĚNÍ – ABY SE SNÍŽILO NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ, ZABITÍ ELEKTRICKÝM PROUDEM, POŽÁRU ČI ZRANĚNÍ OSOB:

1 Tento přístroj mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, senzorickými či mentálními schopnostmi nebo osoby, které výrobek nikdy nepoužívaly nebo jej neznají, pokud tak činí pod dozorem/ byly poučeny a rozumí souvisejícím rizikům. S přístrojem si nesmějí hrát děti. Děti nesmějí provádět čištění a běžnou údržbu, pokud nedosáhly věku alespoň 8 let a nejsou-li pod dozorem. Přístroj i kabel uchovávejte mimo dosah dětí mladších 8 let.
2 Součástí adaptéru je transformátor. Tento adaptér nenahrazujte jinou zástrčkou, mohla by vzniknout nebezpečná situace.
3 Nenechávejte přístroj bez dozoru, když je zapojen do sítě.
4 Napájecí šňůru a zástrčku chraňte před stykem s horkými povrchy.
5 Zajistěte, aby se napájecí šňůra a zástrčka nenamočily.
6 Přístroj nezapojujte ani nevypojujte mokrýma rukama.
7 Výrobek nepoužívejte, pokud je šňůra poškozená. Výměnu lze zajistit prostřednictvím našich mezinárodních servisních center.
8 Dávejte pozor, aby se kabel nezkroutil či nezauzloval a neomotávejte ho kolem strojku.
9 Přístroj nabíjejte, používejte a skladujte při teplotě mezi 10°C a 35°C.
10 Tento přístroj není určen pro komerční nebo salónní použití.
11 Vhodný pro použití ve vaně či sprše.
12 Vhodný pro čištění pod tekoucím vodovodním kohoutkem.
13 Přístroj z vody nevytahujte, pokud do ní spadl – okamžitě ho vypojte z elektrické zásuvky.
14 Tento přístroj by měl být nabíjen schválenými bezpečnostně ochrannými adaptéry PA-0510E (verze pro EU) nebo PA-0510U (verze pro Spojené království) s výstupní kapacitou 5,0 V DC; 1A;

KLÍČOVÉ VLASTNOSTI

1 Tlačítko On/Off
2 Hlava strojku a stříhací jednotka
3 Komfortní plovoucí hlavy

4 Sběrač chloupků
5 Antimikrobiální úprava kolem hlav
6 Kontrolka nabití a kontrolka nízkého stavu baterie (XR1430)
7 Ukazatel kapacity (XR1450)
8 LED Displej (XR1470)
9 Pop-up detailní zastřihovač
10 Tlačítko pro uvolnění zastřihovače
11 Nabíjecí kolíky
12 Nabíjecí stojánek
13 Adaptér
14 Kryt hlavy
15 Čisticí kartáček

ZAČÍNÁME

Pro dokonalé oholení se doporučuje používat nový holicí strojek denně po dobu čtyř týdnů, aby si vaše vousy a pokožka zvykly na nový systém holení.

NABÍJECÍ STOJÁNEK

- Otočením zcela otevřete nabíjecí stojánek tak, aby na rovném povrchu při nabíjení pevně stál. Pokud cestujete, můžete stojánek složit kolem strojku (viz níže).

NABÍJENÍ HOLICÍHO STROJKU

- Ujistěte se, že je přístroj vypnutý.
- Připojte nabíjecí stojánek k adaptéru a pak do sítě.
- Umístěte strojek do nabíjecího stojánku.

- Při prvním použití nabíjejte minimálně 24 hodin.
- 90 minut do plného nabití (XR1450 a XR1470) a 4 hodiny pro XR1430.
- Nabíjecí kontrolka (XR1430), LED ukazatel stavu baterie (XR1450) nebo LED displej (XR1470) ukazují stav nabití baterie.

✲ XR1430: Když bude baterie vybitá, horní LED dioda bude svítit nepřerušovaně červeně. Při nabíjení bude svítit spodní LED dioda nepřerušovaně zeleně. Při plném nabití obě LED diody přestanou svítit.

✲ XR1450: Když bude strojek zapnutý, na ukazateli kapacity se zobrazí množství zbývající energie. Při nabíjení LED diody blikají ve směru hodinových ručiček. Po úplném nabití se rozsvítí všechny LED kontrolky a pak zhasnou.

✲ XR1470: Když bude baterie vybitá, zobrazí se na displeji „Lo" a bude blikat, dokud strojek nebude připojen na nabíječku. Při nabíjení LED diody blikají ve směru hodinových ručiček. Po úplném nabití bude na displeji 5 minut blikat číslo 60 a potom displej zhasne.

- Aby si baterie uchovaly dlouhou životnost, nechte je každých 6 měsíců úplně vybít a pak je znovu 24 hodin nabíjejte.
- Přístroj se automaticky přizpůsobí síťovému napětí mezi 100V a 240V.

⚠ NÁVOD K POUŽITÍ

✲ **HOLENÍ**

✲ Poznámka: Tento strojek lze používat pouze bez připojení do el. sítě.

- Ujistěte se, že je strojek dostatečně nabitý.
- Zapněte holicí strojek.
- Volnou rukou napněte pokožku tak, aby se vousy vzpřímily.
- Při holení tlačte na holicí hlavu pouze lehce (přílišný tlak může poškodit hlavy a zvyšuje riziko rozbití).
- Dělejte krátké, krouživé pohyby.

✲ **HOLENÍ S HOLÍCÍM GELEM**

- Pokud používáte gel na holení, postupujte stejným způsobem jako při holení na sucho.

✲ **POZOR**

- Po použití s holícím gelem opláchněte hlavu a čepelky pod teplou vodou, abyste smyli zbylý gel a nečistoty.

✲ **ZASTŘIHÁVÁNÍ**

- Zastřihovač pro detailní úpravu uvolníte stisknutím tlačítka zastřihovače .
- Držte zastřihovač ve správném úhlu vůči pokožce.
- Vousy rychle, snadno a profesionálně zastřihnete tak, že zastřihovač umístíte na požadovanou linii zástřihu.

- Pro odstranění zastřihovače tlačte směrem dolů, dokud nezaklapne do dané pozice.

✲ CESTOVNÍ ZÁMEK
- Model XR1470 je vybaven funkcí travel lock, jejímž účelem je zabraňovat tomu, aby se strojek nechtěně zapnul či vybil, když jej máte v zavazadle.

✲ Nastavení funkce travel lock:
- Stiskněte tlačítko pro zapnutí a 3 vteřiny jej přidržte. Strojek se zapne a potom se po 3 vteřinách vypne. LED displej pětkrát zabliká na znamení, že funkce zámku je nastavena.
- Když tlačítko pro zapnutí stisknete s nastavenou funkcí travel lock, LED displej třikrát zabliká na znamení, že je strojek v režimu travel lock.

✲ Vypnutí funkce travel lock:
- Model XR1470 je vybaven cestovním zámkem, jehož účelem je zabraňovat tomu, aby se strojek nechtěně zapnul či vybil, když jej máte v zavazadle.

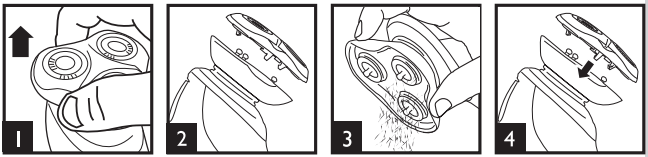
✲ Funkce turbo (jen u XR1470)
- Model XR1470 je vybaven funkcí turbo k holení hustých strnišť. Když tlačítko zap/vyp stisknete jednou, přístroj bude fungovat při normální rychlosti. Když tlačítko zap/vyp stisknete podruhé, přístroj bude fungovat v režimu turbo. Po aktivaci funkce turbo se budou na LED displeji zobrazovat všechny údaje.
- Funkce se deaktivuje jedním stisknutím tlačítka zap/vyp, čímž se strojek zároveň vypne.

➡ TIPY PRO DOSAŽENÍ NEJLEPŠÍCH VÝSLEDKŮ.
- Dělejte mírné až pomalé pohyby. Krátkými krouživými pohyby na těžko dostupných místech dosáhnete dokonalejšího oholení, zejména podél krku a brady.
- NETLAČTE na pokožku příliš silně, aby se rotační hlavy nepoškodily.

PÉČE O VÁŠ STROJEK

- Aby vám přístroj dlouho a dobře sloužil, musíte o něj pečovat.
- Doporučujeme vám strojek vyčistit po každém použití.
- Nejsnadnějším a nejhygieničtějším způsobem čistění strojku je propláchnout hlavu po každém použití teplou vodou.

✲ ČIŠTĚNÍ



- Rotační hlavu tahem sejměte ze sběrače vousů (Obr. 1 a 2).
- Lehce poklepejte na rovnou podložku, aby se odstranily částečky vousů.
- Kartáčkem odstraňte zbývající vousy/propláchněte teplou vodou (Obr. 3).
- Po uschnutí zacvakněte rotační hlavu zpět do sběrače chloupků (Obr. 4).

✲ ČIŠTĚNÍ STROJKU

- Každých šest měsíců zoubky strojku promazávejte kapkou oleje do šicích strojů.
- Náhradní díly a příslušenství můžete zakoupit na: http://www.remington.co.uk/parts-accessories

VYJÍMÁNÍ BATERIÍ

- Baterii je třeba z přístroje před jeho likvidací vyjmout.
- Při vyjímání baterie musí být přístroj vypojen z elektrické sítě.
- Nechte strojek běžet, dokud se motor nezastaví.
- Ze strojku sejměte hlavu (hlavu sejmete jejím vytažením nahoru).
- Pomocí malého šroubováku vyloupněte "límeček" na horní části rukojeti.
- Pomocí malého šroubováku vyloupněte přední kryt z těla strojku.
- Odšroubujte tři šrouby umístěné na přední straně strojku.
- Pomocí malého šroubováku vyloupnete nově nezajištěnou vnitřní přihrádku a dostanete se k baterii.
- Baterii vyloupněte z obvodové desky.
- Baterii náležitě zlikvidujte.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Aby nedošlo k ohrožení životního prostředí a zdraví vlivem nebezpečných látek obsažených v elektrických a elektronických produktech, nesmějí být přístroje označené tímto symbolem likvidovány jako směsný odpad, ale je nutno je třídit, znovu použít nebo recyklovat.

Dziękujemy za zakup nowego produktu Remington®. Przed użyciem zapoznaj się uważnie z instrukcją obsługi i zachowaj ją na przyszłość.
Przed użyciem wyjmij z opakowania.

⚠ WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

OSTRZEŻENIE - ABY ZMNIEJSZYĆ RYZYKO OPARZENIA, PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM, POŻARU LUB OBRAŻENIA CIAŁA:

1 Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu, przekazanej przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo. Należy zwracać uwagę na dzieci, aby nie bawiły się sprzętem.
2 W zasilaczu sieciowym znajduje się transformator. Nie odłączaj zasilacza sieciowego by wymieniać na inną wtyczkę, ponieważ jest to bardzo niebezpieczne.
3 Nie pozostawiaj włączonego do sieci urządzenia bez nadzoru.
4 Wtyczkę i przewód zasilający należy trzymać z dala od gorących powierzchni.
5 Upewnij się, że wtyczka sieciowa i przewód nie są mokre.
6 Nie podłączaj lub odłączaj urządzenia mokrymi rękami.
7 Nie używaj urządzenia, jeśli przewód jest uszkodzony. Wymiany można dokonać w naszych centrach usług międzynarodowych.
8 Nie obracaj, nie zginaj przewodu zasilającego, ani nie owijaj go wokół urządzenia.
9 Ładuj, używaj i przechowuj urządzenie w temperaturze między 10°C i 35°C.
10 Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku zarobkowego czy też zastosowania w salonach fryzjerskich.
11 Nadaje się do stosowania w kąpieli lub pod prysznicem.
12 Nadaje się do czyszczenia pod kranem.
13 Jeśli urządzenie wpadło do wody, nie sięgaj po nie - natychmiast odłącz je od gniazdka elektrycznego.
14 Urządzenie powinno być ładowane poprzez zatwierdzone bezpieczne adaptery separacyjne PA-0510E (dla wersji UE) lub PA-0510U (dla wersji UK) o pojemności wyjściowej 5.0V DC; 1A;

GŁÓWNE CECHY

1 Włącznik On/Off
2 Blok głowicy i ostrzy

3 Ruchome i elastyczne noże Comfort
4 Kieszeń na włoski
5 Obwódka przeciwbakteryjna wokół głowicy
6 Kontrolka ładowania akumulatora oraz wskaźnika niskiego naładowania
7 akumulatora (XR1430)
8 Wskaźnik naładowania (XR1450)
9 Wyświetlacz LED (XR1470)
10 Precyzyjny trymer
11 Przycisk zwolnienia trymera
12 Wtyczki ładowania
13 Podstawka ładująca
14 Ładowarka
15 Osłona głowicy
16 Szczoteczka czyszcząca

PIERWSZE KROKI

Aby uzyskać najlepszą wydajność golenia, zaleca się korzystać z nowej golarki codziennie przez okres do czterech tygodni, żeby zarost i skóra mogły przyzwyczaić się do nowego systemu golenia.

PODSTAWKA ŁADUJĄCA

- Całkowicie otwórz podstawkę ładującą, aby podczas ładowania stała stabilnie na płaskiej powierzchni. Na podróż, podstawkę można złożyć przy golarce (patrz poniżej).

ŁADOWANIE GOLARKI

- Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone.
- Podłącz podstawkę ładującą do adaptera, a następnie do gniazdka sieciowego.
- Umieść golarkę w podstawce ładującej.
- Przed pierwszym użyciem ładuj przez co najmniej 24 godziny.
- Pozostaw na 90 minut do pełnego naładowania (XR1450 i XR1470) lub na 4 godziny w przypadku modelu XR1430. Wskaźnik ładowania (XR1430), wskaźnik poziomu naładowania (XR1450) lub wyświetlacz LCD (XR1470) wskażą kiedy golarka będzie w pełni naładowana.

XR1430: Kiedy poziom naładowania jest niski, górny LED świeci ciągle czerwonym światłem. Podczas ładowania, dolny LED świeci ciągle zielonym światłem. Po pełnym naładowaniu, obie diody LED są wyłączone.

XR1450: Gdy golarka jest włączona, wskaźnik naładowania wyświetla stan naładowania. Podczas ładowania, diody LED migają zgodnie z ruchem wskazówek zegara. Po pełnym naładowaniu, wszystkie diody LED zaświecą się, a następnie zgasną.

XR1470: Gdy poziom naładowania jest niski, na wyświetlaczu pojawi się "Lo" i będzie migać, aż golarka zostanie podłączona do ładowania. Podczas ładowania, diody LED migają zgodnie z ruchem wskazówek zegara. Po pełnym naładowaniu wskaźnik będzie migać 60 przez 5 minut i potem wyświetlacz wyłączy się.

- Dla zachowania żywotności akumulatorków, raz na sześć miesięcy należy je całkiem rozładować i następnie ładować przez 24 godziny.
- Urządzenie automatycznie dostosowuje się do napięcia pomiędzy 100V i 240V.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

GOLENIE

Uwaga: Ta golarka jest przeznaczona wyłącznie do użytkowania bezprzewodowego.

- Upewnij się, że golarka jest prawidłowo naładowana.
- Włącz golarkę.
- Wolną ręką naciągnij skórę, żeby włoski się prostowały.
- Lekko naciskaj na głowicę golącą (mocny nacisk może uszkodzić głowicę i uczynić ją podatną na złamanie.
- Stosuj krótkie ruchy zataczając koła.

GOLENIE Z ŻELEM DO GOLENIA
- Jeśli używasz żelu do golenia, postępuj tak samo jak przy suchym goleniu.

OSTROŻNIE
- Po goleniu z użyciem żelu do golenia, należy spłukać głowicę i ostrza ciepłą wodą, aby zmyć nadmiar żelu i zanieczyszczenia.

TRYMOWANIE
- Naciśnij przycisk trymera, aby zwolnić trymer precyzyjny.
- Trzymaj trymer pod kątem prostym do powierzchni skóry.
- Trzymaj trymer na pożądanej linii trymowania dla szybkiego, łatwego i fachowego trymowania.
- Aby schować trymer, przesuń przełącznik do dołu.

FUNKCJA BLOKADY PODRÓŻNEJ
- Model XR1470 jest wyposażony w funkcję blokady podróżnej, mającej za zadanie zapobieganie przypadkowemu włączeniu i rozładowaniu golarki w czasie przewożenia w bagażu.

Aby ustawić blokadę podróżną:
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk przez 3 sekundy. Golarka włączy się i następnie wyłączy po 3 sekundach. Dioda LED zamiga 5 razy, co oznacza ustawienie blokady.
- Podczas ustawionej blokady, w przypadku naciśnięcia na przycisk dioda LED zamiga 3 razy, co sygnalizuje tryb blokady podróżnej.

Aby zlikwidować blokadę podróżną:
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk przez 3 sekundy. W czasie, gdy przycisk jest naciśnięty, dioda LED zamiga trzy razy i golarka się włączy.

Funkcja Turbo (tylko XR1470)
- XR1470 jest wyposażony w funkcję Turbo do golenia gęstego zarostu. Naciśnij raz włącznik on/off, golarka będzie działać z normalną prędkością. Naciśnij po raz drugi włącznik on/off, golarka będzie działać w trybie Turbo. Po włączeniu funkcji Turbo, wyświetlacz LED cyklicznie pulsuje.
- Dla dezaktywowania, naciśnij włącznik on/off jeden raz, aby wyłączyć golarkę.

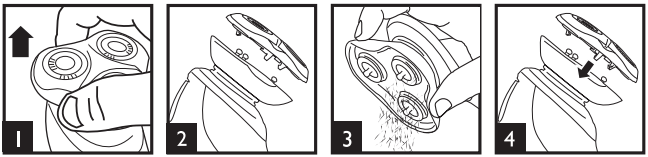
RADY, JAK OSIĄGNĄĆ NAJLEPSZY WYNIK
- Ruchy powinny być od umiarkowanych do wolnych. Krótkie koliste ruchy mogą dać dobry skutek w trudniejszych strefach jak szyja i linia podbródka.

- NIE naciskaj zbyt mocno na skórę, aby nie uszkodzić głowic rotacyjnych.

DBAJ O GOLARKĘ

- Zadbaj o swoje urządzenie, aby mogło działać długo.
- Zaleca się czyszczenie urządzenia po każdym użyciu.
- Najprostszym i najbardziej higienicznym sposobem czyszczenia urządzenia jest przepłukanie głowicy po użyciu w ciepłej wodzie.

CZYSZCZENIE



- Wyciągnij element golący z kieszeni na włoski (rys. 1 i 2).
- Delikatnie postukaj golarką na płaskiej powierzchni w celu usunięcia fragmentów włosów i wypłucz w ciepłej wodzie, ewentualnie użyj dołączonej szczoteczki (rys. 3).
- Po wyschnięciu, zatrzaśnij moduł tnący na głowicy (rys. 4).

CZYSZCZENIE TRYMERA

- Co sześć miesięcy przesmaruj zęby trymera jedną kroplą oliwy do maszyn do szycia.
- Części zamienne i akcesoria są dostępne do zakupu pod adresem http://eshop.remington-europe.com/

WYJMOWANIE AKUMULATORKÓW

- Przed złomowaniem urządzenia trzeba z niego wyjąć akumulatorki.
- Podczas wyjmowania akumulatorków urządzenie musi być odłączone od sieci.
- Uruchom golarkę i pozwól jej pracować, aż silnik się zatrzyma.
- Zdejmij głowicę z golarki (pociągnij głowicę do góry i na zewnątrz).
- Używając małego śrubokręta podważ 'kołnierz' na górze uchwytu.
- Przy pomocy małego śrubokręta podważ przednią osłonę na korpusie.
- Wykręć trzy śruby znajdujące się z przodu golarki.

- Za pomocą małego śrubokręta, podważ luźną już wewnętrzną obudowę, aby odsłonić akumulatorek.
- Ściągnij akumulatorek z płytki drukowanej.
- Usuń akumulatorek w odpowiedni sposób.

OCHRONA ŚRODOWISKA

Aby uniknąć zagrożeń dla środowiska i zdrowia ze względu na niebezpieczne substancje znajdujące się w komponentach elektrycznych i elektronicznych, urządzeń oznaczonych tym symbolem nie wyrzucaj wraz z niesortowanymi odpadami komunalnymi - składniki urządzenia mogą być ponownie wykorzystane lub poddane recyklingowi.

Köszönjük, hogy ezt az új Remington® terméket választotta. Kérjük, olvassa el és őrizze meg a jelen utasítást.
Használat előtt távolítsa el a csomagolóanyagokat.

FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

FIGYELEM – AZ ÉGÉSI SÉRÜLÉSEK, ÁRAMÜTÉS, TŰZ ÉS SZEMÉLYI SÉRÜLÉSE ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN:

1 Ezt a készüléket 8 éven felüli gyerekek, valamint csökkent fizikai, szenzoros vagy mentális képességű vagy elegendő tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek csak akkor használhatják, ha felnőtt személy felügyeli/utasításokkal látja el őket, illetve megértették a lehetséges veszélyeket. Ne hagyja, hogy gyerekek játszanak a készülékkel. A készülék tisztítását és felhasználói karbantartását 8 éven aluli, felügyelet nélküli gyerekek nem végezhetik el. 8 éven aluli gyerekektől tartsa távol a készüléket és a kábelét.
2 Az adapter egy transzformátort tartalmaz. Ne szakítsa meg az adaptert, hogy a helyére másik csatlakozót helyezzen, mivel ezzel veszélyes helyzetet teremt.
3 Soha ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket, ha az csatlakoztatva van a hálózati áramkörre.
4 Tartsa távol a tápkábelt és a csatlakozó dugót a fűtött felületektől.
5 Ellenőrizze, hogy a csatlakozó dugó és a tápkábel ne legyen vizes.
6 Ne húzza ki és ne dugja be a készüléket nedves kézzel.
7 Ne használja a készüléket, ha tápkábele sérült.
8 Ne csavarja vagy tekerje fel a kábelt, illetve ne tekerje a készülék köré.
9 10°C és 35°C közötti hőmérsékleten töltse, használja és tárolja a készüléket.
10 A készülék nem fodrászati vagy egyéb professzionális használatra készült.
11 Használható fürdőkádban és zuhany alatt.
12 Folyó víz alatt tisztítható.
13 Ne nyúljon a készülék után, ha az vízbe esett – először azonnal húzza ki a fali elektromos aljzatból.
14 A berendezés az arra jóváhagyott PA-0510E (az EU-ban való használat esetében) vagy PA-0510U (az Egyesült Királyságban való használat esetében), 5,0V egyenáramot használó 1A-es, biztonsági szigeteléssel ellátott adapterekkel használható

FŐ JELLEMZŐK

1 Ki-/bekapcsoló
2 Fej és vágó tartozékok

3 Kényelmes, flexibilis vágó részek
4 Szőrgyűjtő
5 Antimikrobiális fejkörnyék
6 Töltéskijelző fény és alacsony akkumulátorfeszültség kijelző (XR1430)
7 Töltöttségi szint jelző (XR1450)
8 LED kijelző (XR1470)
9 Kipattintható vágófej
10 Trimmer kioldó gomb
11 Töltőtüskék
12 Töltőállvány
13 Adapter
14 Fejvédő burkolat
15 Tisztítókefe

A HASZNÁLAT MEGKEZDÉSE ELŐTT

A tökéletes borotválkozáshoz azt javasoljuk, hogy négy héten keresztül minden nap használja új borotváját, hogy szakálla és bőre alkalmazkodni tudjon az új borotvarendszerhez.

TÖLTŐÁLLVÁNY

- Elforgatással nyissa ki teljesen a töltőállványt, hogy töltés közben stabilan álljon egy sík felületen. Utazáshoz az állványt a borotva köré hajthatja (lásd alul).

A BOROTVA TÖLTÉSE

- Ellenőrizze, hogy a készülék ki van kapcsolva.
- Csatlakoztassa a töltőállványt az adapterhez, majd a hálózati aljzathoz.

- Helyezze a borotvát a töltőállványra.
- Első használat előtt töltse legalább 24 órán keresztül.
- A töltési idő 90 perc (XR1450 és XR1470 esetében) és 4 óra a XR1430 esetében.
- Töltés jelző LED (XR1430), töltöttségi állapotot jelző LED sor (XR1450) vagy LED display (XR1470) jelzi a teljes feltöltöttség állapotát.

✲ XR1430: Ha az akkufeszültség alacsony, a felső LED folyamatosan pirosan világít. Töltés közben az alsó LED folyamatosan zölden világít. Amikor a készülék teljesen feltöltődött, mindkét LED kialszik.

✲ XR1450: A töltöttségiszint-jelző mutatja, hogy mennyire van feltöltve a készülék, ha a borotva be van kapcsolva. Töltés közben a LED-ek az óramutatóval megegyező irányban körkörösen villognak. Ha teljesen feltöltődött, akkor az összes LED világítani fog, majd kikapcsol.

✲ XR1470: Alacsony töltöttségi szintnél a kijelzőn megjelenik a „Lo" felirat, és addig villog, amíg a borotvát nem csatlakoztatja a töltőre. Töltés közben a LED-ek az óramutatóval megegyező irányban körkörösen villognak. Amikor teljesen feltöltődött, a 60-as szám indikátor fog villogni 5 perig, majd lekapcsol a kijelző

- Az akkumulátor élettartamának megőrzéséhez hat havonta hagyja teljesen lemerülni, majd töltse újra 24 órán át.
- A készülék automatikusan alkalmazkodik a 100 V és 240 V közötti feszültséghez.

ⓘ HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

✲ **BOROTVÁLKOZÁS**

✲ Megjegyzés: A borotvát csak vezeték nélküli módban használja.

- Győződjön meg arról, hogy a borotva töltöttsége megfelelő.
- Kapcsolja be a borotvát.
- Szabad kezével húzza szét a bőrt, hogy a szőrszálak felfelé álljanak.
- Csak enyhén nyomja a borotvafejet borotválkozás közben (ha túl erősen nyomja, a fejek megsérülhetnek és könnyen eltörhetnek).
- Rövid, körkörös mozdulatokat tegyen.

✲ **BOROTVÁLKOZÁS BOROTVAZSELÉVEL**

- Borotvazselé használatakor is kövesse a száraz borotválásra vonatkozó utasításokat.

✲ **VIGYÁZAT**

- Borotvazselével történő használat után, kérjük, meleg vízzel öblítse ki a fejet és a vágóéleket, hogy megtisztítsa a borotvát a megmaradt zselétől és hulladéktól.

PAJESZ- ÉS BAJUSZVÁGÁS
- A pajeszvágó felnyitásához nyomja le a trimmer gombját.
- A pajeszvágót a megfelelő szögben tartsa a bőréhez.
- A gyors, egyszerű és professzionális eredményhez helyezze a trimmert a kívánt nyírási pozícióba.
- A pajeszvágó visszahúzásához nyomja le, amíg a helyére nem kattan.

UTAZÓZÁR
- Az XR1470 modell rendelkezik utazózárral, amely megakadályozza, hogy a borotva az útitáskában véletlenül bekapcsoljon és lemerüljön.

Az utazózár élesítése:
- Tartsa 3 másodpercig lenyomva a gombot. A borotva bekapcsol, majd 3 másodperc után leáll. A LED-es kijelző ötször villan fel, ami jelzi, hogy a zár aktív.
- Aktív zár mellett a bekapcsoló gomb lenyomásakor a LED-es kijelző hármat villan, amivel jelzi, hogy a borotván élesítve van az utazózár.

Az utazózár feloldása:
- Tartsa 3 másodpercig lenyomva a gombot. A LED-es kijelző háromszor villan fel, míg a gombot lenyomva tartja, majd a borotva bekapcsol.

Turbó funkció (csak az XR1470 esetében)
- A XR1470 egy Turbó funkcióval van ellátva, hogy a vastag borostát is le tudja borotválni. Nyomja meg a be/ki kapcsolót egyszer a készülék normál sebességű üzemeltetéséhez. Nyomja meg még egyszer a be/ki kapcsolót, hogy a borotva Turbó módban működjön. Amikor a Turbó mód aktiválva van, a LED-es kijelző körbe fog futni.
- A deaktiváláshoz nyomja meg a be/ki kapcsolót egyszer, hogy kikapcsolja a borotvát.

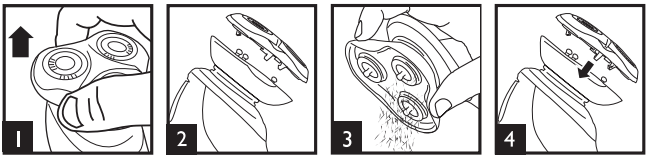
TIPPEK A LEGJOBB EREDMÉNY ÉRDEKÉBEN
- Közepes-lassú mozdulatokkal húzza végig a borotvát. A makacs területeken, főleg a nyaknál és az állnál, rövid körkörös mozdulatokkal pontosabb borotválást érhet el.
- NE nyomja a borotvát erősen a bőréhez, hogy ne sérüljenek a forgófejek.

VÉDJE BOROTVÁJÁT

- Óvja készüléke épségét, hogy még sok ideig kiválóan használható legyen.

- A hosszan tartó teljesítmény érdekében vigyázzon készülékére.
- A legkönnyebben és leghigiénikusabban úgy tudja megtisztítani a készüléket, ha használat után a készülék fejét meleg vízzel átöblíti.

TISZTÍTÁS



- Húzza le a körkéses fejet a szőrgyűjtő kamráról (1. és 2. ábra).
- A szőrdarabok eltávolításához finoman ütögesse a levett toldatot egy lapos felülethez, és kefélje le a rajtamaradt szőrt/öblítse át meleg víz alatt (3. ábra).
- Miután megszáradt, pattintsa vissza az körkéses fejet a szőrgyűjtő kamrára (4. ábra).

A TRIMMER TISZTÍTÁSA

- Egy csepp varrógépolajjal hat havonta olajozza meg a trimmer fogait.
- Csere alkatrészekről és kiegészítő tartozékokról érdeklődhet hivatalos weboldalunkon.

AZ AKKUMULÁTOR ELTÁVOLÍTÁSA

- A készülék leselejtezése előtt távolítsa el az akkumulátort.
- Az akkumulátor eltávolítása előtt szakítsa meg a készülék tápellátását.
- Addig járassa a borotvát, amíg a motor leáll.
- Távolítsa el a borotva fejét (húzza felfelé a fejet, majd vegye le).
- Kis csavarhúzó használatával szerelje le a 'bordát' a kar felső részéről.
- Kis csavarhúzó használatával szerelje le az elülső fedelet a testről.
- Távolítsa el a borotva elején elhelyezkedő három csavart.
- Az akkumulátor kiszereléséhez egy kis csavarhúzó használatával vegye ki az újonnan kioldott belső házat.
- Válassza le az akkumulátort az áramköri lapról.
- Biztonságosan ártalmatlanítsa az akkumulátort.

KÖRNYEZETVÉDELEM

Az elektromos és elektronikus termékekben jelen lévő veszélyes anyagok jelentette környezeti és egészségi kockázatok elkerülése érdekében az ilyen jelöléssel ellátott készülékeket tilos a háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni, gondoskodni kell azok újrahasznosításáról.

Спасибо за покупку нового изделия Remington®. Перед использованием внимательно ознакомьтесь с инструкцией и сохраните ее. Перед применением изделия снимите с него упаковку.

ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

ВНИМАНИЕ! – ДЛЯ СНИЖЕНИЯ РИСКА ОЖОГОВ, УДАРА ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, ВОЗГОРАНИЯ ИЛИ ТРАВМЫ:

1 Использование, чистка, обслуживание устройства детьми старше восьми лет или лицами, не обладающими достаточными знаниями и опытом, лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями возможно только после соответствующего инструктажа и под надлежащим присмотром взрослого ответственного человека, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию устройства, а также понимание и избежание опасностей, связанных с его эксплуатацией.
2 В переходнике установлен трансформатор. Не обрезайте переходник, чтобы заменить его другой вилкой, поскольку это приведет к возникновению опасной ситуации.
3 Включенный в розетку прибор нельзя оставлять без присмотра.
4 Шнур питания и вилку следует держать подальше от нагретых поверхностей.
5 Следите, чтобы шнур питания и вилка не намокали.
6 Не подключайте к сети и не отключайте устройство от сети влажными руками.
7 Не пользуйтесь изделием с поврежденным шнуром. Сменную деталь можно получить в авторизованных сервисных центрах.
8 Не перекручивайте и не перегибайте шнур, не закручивайте его вокруг прибора.
9 Изделие заряжают, используют и хранят при температуре от 10° C до 35° C.
10 Данное устройство не предназначено для коммерческого использования или применения в салонах.
11 Подходит для использования в ванной и душе.
12 Допускается чистка под проточной водопроводной водой.
13 Если устройство упало в воду, не следует сразу же доставать его – сначала отключите устройство от сети.
14 Данное устройство следует заряжать с помощью утвержденных переходников с защитной изоляцией PA-0510E (для ЕС) или PA-0510U (для Великобритании) с выходом 5,0 В постоянного тока, 1 А.

ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Бритва электрическая

1 Выключатель
2 Головка и лезвия
3 Удобные плавающие ножи
4 Отсек для сбора волос
5 Антимикробная отделка головок
6 Индикатор зарядки и индикатор низкого уровня заряда батареи (XR1430)
7 Индикатор уровня заряда (XR1450)
8 Светодиодный экран (XR1470)
9 Выдвижной триммер
10 Кнопка фиксатора триммера
11 Разъем питания
12 Подставка для подзарядки
13 Переходник
14 Защитный колпачок
15 Щетка для чистки

НАЧАЛО РАБОТЫ

Для повышения эффективности бритья рекомендуется использовать новую бритву ежедневно до четырех недель, чтобы ваши борода и кожа имели возможность привыкнуть к новой бритвенной системе.

ПОДСТАВКА ДЛЯ ПОДЗАРЯДКИ

- Посредством вращения полностью откройте подставку для подзарядки, чтобы во время зарядки прибор надежно стоял на плоской поверхности. Во время поездки можно обернуть устройство вокруг бритвы (см. ниже).

ЗАРЯДКА БРИТВЫ

- Убедитесь, что изделие выключено.
- Подключите адаптер к зарядному устройству, а затем – к розетке.
- Поместите бритву в зарядное устройство.
- Перед первым применением заряжайте устройство по меньшей мере 24 часа.
- Для полного заряда аккумулятора требуется 90 минут (XR1450 и XR1470) и 4 часа для XR1430. Индикатор заряда аккумулятора (XR1430), индикатор уровня заряда аккумулятора или светодиодный дисплей (XR1470) проинформирует о полной зарядке бритвы.

XR1430: При низком уровне заряда светодиодный индикатор будет непрерывно светиться красным. Во время зарядки нижний светодиодный индикатор будет непрерывно светиться зеленым светом. После полного заряда оба светодиодных индикатора выключатся.

XR1450: Когда бритва включена, указатель заряда будет отображать величину оставшегося заряда. Во время зарядки светодиодные индикаторы мигают по кругу по часовой стрелке. После полного заряда все светодиодные индикаторы загорятся, а потом погаснут.

XR1470: При низком уровне заряда на экране отобразится надпись «Lo» и будет мигать, пока бритва не будет подключена к зарядному устройству. Во время зарядки светодиодные индикаторы мигают по кругу по часовой стрелке. После полного заряда на индикаторе в течение 5 минут будет мигать «60», после этого экран погаснет.

- Для продления срока службы батарей полностью разряжайте их каждые 6 месяцев с последующей зарядкой в течение 24 часов.
- Устройство автоматически адаптируется к напряжению сети 100 - 240 В.

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

БРИТЬЕ

Примечание: Данная бритва предназначена только для использования в беспроводном режиме.

- Убедитесь, что аккумуляторы бритвы полностью заряжены.
- Включите бритву.
- Свободной рукой натягивайте кожу, чтобы волоски расположились перпендикулярно коже.
- Во время бритья не следует сильно давить на бритву (сильное давление может привести к повреждению головок и сделать их особо уязвимыми к поломке).
- Выполняйте короткие круговые движения.

БРИТЬЕ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ГЕЛЯ ДЛЯ БРИТЬЯ
- При бритье с использованием геля следуйте тем же указаниям, что и при сухом бритье.

ВНИМАНИЕ
- По завершении бритья с использованием геля сполосните головку и лезвия под теплой водой, чтобы очистить прибор от излишков геля и мусора.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТРИММЕРА
- Чтобы воспользоваться триммером, нажмите кнопку фиксатора триммера.
- Триммер следует держать под правильным углом к коже.
- Для выполнения быстрой, легкой и профессиональной стрижки расположите триммер на желаемую линию стрижки.
- Чтобы убрать триммер, нажмите на него, пока он не защелкнется.

ФИКСАТОР ХОДА
- Модель XR1470 оснащена функцией фиксатора хода, который предназначен для предупреждения случайного включения бритвы и разряжения ее батареи, когда бритва переносится в багаже.

Активация фиксатора хода
- Нажмите и удерживайте переключатель включения в течение 3 секунд. Бритва сначала включится, а потом отключится по прошествии 3 секунд. Светодиодный экран загорится пять раз, что будет свидетельствовать об активации фиксатора.
- Если нажать переключатель включения при активированном фиксаторе хода, светодиодный экран загорится три раза, что будет означать нахождение бритвы в режиме фиксатора хода.

Разблокировка фиксатора хода
- Нажмите и удерживайте переключатель включения в течение 3 секунд.
- Во время удержания кнопки светодиодный экран загорится три раза, после чего бритва включится.

Функция Turbo (только XR1470)
- Бритва XR1470 оснащена функцией Turbo для удаления толстой щетины. Чтобы установить на бритве режим нормальной скорости, нажмите Вкл./Выкл. (on/off) один раз. Нажмите переключатель Вкл./Выкл. (on/off) второй раз, чтобы активировать режим Turbo. После активации режима Turbo на светодиодный дисплей будет циклически выводиться изображение.

- Чтобы отключить режим, один раз нажмите переключатель Вкл./Выкл. (on/off) и выключите бритву.

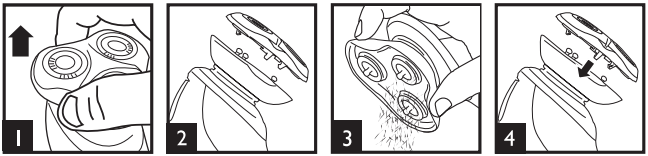
➡ ДЛЯ НАИЛУЧШЕГО РЕЗУЛЬТАТА

- Движения должны быть умеренными или медленными, поглаживающими. Короткие круговые движения в сложных местах могут способствовать лучшему сбриванию, особенно в области шеи и подбородка.
- НЕ нажимайте чрезмерно на кожу, чтобы не повредить вращающиеся головки.

УХОД ЗА БРИТВОЙ

- Для продления срока службы изделия за ним следует ухаживать.
- Устройство рекомендуется чистить после каждого использования.
- Легче и гигиеничнее всего чистить устройство путем промывания головки теплой водой после использования.

✲ ОЧИСТКА



- Снимите вращающуюся поверхность бритвы с отсека для сбора волос (рис. 1 и 2).
- Слегка постучите по плоской поверхности, чтобы удалить частички волос, и вычистите щеткой или вымойте теплой водой оставшиеся волоски (рис. 1 и 2).
- Защелкните поверхность бритвы после того, как она высохнет, обратно на отсек для сбора волос (рис. 4).

✲ ЧИСТКА ТРИММЕРА

- Смазывайте зубцы триммера каждые полгода, капнув каплю масла для швейных машин.
- Запасные части и аксессуары доступны для приобретения на сайте http://www.remington.co.uk/parts-accessories

ИЗВЛЕЧЕНИЕ БАТАРЕИ

- Перед утилизацией батарею следует извлечь из устройства.
- При извлечении батареи устройство следует отключить от электросети.
- Включите бритву, дождитесь остановки двигателя.
- Снимите головку бритвы (потяните ее).
- Маленькой отверткой подденьте рукоятку за «воротничок».
- Маленькой отверткой подденьте переднюю крышку на корпусе.
- Выкрутите три винта на передней части бритвы.
- Маленькой отверткой подденьте открывшийся внутренний корпус, получая доступ к батарее.
- Отделите батарею от печатной платы.
- Батарею следует утилизировать надлежащим образом.

Экологическая защита

Во избежание проблем с экологией и здоровьем, вызванных веществами, содержащимися в электрических и электронных устройствах, устройства, помеченные этим символом, следует утилизировать отдельно от несортированных бытовых отходов; они подлежат восстановлению, повторному использованию или переработке.

Yeni Remington® ürününüzü satın aldığınız için teşekkür ederiz. Kullanmadan önce, lütfen bu talimatları dikkatle okuyun ve güvenli bir yerde saklayın. Kullanmadan önce ürünün tüm ambalajlarını çıkarın.

ÖNEMLİ TEDBİRLER

UYARI – YANIK, ELEKTROŞOK, YANGIN VEYA YARALANMA RİSKİNİ AZALTMAK İÇİN:

1 Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve yeterli fiziksel, duyusal veya zihinsel kapasitelere veya bilgi ve deneyime sahip olmayan kişiler tarafından, sadece gözetim altında olmaları/talimatlandırılmaları ve ilgili tehlikeleri kavramaları kaydıyla kullanılabilir. Çocuklar cihazla oyun oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, 8 yaş veya üzerinde ve gözetim altında olmadıkları takdirde, çocuklar tarafından yapılmamalıdır. Cihazı ve kablosunu 8 yaşından küçük çocukların ulaşamayacağı yerlerde muhafaza edin.
2 Adaptör bir transformatör içerir. Tehlikeli bir duruma yol açabileceğinden, adaptörü başka bir fişle yenilemek için kesmeyin.
3 Cihazı elektrik prizine takılı durumdayken gözetimsiz bırakmayın.
4 Cihazın fişini ve elektrik kablosunu sıcak yüzeylerden uzak tutun.
5 Cihazın fişinin ve elektrik kablosunun ıslanmamasına dikkat edin.
6 Cihazın fişini ıslak ellerle prize takmaya veya prizden çıkarmaya çalışmayın.
7 Kablosu hasarlı bir ürünü kullanmayın. Ürünü yenilemek için Uluslararası Servis Merkezlerimize başvurun.
8 Cihazın kablosunu bükmeyin veya dolaştırmayın ya da cihazın etrafına sarmayın.
9 Bu ürünün şarj, kullanım ve depolaması 10°C ve 35°C arasındaki bir sıcaklıkta gerçekleştirilmelidir.
10 Bu cihaz, ticari kullanım için veya kuaför salonlarında kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.
11 Banyo veya duşta kullanıma uygundur.
12 Akan musluk suyu altında temizlenebilir.
13 Şayet suya düşerse, ürününüze erişmeye çalışmayın - derhal fişini elektrik prizinden çekin.
14 Bu cihaz, sadece 5.0V dc; 1A çıkış kapasitesine sahip onaylanmış güvenli yalıtım adatörleri PA-0510E (AB versiyonu için) veya PA-0510U (İngiltere versiyonu için) ile şarj edilmelidir;

TEMEL ÖZELLİKLER

1 Aç/Kapat (On/Off) düğmesi

2 Başlık ve Kesici takımı
3 Rahat, kaygan bıçaklar
4 Tüy kesesi
5 Antimikrobiyal başlık çevresi
6 Şarj gösterge lambası ve düşük pil göstergesi (XR1430)
7 Yakıt sayacı (XR1450)
8 LED Ekran (XR1470)
9 Kesici çıkıntısını yükseltme
10 Düzeltici serbest bırakma düğmesi
11 Şarj pimleri
12 Şarj standı
13 Adaptör
14 Başlık koruyucu
15 Temizleme fırçası

BAŞLARKEN

En iyi tıraş performansını elde etmek için, sakallarınızın ve cildinizin yeni tıraş sistemine alışması amacıyla, yeni tıraş makinenizi ilk dört hafta boyunca her gün kullanmanız önerilir.

ŞARJ STANDI

- Şarj esnasında düz bir zeminde sağlam durması için şarj ayağını döndürerek tamamen açın. Kullanım sırasında, ayağı tıraş makinesinin etrafına katlayabilirsiniz (aşağıya bkz.).

TIRAŞ MAKİNENİZİ ŞARJ ETME

- Cihazın kapalı konumda olmasını sağlayın.
- Şarj standını önce adaptöre ve ardından elektrik prizine bağlayın.

- Tıraş makinesini şarj standına yerleştirin.
- İlk kez kullanmadan önce, en az 24 saat şarj edin.
- Tam şarj için 90 dak (XR1450 ve XR1470) ve XR1430 için 4 saat şarjda bırakın.
- Tıraş makinesi tam şarj olduğunda şarj gösterge ışığı (XR1430), şarj seviyesi göstergesi (XR1450) ya da LED gösterge (XR1470) bunu gösterecektir.

✲ XR1430: Şarj seviyesi düşük olduğunda, en üst kısımda yer alan LED lamba kesintisiz kırmızı renkte yanacaktır. Şarj sırasında, en alt kısımda yer alan LED lamba kesintisiz yeşil renkte yanacaktır. Tam dolu şarj olduğunda, her iki LED lamba sönecektir.

✲ XR1450: Şarj göstergesi, cihaz çalışmaya başladığında tıraş makinesinde kalan şarj miktarını gösterecektir. Şarj esnasında, LED lambanın ışığı, saat yönünde yanıp sönerek ilerler. Tam dolu şarj olduğunda, tüm LED'ler yanacak ve ardından kapanacaktır.

✲ XR1470: Şarj seviyesi düşük olduğunda, ekranda 'Lo' ibaresi görünecek ve tıraş makinesi şarja takılana dek yanıp sönecektir. Şarj esnasında, LED lambanın ışığı, saat yönünde yanıp sönerek ilerler. Tam dolu şarj olduğunda, gösterge 5 dakika içinde 60 kez yanıp sönecek ve ardından ekran kapanacaktır.

- Pillerinizin ömrünü korumak için, onları her 6 ayda bir kez tam olarak boşaltın, sonra 24 saat kadar yeniden şarj edin.
- Cihaz, 100V ila 240V arasındaki şebeke voltajına otomatik adapte olur.

⚠ KULLANIM TALİMATLARI

✲ **TIRAŞ**

✲ Not: Bu tıraş makinesi sadece kablosuz kullanılabilir.

- Tıraş makinenizin doğru şekilde şarj edildiğinden emin olun.
- Tıraş makinesini çalıştırın.
- Tüylerin dik durması için, serbest kalan elinizle cildinizi gerin.
- Tıraş olurken, tıraş başlığını hafifçe bastırın (aşırı bastırmak başlıklara hasar verebilir ve onları kırılmaya karşı hassas kılabilir).
- Kısa, dairesel hareketlerle tıraş olun.

✲ **TIRAŞ JELİ İLE TIRAŞ**

- Tıraş jeli kullanıyorsanız, kuru tıraş ile aynı talimatları izleyin.

✲ **DIKKAT**

- Tıraş jeli ile tıraş olduktan sonra, fazla jel ve kalıntıları temizlemek için lütfen başlığı ve bıçakları ılık suyla yıkayın.

✲ **TÜY KESME**

- İnce şekillendiriciyi açmak için, düzeltici düğmesine basın.
- Tüy kesiciyi cildinize dik açıda tutun.

- Hızlı, kolay ve profesyonel bir şekillendirme için, düzelticiyi istenilen düzeltme hattına getirin.
- Tüy kesiciyi içeri çekmek için, yerine kilitlenene dek aşağı doğru itin.

✲ SEYAHAT KILIDI ÖZELLIĞI
- XR1470 modeli, tıraş makinesinin bir valizde kazara açılmasını ve şarjının tükenmesini önleyen Seyahat Kilidi özelliği ile donatılmıştır.

✲ Seyahat kilidini ayarlamak için:
- Düğmeye basın ve 3 saniye basılı tutun. Tıraş makinesi açılacak ve 3 saniye sonra kapanacaktır. LED ekran, kilidin ayarlandığını belirtmek üzere beş kez yanıp sönecektir.
- Seyahat kilidi ayarındayken On (Açık) düğmesine basıldığında LED ekran, tıraş makinesinin seyahat kilidi modunda olduğunu belirtmek üzere üç kez yanıp sönecektir.

✲ Seyahat kilidini iptal etmek için:
- Düğmeye basın ve 3 saniye basılı tutun. Tıraş makinesi açılacak ve 3 saniye sonra kapanacaktır. LED ekran, düğmeye basılırken üç kez yanıp sönecek ve sonra tıraş makinesi çalışmaya başlayacaktır.

✲ Turbo Özelliği (sadece XR1470)
- XR1470 yoğun sakalları tıraş etmek için bir Turbo özelliği ile sunulur. Tıraş makinesini normal hızda çalıştırmak için Açık/Kapalı düğmesine bir kez basın. Tıraş makinesini Turbo modunda çalıştırmak için Açık/Kapalı düğmesine ikinci kez basın. Turbo özelliği etkinleştirildiğinde, LED gösterge daireler çizerek yanacaktır.
- Özelliği devre dışı bırakmak için Açık/Kapalı düğmesine bir kez daha basarak tıraş makinesini kapatın.

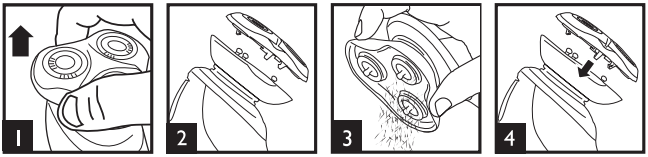
➡ EN IYI SONUÇLAR IÇIN IPUÇLARI
- Orta ila hafif vuruşlu hareketlerle ilerleyin. Zorlu alanlarda kısa dairesel hareketlerin kullanılması, özellikle boyun ve çene hattında daha yakından bir tıraşı gerektirebilir.
- Döner başlıklara hasar vermemek için cildinize sertçe bastırmayın.

TIRAŞ MAKİNENİZİN BAKIMI

- Uzun süreli performans için, cihazınıza özen gösterin.
- Cihazınızı her kullanımdan sonra temizlemenizi öneririz.

- Cihazı temizlemenin en kolay ve en hijyenik yolu, kullanım sonrasında cihaz başlığını ılık suyla durulamaktır.

TEMİZLİK



- Döner başlık kapağını çekerek, tüy kesesini açığa çıkarın (Şekil 1 ve 2).
- Tüy parçacıklarını gidermek için düz bir zemin üzerinde hafifçe vurun ve kalan tüyleri fırçalayın/ılık su altında durulayın (Şekil 3).
- Kuruduğunda, yeni tıraş başlığı kapağını tüy kesesine tekrar geri takın ve bir tıklama sesiyle yerine oturtun (Şekil 4).

DÜZELTİCİYİ TEMİZLEME

- Düzeltme makinesinin dişlerini, bir damla dikiş makinesi yağı ile 6 ayda bir yağlayın.
- Yedek parçalar ve aksesuarları http://www.remington.co.uk/ parts-accessories dan satın alabilirsiniz.

PİLİ ÇIKARMA

- Pil, atılmadan önce cihazdan çıkarılmalıdır.
- Pil çıkarılırken, cihazın şebeke elektriğiyle olan bağlantısı kesilmelidir.
- Motorlar durana kadar çalıştırınız.
- Başlığı tıraş makinesinden çıkarın (başlığı yukarı doğru çekerek çıkarın).
- Küçük bir tornavida kullanarak, sap kısmının en üstünde yer alan 'halka'yı kanırtarak çıkarın.
- Küçük bir tornavida kullanarak, ön kapağı gövdeden kanırtarak çıkarın.
- Tıraş makinesinin ön kısmında bulunan 3 adet vidayı sökün.
- Küçük bir tornavida kullanarak, pili açığa çıkarmak için yeni gevşetilmiş iç yuvayı kanırtarak çıkarın.
- Pili devre kartından kanırtarak ayırın.
- Pili gereken şekilde imha edin.

♲ ÇEVRE KORUMA

Elektrikli ve elektronik ürünlerdeki tehlikeli maddeler nedeniyle çevre ve sağlık sorunları oluşmasını önlemek için, bu simgeyle işaretlenmiş cihazlar olağan çöplerle birlikte atılmamalı ve geri kazanılmalı, yeniden kullanıma sokulmalı veya geri dönüştürülmelidir.

Vă mulţumim că aţi achiziţionat noul dvs. produs Remington®. Înainte de utilizare, citiţi cu atenţie aceste instrucţiuni şi păstraţi-le într-un loc sigur. Îndepărtaţi toate ambalajele înainte de folosire.

MĂSURI DE PROTECŢIE IMPORTANTE

ATENŢIONARE PENTRU A REDUCE RISCUL DE ARSURI, ELECTROCUTARE, INCENDII SAU RĂNIREA PERSOANELOR:

1 Acest aparat poate fi folosit de copii în vârstă de cel puţin 8 ani şi de persoane cu abilităţi fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu au experienţa şi cunoştinţele necesare doar dacă sunt supravegheate/au fost instruite în prealabil şi au înţeles pericolele la care se expun. Este interzisă joaca copiilor cu acest aparat. Operaţiunile de curăţare şi de întreţinere nu trebuie efectuate de către copii decât dacă aceştia au peste 8 ani şi sunt supravegheaţi. Aparatul şi cablul nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor sub 8 ani.
2 Adaptorul este prevăzut cu un transformator. Nu tăiaţi adaptorul pentru a-l înlocui un alt ştecăr, riscaţi să produceţi accidente.
3 Nu lăsaţi aparatul nesupravegheat în timp ce este conectat la reţeaua de curent.
4 Ştecherul şi cablul nu trebuie lăsate aproape de suprafeţe încălzite.
5 Asiguraţi-vă că ştecherul şi cablul nu se udă.
6 Nu conectaţi sau deconectaţi aparatul de la priză dacă aveţi mâinile ude.
7 Nu utilizaţi produsul în cazul în care cablul este deteriorat. Puteţi obţine un cablu nou prin intermediul Centrelor noastre internaţionale de service.
8 Nu întoarceţi sau nu înnodaţi cablul, şi nu îl înfăşuraţi în jurul aparatului.
9 Încărcaţi, utilizaţi şi depozitaţi produsul la o temperatură între 10°C şi 35°C.
10 Acest aparat nu este destinat utilizării comerciale sau în saloane de coafură.
11 Poate fi curăţat în cadă sau sub duş.
12 Poate fi curăţat la robinet, sub jet de apă.
13 Nu încercaţi să scoateţi unitatea dacă a căzut în apă - scoateţi-o imediat din priză.
14 Acest aparat trebuie încărcat cu adaptori izolatori de siguranţă aprobaţi PA-0510E (pentru versiunea UE) sau PA-0510U (pentru versiunea Regatul Unit) cu o capacitate de ieşire de 5,0 V CC; 1 A;

CARACTERISTICI DE BAZĂ

1 Buton On/Off (Pornire/Oprire)
2 Unitate accesoriu şi lamă

3 Lame flotante confortabile
4 Compartiment pentru păr
5 Capete antimicrobiene
6 Indicator luminos de încărcare și indicator baterie epuizată (XR1430)
7 Indicator de energie (XR1450)
8 Afișaj LED (XR1470)
9 Capătul de tundere
10 Buton de eliberare a accesoriului de tundere
11 Pini de încărcare
12 Suport de încărcare
13 Adaptor
14 Protecție cap
15 Perie de curățare

INTRODUCERE

Pentru a obține cea mai bună performanță, vă recomandăm să folosiți noul dvs. aparat de ras zilnic, timp de patru săptămâni, pentru a permite bărbii și pielii dvs. să se obișnuiască cu noul sistem de bărbierit.

SUPORTUL DE ÎNCĂRCARE

- Rotiți pentru a deschide complet suportul de încărcare pentru a sta ferm pe o suprafață plană în timpul încărcării. Când călătoriți, puteți plia suportul în jurul aparatului de ras (vezi mai jos).

ÎNCĂRCAREA MAȘINII DE RAS

- Asigurați-vă că aparatul este oprit.
- Conectați suportul de încărcare la adaptor, apoi la sursa de curent.

- Aşezaţi aparatul de ras în suportul de încărcare.
- Încărcaţi timp de cel puţin 24 de ore înainte de a folosi aparatul pentru prima oară.
- Incarcare completa 90 minute (XR1450 si XR1470) si 4 ore pentru XR1430.
- Indicatorul luminos (XR1430), indicatorul nivel incarcare (XR1450) si afisajul cu LED vor arata cand aparatul este complet incarcat.

✲ XR1430: Când aparatul este descărcat, LED-ul de sus va lumina roşu continuu. Când se încarcă, LED-ul de jos va lumina verde continuu. Când este complet încărcat, ambele LED-uri se vor stinge.

✲ XR1450: Indicatorul nivelului de încărcare va afişa câtă energie a mai rămas atunci când aparatul de ras este pornit. Când se încarcă, LED-ul va pâlpâi în sensul acelor de ceasornic. Când este complet încărcat, toate LED-urile se vor aprinde şi apoi se vor stinge.

✲ XR1470: Când aparatul este puţin încărcat „Lo" va apărea pe ecran şi va pâlpâi până când aparatul de ras va fi pus la încărcat. Când se încarcă, LED-ul va pâlpâi în sensul acelor de ceasornic. Când este complet încărcat, indicatorul va lumina intermitent numărul 60 timp de 5 minute, apoi ecranul se va stinge.

- Pentru a o durată de viaţă mai lungă a bateriilor, lăsaţi-le să se consume complet o dată la 6 luni, apoi reîncărcaţi-le timp de 24 ore.
- Aparatul se adaptează automat la o tensiune între 100V şi 240V.

ⓘ INSTRUCŢIUNI DE UTILIZARE

✲ **BĂRBIERIT**

✲ Reţineţi: Acest aparat de ras se utilizează doar fără cablu.

- Asiguraţi-vă că este bine încărcat.
- Porniţi aparatul.
- Cu mâna liberă, întindeţi pielea, pentru ca firele de păr să fie în poziţie verticală.
- Aplicaţi doar o presiune uşoară pe capul pentru ras în timpul bărbieririi (dacă apăsaţi prea tare, riscaţi să deterioraţi capetele şi să le faceţi vulnerabile la ruptură).
- Folosiţi mişcări scurte, circulare.

✲ **BĂRBIERIT CU GEL DE RAS**

- Urmaţi aceleaşi instrucţiuni ca pentru bărbieritul uscat şi atunci când folosiţi gel de ras.

✲ **ATENŢIE**

- După folosirea cu gel de ras, spălaţi capul şi lamele sub jet de apă caldă, pentru a elimina excesul de gel şi reziduuri.

TUNDERE
- Pentru a scoate trimmerul pentru detalii, apăsați butonul trimmerului.
- Țineți trimmerul în unghi drept față de piele.
- Plasați trimmerul la linia dorită pentru a contura simplu și rapid.
- Pentru a retrage trimmerul, împingeți-l în jos până când se blochează la loc.

FUNCȚIA DE BLOCARE PENTRU CĂLĂTORII
- Modelul XR1470 este echipat cu o funcție de blocare pentru călătorii, destinată prevenirii pornirii aparatului de ras și descărcării accidentale a acestuia în timp ce se află în bagaje.

Pentru a activa blocarea pentru călătorii:
- Apăsați și mențineți apăsat butonul de pornire timp de 3 secunde.
- Aparatul de ras va porni, apoi se va opri timp de 3 secunde. Afișajul LED va licări de cinci ori, pentru a indica faptul că blocarea este activată.
- Cât timp blocarea pentru călătorii este activată, dacă butonul de pornire este apăsat, afișajul LED va licări de trei ori, pentru a indica faptul că aparatul de ras se află în modul pentru călătorie.

Pentru a dezactiva blocarea pentru călătorii:
- Apăsați și mențineți apăsat butonul de pornire timp de 3 secunde. Afișajul LED va licări de trei ori în timp ce butonul este apăsat, apoi aparatul de ras va porni.

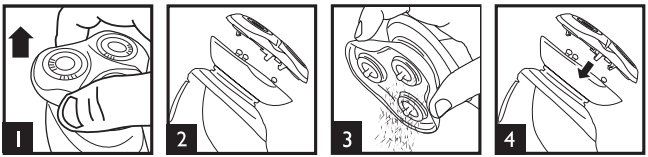
Funcția Turbo (doar XR1470)
- XR1470 este prevăzut cu o funcție Turbo pentru bărbieri firele de barbă mai groase. Apăsați butonul de pornire/oprire o dată pentru a opera aparatul de ras la viteză normală. Apăsați butonul de pornire/oprire a doua oară, pentru a opera aparatul de ras în modul Turbo. Când funcția Turbo este activată ecranul LED se va mișca în cerc.
- Pentru a dezactiva, apăsați butonul de pornire/oprire o dată pentru a opri aparatul de ras.

➡ SFATURI PENTRU REZULTATE OPTIME
- Folosiți mișcări de la moderate la lente. Utilizarea de mișcări scurte, circulare, în zonele dificile, poate da rezultate, mai ales în jurul gâtului și liniei bărbiei.
- NU apăsați tare pe piele; riscați să deteriorați capetele rotative.

ÎNTREȚINEREA MAȘINII DE RAS

- Întrețineți aparatul, pentru a-i asigura o performanță de durată.
- Vă recomandăm să îl curățați după fiecare utilizare.
- Cea mai ușoară și igienică modalitate de a curăța aparatul este să clătiți cu apă caldă capul aparatului după utilizare.

CURĂȚARE



- Scoateți capul rotativ pentru bărbierit din compartimentul pentru păr, trăgându-l (Fig. 1 și 2).
- Scuturați ușor pe o suprafață plată, pentru a îndepărta resturile de păr, apoi periați/clătiți sub jet de apă caldă pentru a curăța restul de păr (Fig. 1 și 2).
- După ce se usucă, reintroduceți cap pentru ras în compartimentul pentru păr (Fig. 4).

CURĂȚAREA APARATULUI DE RAS

- Lubrifiați dinții aparatului de ras o dată la șase luni, cu o picătură de ulei pentru mașina de cusut.
- Değiştirilecek parçalar ve aksesuarlar, şu adresten satın alınabilir: http://www.remington.co.uk/parts-accessories

ÎNDEPĂRTAREA BATERIEI

- Bateria trebuie scoasă din aparat înainte de a fi scoasă din uz.
- Aparatul trebuie deconectat de la sursa de curent atunci când îndepărtați bateria.
- Operați aparatul de ras până când se oprește motorul.
- Scoateți accesoriul de pe aparatul de ras (trageți accesoriul în sus, apoi scoateți-l).
- Cu ajutorul unei şurubelniţe, scoateţi „gulerul“ prin partea de sus a mânerului.

- Cu ajutorul unei șurubelnițe mici, îndepărtați capacul frontal de pe unitatea de bază.
- Scoateți cele trei șuruburi de pe partea frontală a aparatului de ras.
- Cu ajutorul unei șurubelnițe, scoateți carcasa interioară care tocmai a fost slăbită, pentru a expune bateriile.
- Scoateți bateria din placa cu circuite.
- Eliminați bateria în mod corespunzător.

PROTECŢIA MEDIULUI

Pentru a evita problemele care afectează mediul sau sănătatea, datorită substanțelor nocive din aparatele electrice sau electronice, aparatele care prezintă acest simbol nu se aruncă la întâmplare, ci vor fi reciclate sau depozitate în locuri special amenajate în acest sens.

Σας ευχαριστούμε για την αγορά του νέου σας προϊόντος Remington®. Διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες και φυλάξτε τις σε ασφαλές μέρος.
Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας πριν από την χρήση.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΠΡΟΦΥΛΑΞΗΣ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – ΓΙΑ ΝΑ ΠΕΡΙΟΡΙΣΤΕΙ Ο ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΓΚΑΥΜΑΤΩΝ, ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ, ΠΥΡΚΑΓΙΑΣ Ή ΣΩΜΑΤΙΚΗΣ ΒΛΑΒΗΣ:

1 Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη πείρας και γνώσεων εφόσον υπάρχει κάποιος να τα επιτηρεί/καθοδηγεί και εφόσον έχουν κατανοήσει τους σχετικούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δε θα πρέπει να γίνονται από παιδιά εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και υπάρχει κάποιος να τα επιβλέπει. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών.
2 Ο προσαρμογέας περιέχει ένα μετασχηματιστή. Μην κόβετε τον προσαρμογέα για να τον αντικαταστήσετε με άλλο βύσμα, γιατί αυτό μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνη κατάσταση.
3 Μην αφήνετε τη συσκευή ανεπιτήρητη όταν το βύσμα της είναι στην πρίζα.
4 Φροντίστε το βύσμα και το καλώδιο του ρεύματος να παραμένουν μακριά από θερμαινόμενες επιφάνειες.
5 Φροντίστε να μην βρέχονται το βύσμα και το καλώδιο του ρεύματος.
6 Όταν βάζετε ή βγάζετε το βύσμα μην το πιάνετε με βρεγμένα χέρια.
7 Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν όταν το καλώδιο έχει υποστεί βλάβη. Ανταλλακτικό διατίθεται στα Διεθνή Κέντρα Σέρβις της εταιρείας μας.
8 Να μην επιτρέπετε τη συστροφή ή την τσάκιση του καλωδίου και να μην το τυλίγετε γύρω από τη συσκευή.
9 Φορτίζετε, χρησιμοποιείτε και φυλάσσετε τη συσκευή σε θερμοκρασίες μεταξύ 10°C και 35°C.
10 Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για εμπορική χρήση ή χρήση σε κομμωτήριο.
11 Κατάλληλη για χρήση σε λουτρό ή ντουζιέρα.
12 Κατάλληλη για καθαρισμό σε βρύση με τρεχούμενο νερό.
13 Αν η μονάδα πέσει μέσα στο νερό, μην πάτε να τη βγάλετε - βγάλτε αμέσως το βύσμα της από την πρίζα του ρεύματος.
14 Αυτή η συσκευή θα πρέπει να φορτίζεται με τον εγκεκριμένο μονωμένο μετασχηματιστή ασφαλείας PA-0510E (για την έκδοση ΕΕ) ή τον PA-0510U (για την έκδοση του Ην.Βασ.) με τάση εξόδου 5,0V DC, 1A.

ΒΑΣΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

1 Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
2 Διάταξη κεφαλής και εξαρτήματος κοπής
3 Εύκαμπτες λεπίδες
4 Θήκη τριχών
5 Αντιμικροβιακό υλικό γύρω από τις κεφαλές
6 Ενδεικτική λυχνία φόρτισης και ενδεικτική λυχνία χαμηλής μπαταρίας (XR1430)
7 Μετρητής καυσίμου (XR1450)
8 Οθόνη LED (XR1470)
9 Αναπτυσσόμενο εξάρτημα ψαλιδίσματος
10 Κουμπί αποδέσμευσης κοπτικής μηχανής
11 Ενδεικτική λυχνία φόρτισης
12 Stand φόρτισης
13 Φορτιστής
14 Προστατευτικό κεφαλών
15 Βούρτσα καθαρισμού

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ

Για καλύτερα αποτελέσματα ξυρίσματος, συνιστάται να χρησιμοποιείτε τη νέα σας ξυριστική μηχανή κάθε μέρα για έως τέσσερις εβδομάδες προκειμένου να εξοικειωθούν τα γένια και το δέρμα σας με το νέο σύστημα ξυρίσματος.

ΒΑΣΗ ΦΟΡΤΙΣΗΣ

- Περιστρέψτε τη βάση φόρτισης ώστε να ανοίξει εντελώς και να στέκεται σταθερά πάνω σε επίπεδη επιφάνεια κατά τη φόρτιση. Για το ταξίδι μπορείτε να περιστρέψετε τη βάση και να μαζευτεί κοντά στην ξυριστική μηχανή (βλ. παρακάτω).

ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΞΥΡΙΣΤΙΚΗΣ ΜΗΧΑΝΗΣ

- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή έχει απενεργοποιηθεί.
- Συνδέστε τη βάση φόρτισης στον μετασχηματιστή και έπειτα στο ηλεκτρικό δίκτυο.
- Τοποθετήστε την ξυριστική μηχανή στη βάση φόρτισης.
- Φορτίστε για τουλάχιστον 24 ώρες πριν την χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά.
- Περιμένετε 90 λεπτά για μια πλήρη φόρτιση (XR1450 και XR1470) και 4 ώρες για το XR1430. Η ενδεικτική λυχνία φόρτισης (XR1430), ο δείκτης φόρτισης (XR1450) ή η LED οθόνη (XR1470) ενημερώνουν πότε η ξυριστική μηχανή είναι πλήρως φορτισμένη.

✲ XR1430: Όταν η μπαταρία εξαντληθεί, η επάνω λυχνία LED ανάβει σταθερά με κόκκινο. Κατά τη φόρτιση, η κάτω λυχνία LED ανάβει σταθερά με πράσινο. Όταν ολοκληρωθεί η φόρτιση και οι δύο λυχνίες LED σβήνουν.

✲ XR1450: Ο μετρητής ενέργειας εμφανίζει το ποσοστό φόρτισης που υπολείπεται όταν η ξυριστική μηχανή είναι ενεργοποιημένη. Κατά τη φόρτιση, η λυχνία LED αναβοσβήνει με δεξιόστροφη περιστροφή. Όταν φορτιστεί πλήρως, όλες οι λυχνίες LED θα ανάψουν και στη συνέχεια θα απενεργοποιηθούν.

✲ XR1470: Όταν η μπαταρία εξαντληθεί, στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη «Lo» και αναβοσβήνει μέχρι να μπει η ξυριστική μηχανή στην πρίζα για φόρτιση. Κατά τη φόρτιση, η λυχνία LED αναβοσβήνει με δεξιόστροφη περιστροφή. Όταν φορτιστεί πλήρως, θα εμφανιστεί η ένδειξη 60 και θα αναβοσβήσει για 5 λεπτά ενώ στη συνέχεια η οθόνη θα απενεργοποιηθεί.

- Για να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής των μπαταριών σας, να τις αφήνετε να αδειάζουν εντελώς κάθε 6 μήνες και έπειτα να τις φορτίζετε για 24 ώρες.

✲ Η συσκευή προσαρμόζεται αυτομάτως σε τάση δικτύου μεταξύ 100 V και 240 V.

ⓘ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

ΞΥΡΙΣΜΑ

✲ Σημείωση: Αυτή η ξυριστική μηχανή προορίζεται μόνο για ασύρματη χρήση.

- Βεβαιωθείτε ότι η ξυριστική μηχανή έχει φορτιστεί σωστά.
- Ενεργοποιήστε την ξυριστική μηχανή.
- Τεντώστε το δέρμα με το ελεύθερο χέρι σας ώστε να σηκωθούν όρθιες οι τρίχες.
- Εφαρμόστε μόνο ελαφριά πίεση στην κεφαλή ξυρίσματος κατά το ξύρισμα (η μεγάλη πίεση μπορεί να προκαλέσει βλάβες στις κεφαλές και να τις κάνει εύθραυστες).
- Κάντε μικρές και κυκλικές κινήσεις κατά το ξύρισμα.

Ξύρισμα με Τζελ Ξυρίσματος
- Εφόσον χρησιμοποιείτε τζελ ξυρίσματος, να ακολουθείτε τις οδηγίες που ισχύουν και για τη στεγνή αποτρίχωση.

ΠΡΟΣΟΧΗ
- Αφού χρησιμοποιήσετε τζελ ξυρίσματος, ξεπλύνετε την κεφαλή και τα εξαρτήματα κοπής με ζεστό νερό ώστε να απομακρυνθεί το τζελ που περίσσεψε και τυχόν άλλα υπολείμματα.

ΚΟΥΡΕΜΑ
- Σπρώξτε το κουμπί του κουρευτικού εξαρτήματος για να αποδεσμεύσετε το κουρευτικό εξάρτημα λεπτομερειών.
- Κρατήστε τη μηχανή σε ορθή γωνία προς το δέρμα σας.
- Τοποθετήστε το κουρευτικό εξάρτημα στην επιθυμητή γραμμή κοπής για γρήγορη, εύκολη, επαγγελματική κοπή.
- Για σύμπτυξη του εξαρτήματος ψαλιδίσματος, πιέστε προς τα κάτω έως ότου να ασφαλίσει στη θέση του.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΚΛΕΙΔΩΜΑΤΟΣ ΤΑΞΙΔΙΟΥ
- Το Μοντέλο XR1470 διαθέτει Λειτουργία Κλειδώματος Ταξιδιού, η οποία προστατεύει την ξυριστική μηχανή από ακούσια ενεργοποίηση και αποφόρτιση όταν βρίσκεται μέσα στις αποσκευές.

Για να κάνετε το κλείδωμα ταξιδιού:
- Κρατήστε πατημένο τον διακόπτη ενεργοποίησης για 3 δευτερόλεπτα. Η ξυριστική μηχανή θα ενεργοποιηθεί και μετά, αφού περάσουν τα 3 δευτερόλεπτα, θα απενεργοποιηθεί. Η οθόνη LED θα αναβοσβήσει πέντε φορές για να υποδείξει ότι έχει γίνει το κλείδωμα.
- Όσο είναι ενεργό το κλείδωμα ταξιδιού, αν πατηθεί ο διακόπτης ενεργοποίησης, η οθόνη LED θα αναβοσβήνει τρεις φορές για να υποδείξει ότι η ξυριστική μηχανή βρίσκεται σε λειτουργία κλειδώματος ταξιδιού.

Για να διακόψετε το κλείδωμα ταξιδιού:
- Κρατήστε πατημένο τον διακόπτη ενεργοποίησης για 3 δευτερόλεπτα. Η οθόνη LED θα αναβοσβήσει τρεις φορές όσο το κουμπί είναι πατημένο και μετά η ξυριστική μηχανή θα ενεργοποιηθεί.

Δυνατότητα Turbo (XR1470 μόνο)
- Το μοντέλο XR1470 διαθέτει τη δυνατότητα Turbo για να ξυρίζετε πυκνά γένια. Πατήστε το διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης μία φορά για να λειτουργήσει η ξυριστική μηχανή σε κανονική ταχύτητα. Πατήστε το διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης για δεύτερη φορά για να

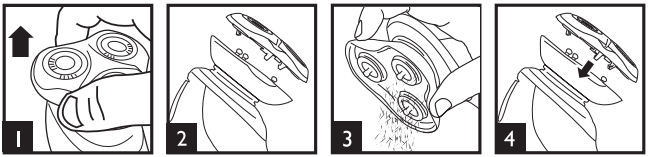
λειτουργήσει η ξυριστική μηχανή σε λειτουργία Turbo. Όταν είναι ενεργοποιημένη η δυνατότητα Turbo, η ένδειξη LED θα ανάβει περιοδικά.
- Για απενεργοποίηση πατήστε το διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης μία φορά για να απενεργοποιήσετε την ξυριστική μηχανή.

➡ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΑΡΙΣΤΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ
- Να αποφεύγετε τις απότομες κινήσεις. Με μικρές κυκλικές κινήσεις στα δύσκολα σημεία επιτυγχάνετε βαθύτερο ξύρισμα, ιδιαίτερα στον λαιμό και το πηγούνι.
- ΜΗΝ πιέζετε δυνατά τη μηχανή στο δέρμα, γιατί διαφορετικά μπορεί να προκληθεί βλάβη στις περιστροφικές κεφαλές.

ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΞΥΡΙΣΤΙΚΗ ΜΗΧΑΝΗ

- Φροντίστε τη συσκευή σας για μακροχρόνια απόδοση.
- Συνιστάται ο καθαρισμός της μηχανής μετά από κάθε χρήση.
- Ο ευκολότερος και πιο υγιεινός τρόπος για τον καθαρισμό της ξυριστικής μηχανής είναι να ξεπλένετε την κεφαλή της με ζεστό νερό μετά από κάθε χρήση.

✲ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ



- Αποσπάστε την περιστροφική πρόσοψη της ξυριστικής μηχανής από τη θήκη τριχών (Σχ. 1 και 2).
- Εφαρμόστε μόνο ελαφριά πίεση στην κεφαλή ξυρίσματος κατά το ξύρισμα (η μεγάλη πίεση μπορεί να προκαλέσει βλάβες στις κεφαλές και να τις κάνει εύθραυστες) (Σχ. 3)
- Αφού στεγνώσει, κουμπώστε την πρόσοψη της ξυριστικής μηχανής στη θήκη τριχών (Σχ. 4).

✲ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΟΥΡΕΥΤΙΚΟΥ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΟΣ
- Λιπάνετε την οδόντωση του κουρευτικού εξαρτήματος κάθε έξι μήνες με μια σταγόνα λαδιού για ραπτομηχανές.

- Ανταλλακτικά και αξεσουάρ είναι διαθέσιμα για αγορά σε:
  ΑΦΟΙ ΔΑΜΚΑΛΙΔΗ ΟΕ
  Χαρίτων 33, Π. Φάληρο, 175 64
  Τηλ. 210-9410669

ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

- Η μπαταρία πρέπει να αφαιρεθεί από τη συσκευή προτού πεταχτεί.
- Η συσκευή πρέπει να αποσυνδεθεί από την πρίζα του ρεύματος όταν πρόκειται να αφαιρεθεί η μπαταρία.
- Θέστε την ξυριστική μηχανή σε λειτουργία μέχρι να σταματήσει το μοτέρ.
- Αφαιρέστε την κεφαλή από την ξυριστική μηχανή (τραβήξτε την κεφαλή προς τα πάνω και αποσπάστε την).
- Με ένα μικρό κατσαβίδι, αποσπάστε το "κολάρο" στο πάνω μέρος της χειρολαβής.
- Με ένα μικρό κατσαβίδι, αποσπάστε το μπροστινό κάλυμμα από το σώμα.
- Αφαιρέστε τις τρεις βίδες που βρίσκονται στο μπροστινό τμήμα της ξυριστικής μηχανής.
- Με ένα μικρό κατσαβίδι, αποσπάστε το άρτια απασφαλισμένο εσωτερικό περίβλημα για να δείτε την μπαταρία.
- Αποσπάστε την μπαταρία από την πλακέτα κυκλωμάτων.
- Φροντίστε για τη σωστή απόρριψη της μπαταρίας.

ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ

Προς αποφυγή των επιπτώσεων στο περιβάλλον και την υγεία εξαιτίας των επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά αγαθά, οι συσκευές που έχουν σημανθεί με αυτό το σύμβολο δε θα πρέπει να απορρίπτονται μαζί με αταξινόμητα δημοτικά απόβλητα, αλλά να εντάσσονται σε διαδικασίες ανάκτησης, επαναχρησιμοποιήσης ή ανακύκλωσης.

Zahvaljujemo se vam za nakup novega izdelka Remington®. Prosimo, da skrbno preberete ta navodila in jih varno shranite.
Pred uporabo odstranite vso embalažo.

⚠ POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

OPOZORILO – ZA ZMANJŠANJE TVEGANJA OPEKLIN, ELEKTRIČNEGA UDARA, POŽARA ALI TELESNIH POŠKODB:

1 To napravo smejo uporabljati otroci, stari najmanj 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so pri tem pod nadzorom oz. dobijo navodila in razumejo s tem povezana tveganja. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati naprave, če niso starejši od 8 let ter pod nadzorom. Napravo in kabel varujte pred dosegom otrok, mlajših od 8 let.
2 Napajalnik je opremljen s pretvornikom. Napajalnika ne odrežite, da bi zamenjali vtič, saj boste izpostavljeni nevarnosti.
3 Priklopljene naprave ne puščajte brez nadzora.
4 Napajalni vtič in kabel varujte pred vročimi površinami.
5 Poskrbite, da se napajalni vtič in kabel ne zmočita.
6 Naprave ne priključite ali odklopite z mokrimi dlanmi.
7 Izdelka ne uporabljajte, če ima poškodovan kabel. Nadomestnega lahko dobite pri naših mednarodnih servisnih centrih.
8 Kabla ne uvijajte in ga ne ovijajte okrog naprave.
9 Izdelek polnite, uporabljajte in shranjujte pri temperaturi med 10 °C in 35 °C.
10 Ta naprava ni namenjena za komercialno uporabo ali salone.
11 Primerno za uporabo v kadi ali prhi.
12 Primerno za čiščenje pod tekočo vodo iz pipe.
13 Če enota pade v vodo, ne segajte za njo – takoj jo odklopite iz električne vtičnice.
14 To napravo polnite z odobrenimi varnostnimi izolacijskimi napajalniki PA-0510E (različica za EU) ali PA-0510U (različica za VB) z izhodno zmogljivostjo 5 V= in 1 A.

KLJUČNE LASTNOSTI

1 Stikalo za vklop/izklop
2 Sklop glave in rezila
3 Udobna plavajoča rezila
4 Žep za lase

5 Antimikrobna površina okoli glav
6 Lučka kazalnika polnjenja in kazalnik skoraj prazne baterije (XR1430)
7 Merilnik količine goriva (XR1450)
8 Prikazovalnik LED (XR1470)
9 Detajlni prirezovalnik
10 Gumb za sprostitev strižnika
11 Polnilni priključki
12 Stojalo za polnjenje
13 Napajalnik
14 Varovalo glave
15 Ščetka za čiščenje

PRVI KORAKI

Za najboljšo zmogljivost britja priporočamo, da novi brivnik uporabljate vsak dan do štiri tedne, da se vam brada in koža navadita novega sistema britja.

STOJALO ZA POLNJENJE

- Obrnite stojalo, da se povsem razpre in da lahko trdno stoji na ravni površini med polnjenjem. Med potovanjem lahko zložite stojalo, tako da zaobjame brivnik (glejte spodaj).

POLNJENJE BRIVNIKA

- Poskrbite, da je naprava izključena.
- Stojalo za polnjenje priključite na napajalnik in nato na električno omrežje.
- Brivnik vstavite v stojalo za polnjenje.
- Pred prvo uporabo ga polnite najmanj 24 ur.

- Brivnik XR1450 in brivnik XR1470 potrebujeta 90 minut za popolno napolnitev, XR1430 pa 4 ure. Indikator polnjenja (XR1430), merilnik polnosti (XR1450) ali LED zaslon (XR1470) bodo indicirali, ko je brivnik povsem napolnjen.
- ✲ XR1430: Ko je stanje napolnjenosti nizko, bo zgornja lučka LED enakomerno svetila rdeče. Med polnjenjem bo spodnja lučka LED enakomerno svetila zeleno. Ko je brivnik povsem napolnjen, bosta obe lučki LED ugasnjeni.
- ✲ XR1450: Merilnik napolnjenosti bo prikazoval stanje napolnjenosti, ko je brivnik vključen. Med polnjenjem lučke LED utripajo v smeri urinega kazalca. Ko je naprava povsem napolnjena, bodo vse LED-lučke zasvetile in nato ugasnile.
- ✲ XR1470: Ko je stanje napolnjenosti nizko, bo na prikazovalniku utripalo »Lo«, dokler brivnika ne priključite na napajanje. Med polnjenjem lučke LED utripajo v smeri urinega kazalca. Ko bo naprava povsem napolnjena, bo kazalnik 5 minut utripal številko 60, nato se bo prikazovalnik izklopil.
- Da ohranite življenjsko dobo baterij, jih pustite, da se vsakih 6 mesecev do konca izpraznijo, nato pa jih polnite 24 ur.
- Naprava se samodejno prilagodi omrežni napetosti od 100 do 240 V.

ⓘ NAVODILA ZA UPORABO

✲ **BRITJE**
- ✲ Opomba: Ta brivnik je namenjen samo za uporabo brez kabla.
- Prepričajte se, da je brivnik pravilno napolnjen.
- Vklopite brivnik.
- S prosto roko raztegnite kožo, da dlake stojijo pokonci.
- Med britjem le rahlo pritiskajte na glavo za britje (premočan pritisk lahko poškoduje glave in jih izpostavi poškodbam).
- Uporabljajte kratke krožne gibe.

✲ **BRITJE Z GELOM**
- Pri britju z gelom sledite istim navodilom kot za suho britje.

✲ **OPOZORILO**
- Po uporabi z gelom za britje sperite glavo in rezila pod toplo vodo, da odstranite odvečni gel in umazanijo.

✲ **PRIREZOVANJE**
- Pritisnite gumb prirezovalnika, da sprostite detajlni prirezovalnik.
- Strižnik držite pod pravim kotom na kožo.

- Prirezovalnik postavite na želeno črto za hitro, preprosto in strokovno oblikovanje.
- Strižnik zložite tako, da ga potisnete navzdol, dokler se ne zaskoči.

FUNKCIJA POTOVALNEGA ZAKLEPA
- Model XR1470 je opremljen s funkcijo potovalnega zaklepa, ki prepreči nenameren vklop in izpraznitev brivnika v prtljagi.

Vklop potovalnega zaklepa:
- Pridržite stikalo za vklop 3 sekunde. Brivnik se bo vklopil, nato pa po 3 sekundah izklopil. LED-prikazovalnik bo petkrat utripnil in tako prikazal, da je zaklep nastavljen.
- Če med vklopljenim potovalnim zaklepom pritisnete stikalo za vklop, bo LED-prikazovalnik trikrat utripnil in tako prikazal, da je brivnik v načinu potovalnega zaklepa.

Izklop potovalnega zaklepa:
- Pridržite stikalo za vklop 3 sekunde. LED-prikazovalnik bo trikrat utripnil, medtem ko držite gumb, nato pa se bo strižnik izklopil.

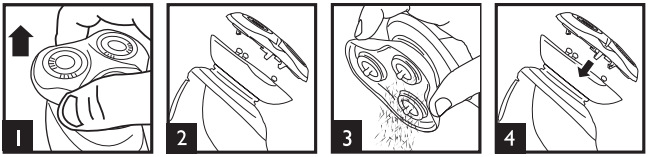
Funkcija turbo (samo XR1470)
- Model XR1470 ima funkcijo turbo, ki omogoča britje goste kratke brade. Pritisnite stikalo za vklop/izklop enkrat, da prične brivnik delovati z običajno hitrostjo. Pritisnite stikalo za vklop/izklop še drugič, da prične brivnik delovati v načinu turbo. Ko je aktivna funkcija turbo, se bo prikaz na LED-prikazovalniku premikal v krogu.
- Če želite to funkcijo izklopiti, pritisnite stikalo za vklop/izklop enkrat, da brivnik izklopite.

NASVETI ZA NAJBOLJŠE REZULTATE
- Uporabite počasne do srednje hitre gibe. Z uporabo kratkih krožnih gibov na zahtevnih območjih lahko dosežete bolj gladko britje, zlasti po vratu in bradi.
- Na kožo NE pritiskajte premočno, da preprečite poškodbe vrtljivih glav.

NEGA BRIVNIKA

- Skrbite za svojo napravo, da boste zagotovili dolgotrajno zmogljivost.
- Priporočamo, da napravo po vsaki uporabi očistite.
- Najlažji in najbolj higienski način za čiščenje naprave je, da jo po uporabi sperete s toplo vodo.

ČIŠČENJE



- Potegnite nastavek za britje z žepa za dlake (sliki 1 in 2).
- Med britjem le rahlo pritiskajte na glavo za britje (premočan pritisk lahko poškoduje glave in jih izpostavi poškodbam) (slika 3).
- Ko je žep in/ali nastavek suh, nataknite nastavek za britje na žep za dlake (slika 4).

ČIŠČENJE PRIREZOVALNIKA

- Zobe strižnika vsakih šest mesecev namažite s kapljico olja za šivalni stroj.
- Nadomestne dele in dodatno opremo lahko kupite na spletnem mestu http://www.remington.co.uk/parts-accessories

ODSTRANJEVANJE BATERIJE

- Preden napravo zavržete, morate iz nje odstraniti baterijo.
- Pri odstranjevanju baterije mora biti naprava izključena iz električnega omrežja.
- Brivnik uporabljajte, dokler ne preneha delovati.
- Odstranite glavo z brivnika (potegnite jo navzgor in snemite).
- Z majhnim izvijačem snemite »ovratnik« z vrha ročaja.
- Z majhnim izvijačem odstranite sprednji pokrov z ohišja.
- Odstranite tri vijake na sprednji strani brivnika.
- Z majhnim izvijačem dvignite sproščeno notranje ohišje, da razkrijete baterijo.
- Baterijo snemite s tiskanega vezja.
- Baterijo ustrezno zavrzite.

ZAŠČITA OKOLJA

V izogib onesnaževanju okolja in ogrožanju zdravja zaradi nevarnih snovi v električnih ter elektronskih napravah naprave s to oznako ni dovoljeno zavreči med nesortirane gospodinjske odpadke. Namesto tega jih je treba oddati na zbirno mesto, znova uporabiti ali reciklirati.

Hvala vam na kupnji Vašeg novog Remington ® proizvoda. Molimo pažljivo pročitajte ove upute i sačuvajte ih na sigurnom.
Uklonite svu ambalažu prije uporabe.

⚠ VAŽNE SIGURNOSNE MJERE

UPOZORENJE: KAKO BI SE SMANJILA OPASNOST OD OPEKLINA, ELEKTRIČNOG UDARA, POŽARA I OZLJEDA OSOBA:

1 Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od osam godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe s nedostatkom iskustva i znanja, samo ako su pod nadzorom / upućene i ako razumiju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje mogu vršiti djeca starija od osam godina i pod nadzorom. Držite aparat i kabel izvan dohvata djece mlađe od 8 godina.
2 Utikač punjača opremljen je prilagodnikom. Ne režite utikač punjač kako biste ga zamijenili drugim utikačom jer se izlažete opasnoj situaciji.
3 Ne ostavljajte uređaj bez nadzora dok je uključen u struju.
4 Držite utikač i kabel daleko od zagrijanih površina.
5 Uvjerite se da strujni utikač i kabel nisu vlažni.
6 Nemojte priključivati ili izvlačiti utikač iz utičnice mokrim rukama.
7 Nemojte koristiti proizvod s oštećenim kabelom. Zamjenu možete dobiti putem naših međunarodnih servisnih centara.
8 Nemojte uvrtati ili savijati kabel i nemojte ga namatati oko uređaja.
9 Uređaj punite, koristite i skladištite na temperaturi između 10°C i 35°C.
10 Ovaj uređaj nije namijenjen za komercijalnu ili profesionalnu uporabu.
11 Prikladan za uporabu u kadi ili pod tušem.
12 Prikladan za čišćenje pod tekućom vodom.
13 Ako uređaj upadne u vodu nemojte ga hvatati – odmah izvucite utikač iz električne utičnice.
14 Ovaj uređaj mora se puniti odobrenim adapterima sa sigurnosnom izolacijom PA-0510E (za Europu) ili PA-0510U (za verziju za Ujedinjeno Kraljevstvo) i izlaznim kapacitetom 5,0 V DC; 1A;

GLAVNA OBILJEŽJA

1 Gumb za isključivanje/uključivanje
2 Sklop glave i rezača
3 Udobni pomični rezači
4 Utor za dlačice
5 Antimikrobna površina oko glave

6 Indikatorsko svjetlo punjenja i indikator niske razine baterije (XR1430)
7 Mjerač napunjenosti (XR1450)
8 LED ekran (XR1470)
9 Sklopivi trimer
10 Gumb za otpuštanje trimera
11 Konektori za punjenje
12 Postolje za punjenje
13 Adapter
14 Zaštitni poklopac
15 Četkica za čišćenje

PRIJE POČETKA

Za najbolju učinkovitost, preporučuje se da Vaš novi brijač rabite dnevno u periodu od 4 tjedna kako bi dali Vašoj bradi i koži vremena da se navikne na novi sustav za brijanje.

POSTOLJE ZA PUNJENJE
- Potpuno okrenite i otvorite postolje za brijanje kako bi stabilno stajalo na ravnoj površini tijekom punjenja. Kad ste na putu možete saviti postolje oko brijača (vidi dolje).

PUNJENJE BRIJAĆEG UREĐAJA
- Uvjerite se da je uređaj isključen.
- Priključite postolje za punjenje s adapterom i potom na električnu mrežu.
- Postavite brijač na postolje za punjenje.
- Kad ga prvi put koristite punite ga najmanje 24 sata.
- Potrebno je odvojiti 90 minuta kako bi se u potpunosti napunili modeli XR1450 i XR1470 te 4 sata za model XR1430. Svjetlosni indikator punjenja (XR1430), mjerač snage (XR1450) ili LED display će pokazati kada je brijač u potpunosti napunjen.
- XR1430: Kad je razina napunjenosti niska, gornje crveno LED svjetlo će neprekidno svijetliti. Tijekom punjenja donje zeleno LED svjetlo će neprekidno svijetliti. Kad je potpuno napunjen, oba LED svjetla će se isključiti.
- XR1450: Kad je brijač uključen, mjerač napunjenosti prikazuje preostalu razinu napunjenosti. Tijekom punjenja, LED svjetlo trepće u smjeru kazaljke na satu. Kada se brijač napuni do kraja, sve će lampice LED zasvijetliti i zatim se ugasiti.

- ✲ XR1470: Kad je razina napunjenosti niska, na zaslonu će se pojaviti natpis 'Lo' koji će treperiti dok se brijač ne uključi u utičnicu kako bi se punio. Tijekom punjenja, LED svjetlo trepće u smjeru kazaljke na satu. Kada se brijač napuni do kraja, na zaslonu će se pojavljivati broj 60 tijekom 5 minuta i onda će se zaslon isključiti.
- Kako biste očuvali vijek trajanja Vaših baterija, svakih 6 mjeseci pustite ih da se potpuno isprazne, potom ih ostavite da se pune 24 sati.
- Uređaj se automatski prilagođava voltaži između 100V i 240V.

⚠ UPUTE ZA UPORABU

✲ **BRIJANJE**

✲ Napomena: Ovaj brijač je namijenjen isključivo za bežičnu uporabu.

- Uvjerite se da je brijač dobro napunjen.
- Uključite aparat.
- Napnite kožu slobodnom rukom tako da se dlačice postave uspravno.
- Tijekom brijanja lagano pritišćite glavu brijača (prejak pritisak oštetit će glave i učinit će ih lako lomljivima). NE pritišćite prejako na kožu kako biste izbjegli
  oštećenja kružne glave.
- Rabite kratke, kružne pokrete.

✲ **BRIJANJE UZ UPORABU GELA ZA BRIJANJE**

- Ako koristite gel za brijanje slijedite iste upute kao za suho brijanje.

✲ **OPREZ**

- Poslije uporabe gela za brijanje, isperite glavu i nožiće toplom vodom kako biste uklonili višak gela i naslage.

✲ **PODREZIVANJE**

- Kako biste otpustili trimer za precizno oblikovanje pritisnite tipku trimera.
- Trimer držite pod pravim kutom u odnosu na Vašu kožu.
- Za brzo, jednostavno i profesionalno oblikovanje postavite trimer na željenu duljinu.
- Da bi uvukli trimer, gurnite ga na dolje dok ne sjedne na svoje mjesto.

✲ **FUNKCIJA PUTNOG LOKOTA**

- Model XR1470 opremljen je funkcijom putnog lokota koja sprečava da se brijač slučajno uključi i isprazni dok je u prtljagu.

Za postavljanje putnog lokota:
- Pritisnite i držite 3 sekunde pritisnutim prekidač za uključivanje. Brijač će se uključiti, te isključiti nakon 3 sekunde. LED zaslon će treperiti pet puta kako bi označio da je lokot postavljen.
- Kad je putni lokot postavljen, ako se pritisne tipka za uključivanje, LED zaslon će treperiti tri puta kako bi označio da je na brijaču postavljen putni lokot.

Za otključavanje putnog lokota:
- Pritisnite i držite 3 sekunde pritisnutim prekidač za uključivanje. LED zaslon će treperiti tri puta dok se tipka drži pritisnutom i potom će se brijač uključiti.

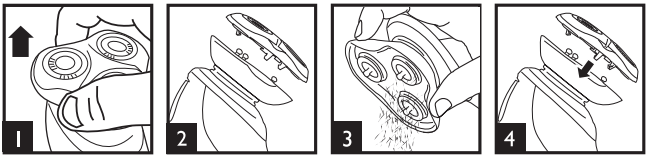
Značajka Turbo (samo model XR1470)
- Model XR1470 posjeduje značajku Turbo za brijanje guste brade. Pritisnite prekidač za uključivanje/isključivanje kako biste upotrebljavali brijač u normalnom načinu rada. Pritisnite još jednom prekidač za uključivanje/isključivanje kako biste upotrebljavali brijač u načinu Turbo. Kada je značajka Turbo uključena, LED zaslon će biti u obliku kruga.
- Kako biste isključili značajku i brijač, pritisnite još jednom prekidač za uključivanje/isključivanje.

SAVJETI ZA NAJBOLJE REZULTATE
- Rabite umjerene i spore pokrete. Kratkim kružnim pokretima na zahtjevnijim dijelovima može se postići preciznije brijanje, osobito duž vrata i linije brade.
- NE pritišćite prejako na kožu kako biste izbjegli oštećenja kružne glave.

ODRŽAVANJE VAŠEG BRIJAČA

- Održavajte Vaš uređaj kako biste osigurali dugotrajnu učinkovitost.
- Preporučujemo da očistite uređaj nakon svake uporabe.
- Najjednostavniji i najhigijenskiji način čišćenja uređaja je ispiranjem glave uređaja toplom vodom nakon uporabe.

ČIŠĆENJE



- Izvucite vanjski okretni dio za brijanje iz utora za dlačice (Sl. 1 i 2).
- Nježno lupite o ravnu površinu kako bi ispao višak dlačica te očetkajte ostatak dlačica/isperite toplom vodom (Sl. 3).
- Nakon što se osušio, umetnite novi vanjski dio za brijanje nazad u utor za dlačice (Sl. 4).

ČIŠĆENJE TRIMERA

- Svakih šest mjeseci stavite kap strojnog ulja u zupce trimera kako biste ih podmazali.
- Možete kupiti zamjenske dijelove i pribor na http://www.remington.co.uk/parts-accessories

UKLANJANJE BATERIJE

- Prije odlaganja uređaja baterija se mora ukloniti.
- Uređaj mora biti iskopčan iz električne mreže kad se uklanja baterija.
- Ostavite brijač da radi dok se motor ne zaustavi.
- Skinite glavu s brijača (gurnite glavu prema gore i skinite je).
- Pomoću malog odvijača, skinite „spojnicu" s vrha drške.
- Pomoću malog odvijača, skinite prednji poklopac s tijela.
- Uklonite tri vijka koja se nalaze na prednjoj strani brijača.
- Pomoću malog odvijača, skinite tek otvoreno unutarnje kućište kako biste vidjeli bateriju.
- Oslobodite baterije od sklopovske pločice.
- Zbrinite bateriju na ispravan način.

ZAŠTITA OKOLIŠA

Kako bi se izbjegle štetne posljedice na okoliš i zdravlje zbog opasnih supstanci u električnim i elektronskim proizvodima, svi uređaji obilježeni ovim simbolom ne smiju se zbrinjavati kao nerazvrstani komunalni otpad, već se moraju prikupiti, ponovno koristiti ili reciklirati.

Дякуємо, що придбали продукцію компанії Remington®. Уважно прочитайте наведені інструкції та зберігайте їх у безпечному місці.
Перед використанням виробу зніміть всі елементи пакування.

⚠ ВАЖЛИВІ ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ ДЛЯ УНИКНЕННЯ РИЗИКУ ОПІКІВ, УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ, ПОЖЕЖ АБО ТРАВМУВАННЯ ЛЮДЕЙ.

1 Використання зазначеного пристрою дітьми віком від 8 років, особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, браком досвіду або знань допускається виключно за умови додаткового контролю або інструктажу й усвідомлення пов'язаних із таким використанням ризиків. У жодному разі не дозволяйте дітям гратися з пристроєм. Чищення та технічне обслуговування цього пристрою може здійснюватися дітьми виключно за умови досягнення ними 8-річного віку та контролю з боку батьків. Зберігайте пристрій та кабель до нього поза зоною досяжності дітей молодше 8 років.
2 Адаптер містить трансформатор. Не обрізайте адаптер, щоб замінити штепсель на інший, це може спричинити небезпеку.
3 Не залишайте пристрій без нагляду, якщо він під'єднаний до мережі живлення.
4 Тримайте штекер та шнур живлення подалі від гарячих поверхонь.
5 Слідкуйте за тим, щоб штекер та шнур живлення не намокали.
6 Не підключайте та не відключайте пристрій від мережі живлення вологими руками.
7 Не використовуйте пристрій, якщо його шнур пошкоджено. Заміну пристрою можна здійснити в міжнародних центрах обслуговування компанії.
8 Не перекручуйте, не переламуйте та не намотуйте кабель навколо пристрою.
9 Заряджайте, використовуйте та зберігайте виріб у діапазоні температур від 10° C до 35° C.
10 Цей пристрій не призначено для комерційного використання або роботи в перукарнях.
11 Підходить для використання у ванній або душовій кімнатах.
12 Допускається очищення під краном із водопровідною водою.
13 Не намагайтеся дістати пристрій, якщо він упав у воду: спочатку його слід негайно вимкнути із розетки живлення.

14 Заряджання пристрою слід здійснювати за допомогою спеціально рекомендованих адаптерів PA-0510E (моделі для країн Європейського союзу) або PA-0510U (моделі для Великобританії) із надійною ізоляцією, що забезпечують вихідне живлення напругою 5,0 В постійного струму 1 А;

ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРИСТРОЮ

1 Вимикач
2 Головка та ріжучий блок
3 Зручні плавучі леза
4 Відсік для збирання волосся
5 Антимікробне обрамлення головок
6 Світловий індикатор зарядження та індикатор малого заряду батареї (XR1430)
7 Покажчик заряду (XR1450)
8 Світлодіодний індикатор (XR1470)
9 Висувний тример
10 Кнопка фіксатора тримера
11 Контакти для заряджання
12 Зарядний пристрій
13 Адаптер
14 Захисна перегородка голівки
15 Щітка для чищення

ПОЧАТОК РОБОТИ

Також рекомендується проводити щоденне гоління з новою бритвою протягом 4 тижнів від початку її використання. Таким чином ваша шкіра та волосся на підборідді адаптуються до нової системи для гоління.

ЗАРЯДНИЙ ПРИСТРІЙ

- Розверніть розкритий зарядний пристрій, щоб він стояв стабільно на плоскій поверхні під час заряджання. Під час подорожі ви можете згорнути зарядний пристрій навколо бритви (див. нижче).

ЗАРЯДЖАННЯ БРИТВИ

- Переконайтеся в тому, що пристрій вимкнено.
- Під'єднайте зарядний пристрій до адаптера, після чого увімкніть зарядний пристрій в мережу живлення.

- Встановіть бритву в зарядний пристрій.
- Перед першим використанням слід заряджати бритву протягом 24 годин.
- Для повного циклу заряджання потрібно 90 хвилин (моделі XR1450 та XR1470) або 4 години для моделі XR1430.
- Після досягнення максимального рівня заряду бритви засвітиться світловий індикатор заряджання (модель XR1430), покажчик заряду (модель XR1450) або рідкокристалічний дисплей (модель XR1470).

✲ XR1430: При низькому заряді батареї верхній світлодіодний індикатор неперервно світиться червоним кольором. Протягом заряджання нижній світлодіодний індикатор неперервно світиться зеленим кольором. Після завершення заряджання обидва світлодіодні індикатори вимкнуться.

✲ XR1450: Покажчик рівня заряду відображає залишковий рівень заряду при увімкнутій бритві. Під час заряджання світлодіодні індикатори блимають по колу за годинниковою стрілкою. Після завершення зарядження всі світлодіодні індикатори вмикаються, потім гаснуть.

✲ XR1470: При низькому заряді батареї на екрані з'явиться повідомлення «Lo», яке блиматиме до моменту підключення бритви до джерела живлення. Під час заряджання світлодіодні індикатори блимають по колу за годинниковою стрілкою. Коли прилад буде повністю заряджено, на індикаторі протягом 5 хвилин блиматиме напис «60», потім екран згасне.

- Для подовження терміну використання батарей необхідно давати їм повністю розряджатися кожні 6 місяців, після чого їх слід заряджати протягом 24 годин.
- Пристрій автоматично підлаштовується під напругу живлення, якщо вона не виходить за межі діапазону 100—240 В.

⚠ ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

✲ ГОЛІННЯ

- Примітка. Вказана бритва призначена для використання виключно без підключення шнура живлення.
- Перевірте, чи бритва заряджена належним чином.
  Увімкніть бритву.
- Натягніть шкіру вільною рукою так, щоб волосся стирчало догори.
- Під час гоління важливо не перевищити зусилля, що докладається до голівок для гоління (надмірне натиснення може призвести до пошкодження голівок та вразливості до розламування).
- Намагайтеся водити бритвою невеликими обертальними рухами.

ГОЛІННЯ ІЗ ГЕЛЕМ ДЛЯ ГОЛІННЯ

- Під час використання гелю для гоління дотримуйтеся інструкцій для сухого гоління.

ОБЕРЕЖНО

- Після використання бритви разом із гелем для гоління слід промити теплою водою голівку і різці, щоб вичистити залишки гелю та інший бруд.

ПІДРІВНЮВАННЯ ВОЛОССЯ

- Натисніть кнопку тримера, щоб витягнути дрібний тример.
- Тримайте тример під прямим кутом до шкіри.
- Розташуйте тример на бажаній лінії підрівнювання волосся, щоб досягти швидкого та легкого професійного підрівнювання.
- Для повернення в складене положення тримера слід злегка натиснути на нього, поки він не зафіксується.

БЛОКУВАННЯ ДЛЯ ПОДОРОЖЕЙ

- Модель XR1470 оснащена функцією блокування для подорожей, який призначений для попередження випадкового увімкнення бритви та розрядження її батареї, коли бритва переноситься у багажі.

Активація функції блокування для подорожей

- Натисніть і тримайте перемикач увімкнення протягом 3 секунд. Бритва спочатку ввімкнеться, а потім вимкнеться через 3 секунди.
- Світлодіодний екран засвітиться п'ять разів, що свідчитиме про активацію фіксатора.
- Якщо натиснути перемикач увімкнення, коли функцію блокування для подорожей активовано, світлодіодний екран засвітиться тричі, що означатиме перебування бритви у режимі блокування для подорожей.

ФУНКЦІЯ БЛОКУВАННЯ ДЛЯ ПОДОРОЖЕЙ

- Модель XR1470 оснащена функцією блокування з метою попередження випадкового ввімкнення бритви та розрядження її батареї, коли бритва переноситься у багажі.

Функція Turbo (лише в XR1470)

- У моделі XR1470 передбачена функція Turbo для гоління товстої щетини. Щоб запустити бритву на нормальній швидкості, натисніть перемикач Увімк./Вимк. (On/Off) один раз. Щоб запустити бритву в режимі Turbo, натисніть перемикач Увімк./Вимк. (On/Off) вдруге. Якщо активовано функцію Turbo, на світлодіодному екрані виводиться циклічне зображення.

- Щоб вимкнути функцію, натисніть один раз перемикач Увімк./Вимк. (On/Off) і вимкніть бритву.

✲ ПОРАДИ ДЛЯ ДОСЯГНЕННЯ ОПТИМАЛЬНОГО РЕЗУЛЬТАТУ

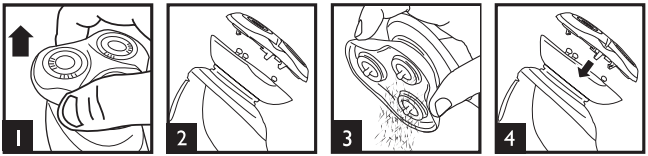
- Намагайтеся робити помірні нешвидкі рухи без ривків. Невеликі обертальні рухи в місцях, де волосся важко піддається голінню, допомагає забезпечувати чистіше гоління. Особливо це стосується шиї та лінії підборіддя.

✲ НЕ ПРИТИСКАЙТЕ занадто голівки до шкіри, щоб не допустити пошкодження обертальних голівок.

ДОГЛЯД ЗА БРИТВОЮ

- Ретельно доглядайте за вашим пристроєм, щоб гарантувати його сталу продуктивність та тривалий термін використання.
- Рекомендується чистити бритву після кожного використання.
- Найлегший та найбільш гігієнічний спосіб чищення пристрою полягає в сполоскуванні голівки пристрою у теплій воді щоразу після використання.

✲ ОЧИЩЕННЯ



- Зніміть обертальну насадку для гоління з відсіку для збирання волосся (рис. 1 і 2).
- Стрясіть надлишок зголеного волосся з відсіку для збирання волосся (рис. 3). Підрізане волосся також можна усунути з відсіку для збирання волосся та/або з насадки для гоління, промиваючи їх водою.
  Після висихання помістіть насадку для гоління назад на відсік для збирання волосся (рис. 4).

✲ ЧИЩЕННЯ ТРИМЕРА

- Змащуйте зубчики тримера кожні шість місяців однією краплею мастила для машин для шиття.
- Запасні частини та допоміжне приладдя до пристрою можна замовити на сайті http://www.remington.co.uk/ parts-accessories

ВИЛУЧЕННЯ БАТАРЕЇ

- Перед утилізацією пристрою із нього слід дістати батарею.
- Перед тим як діставати батарею із пристрою, його треба від'єднати від мережі живлення.
- Експлуатуйте бритву до повної зупинки двигуна.
  Зніміть голівку з бритви (відтягніть голівку угору та зніміть її).
  За допомогою маленької викрутки підчепіть верхню частину ручки за «комірець».
- За допомогою маленької викрутки підчепіть та від'єднайте передню кришку від корпусу.
- Викрутіть три гвинти, що розташовуються спереду бритви.
  За допомогою маленької викрутки підчепіть та підійміть розблоковану внутрішню частину корпусу, щоб отримати доступ до батареї.
- Підчепіть та роз'єднайте батарею із друкованою платою.
  Утилізуйте батарею належним чином.

ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

Для уникнення нанесення шкоди навколишньому середовищу та здоров'ю людей, що пов'язана із використанням небезпечних речовин в електричних та електронних товарах, позначені вказаним символом пристрої не слід утилізувати разом із невідсортованим побутовим сміттям. Такі пристрої підлягають відновленню, повторному використанню або переробці.

- انزع البطارية من لوحة الدائرة.
- تخلص من البطارية بشكل صحيح.

حماية البيئة

لتجنب المشاكل البيئية والصحية بسبب المواد الخطرة في المواد الكهربائية والإلكترونية، يجب تمييز الجهاز بهذا الرمز لعدم التخلص منه مع نفايات البلدية التي لم يتم فرزها ولكن يتم استعادتها أو إعادة استخدامها أو إعادة تدويرها.

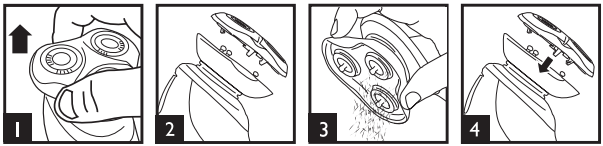
نصائح للحصول على أفضل النتائج

- استخدم حركات ضرب بين المعتدلة والبطيئة. يؤدي استخدام حركات دائرية قصيرة في المناطق الصعبة إلى حلاقة أدق خصوصا على طول خط الرقبة والذقن.
- لا تضغط بقوة على الجلد لتجنب حدوث تلف بالرؤوس الدوارة.

صيانة ماكينة الحلاقة

- قم بصيانة جهازك لضمان أداء طويل الأمد. ننصحك بتنظيف منتجك بعد كل استخدام. الطريقة الأسهل والأكثر صحية لتنظيف الجهاز هي شطف رأس الجهاز بماء دافئ بعد الاستخدام.

تنظيف



- اسحب وجه الحلاقة الدوار من جيب الشعر (الشكل 1 و 2).
- تخلص من حلاقات الشعر الزائد من جيب الشعر (الشكل 3). اشطف رأس ماكينة الحلاقة بماء دافئ
- بمجرد أن يجف، قم بتركيب وجه الحلاقة الجديد مرة أخرى على جيب الشعر (الشكل 4).

تنظيف جهاز التشذيب

- قم بتزييت أسنان جهاز التشذيب كل ستة شهور بقطرة زيت ماكينة خياطة.
- قطع الغيار والملحقات متاحة للشراء في -http://www.remington.co.uk/ parts accessories

إخراج البطاريات

- يجب إخراج البطارية من الجهاز قبل التخلص منه.
- يجب إخراج البطارية من الجهاز قبل التخلص منها.
- قم بتشغيل ماكينة الحلاقة إلى أن يتوقف الموتور.
- أخرج الرأس من ماكينة الحلاقة (اسحب الرأس لأعلى وأخرجه).
- انزع "الطوق" من أعلى المقبض باستخدام مفك صغير.

إخراج البطاريات

- قم بفك المسامير الثلاثة الموجودة في واجهة ماكينة الحلاقة.
- انزع المبيت الداخلي غير المثبت حديثا باستخدام مفك صغير لكشف البطارية.

- قم بمد جلدك بيدك الحرة بحيث ينتصب الشعر.
- ضع أثناء الحلاقة ضغطا خفيفا فقط على رأس الحلاقة (الضغط الشديد يمكن أن يتلف الرؤوس ويجعلها قابلة للكسر).
- استخدم ضربات قصيرة دائرية.

✲ الحلاقة بكريم الحلاقة

- اتبع نفس التعليمات كما في الحلاقة الجافة إذا تم استخدام كريم حلاقة.
- تنبيه بعد استخدام كريم الحلاقة، يرجى شطف الرأس والقواطع تحت ماء دافئ لتنظيف أي كريم ومخلفات زائدة.

✲ **التشذيب**

- ادفع زر جهاز التشذيب لإخراج جهاز تشذيب التفاصيل.
- أمسك جهاز التشذيب بزاوية مناسبة على جلدك.
- ضع جهاز التشذيب في خط التشذيب المطلوب للتشذيب السريع والسهل.
- لسحب جهاز التشذيب، ادفعه إلى أن يستقر في مكانه.

✲ خاصية القفل أثناء السفر

- تم تجهيز موديل XR1470 بخاصية القفل أثناء السفر التي تهدف لمنع تشغيل وتفريغ ماكينة الحلاقة عن طريق الخطأ أثناء وضعها في الأمتعة.

✲ لضبط قفل السفر:

- اضغط مع الاستمرار على المفتاح لمدة 3 ثوان. وسيتم تشغيل ثم إيقاف ماكينة الحلاقة بعد الثلاث ثواني. وستومض شاشة LED 5 مرات ليبان أنه تم ضبط القفل.
- وأثناء ضبط قفل السفر، إذا تم الضغط على مفتاح التشغيل ستومض شاشة LED ثلاث مرات ليبان أن ماكينة الحلاقة في وضع قفل السفر.

✲ لفتح قفل السفر:

- اضغط مع الاستمرار على المفتاح لمدة 3 ثوان. وستومض شاشة LED ثلاث مرات أثناء الضغط على الزر ثم يتم تشغيل ماكينة الحلاقة.

✲ خاصية Turbo (XR1470 فقط)

- يأتي موديل XR1470 بخاصية Turbo لحلق الشعر السميك. اضغط مفتاح التشغيل/الإيقاف مرة واحدة لتشغيل ماكينة الحلاقة بالسرعة العادية. اضغط مفتاح التشغيل/الإيقاف مرة ثانية لتشغيل ماكينة الحلاقة في وضع Turbo. وعند تنشيط خاصية Turbo سيدور المؤشر.
- للتعطيل اضغط مفتاح التشغيل/الإيقاف مرة واحدة لإيقاف ماكينة الحلاقة.

11 أطراف الشحن
12 قاعدة الشحن
13 المحول
14 واقي الرأس
15 فرشاة تنظيف

بدء العمل

- فمن المستحسن أن تستخدم ماكينة الحلاقة الجديدة يوميا لمدة تصل إلى أربعة أسابيع لإتاحة الوقت للحيتك وجلدك للتعود على نظام الحلاقة الجديد.

قاعدة الشحن

- قم بتدوير قاعدة الشحن لفتحها تماما لتقف بثبات على سطح مستو أثناء الشحن. وللسفر يمكنك طي القاعدة حول ماكينة الحلاقة (انظر أدناه).

شحن ماكينة الحلاقة

- تأكد من إيقاف الجهاز.
- قم بتوصيل قاعدة الشحن بالمحول ثم بالكهرباء.
- ضع ماكينة الحلاقة في قاعدة الشحن.
- قم بالشحن لمدة 24 ساعة على الأقل عند الاستخدام لأول مرة.
- خصص 90 دقيقة للشحن الكامل (XR1430). وسوف تبين أو مقياس الوقود (XR1450) أو شاشة LED (XR1470) عندما يتم شحن ماكينة الحلاقة بالكامل.
- XR1430: عند انخفاض الشحن، سوف يضيء المؤشر بلون أحمر ثابت. وعند الشحن، سوف يضيء المؤشر بلون أخضر ثابت. وعندما يكون مشحونا بالكامل سوف ينطفئ المؤشران.
- XR1450: سيعرض "مقياس الوقود" كمية الشحن الباقية عند تشغيل ماكينة الحلاقة. وعند الشحن، سيومض المؤشر في دوران في اتجاه عقارب الساعة. وعندما يكون مشحونا بالكامل سوف يضيء المؤشران.
- XR1370: عند انخفاض الشحن، سوف تظهر كلمة 'Lo' على الشاشة وسوف تومض إلى أن يتم توصيل ماكينة الحلاقة للشحن. وعند الشحن، سيومض المؤشر في دوران في اتجاه عقارب الساعة. وعندما يكون مشحونا بالكامل سوف تظهر الدقائق المتبقية على شكل '60'.

- للحفاظ على عمر البطاريات، دعها تنفد كل 6 شهور ثم قم بإعادة شحنها لمدة 24 ساعة.
- تنضبط ماكينة الحلاقة تلقائيا على جهد 100 فولت و 240 فولت.

تعليمات الاستخدام

الحلاقة

ملاحظة: ماكينة الحلاقة هذه للاستخدام اللاسلكي فقط.

- تأكد من شحن ماكينة الحلاقة بشكل صحيح.
- قم بتشغيل ماكينة الحلاقة.

شكرا لقيامك بشراء منتج ®Remington الجديد. يرجى قراءة هذه التعليمات بعناية والاحتفاظ بها في مكان آمن.
قم بإزالة جميع مواد التعبئة قبل الاستخدام.

إجراءات وقائية هامة

تحذير - للحد من مخاطر الحروق أو الصدمات الكهربائية أو الحرائق أو إصابات الأشخاص:

1 يمكن استخدام هذا الجهاز بواسطة الأطفال الذين تتراوح أعمارهم من 8 سنوات وما فوق والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المنخفضة أو قليلي الخبرة والمعرفة إذا تم الإشراف عليهم/إرشادهم ويفهمون المخاطر المعنية. ويجب ألا يعبث الأطفال بالجهاز. ويجب ألا يقوم الأطفال بالتنظيف والصيانة إلا إذا كان عمرهم أكبر من 8 سنوات وتحت إشراف. احفظ الجهاز والكابلات بعيدا عن متناول الأطفال دون سن 8 سنوات.
2 يحتوي المحول على محول. لا تقطع المحول لاستبداله بمقبس آخر لأن ذلك يسبب وضعاً خطرًا.
3 لا تترك الجهاز بدون مراقبة أثناء توصيله.
4 حافظ على قابس الطاقة والسلك الكهربائي بعيدا عن الأسطح الساخنة
5 تأكد من عدم وجود رطوبة في قابس الكهرباء والسلك.
6 لا تقم بتوصيل أو فصل الجهاز بأيد مبتلة.
7 لا تستخدم المنتج بسلك تالف. ويمكن الحصول على بديل من مراكز الخدمة الدولية الخاصة بنا.
8 لا تقم بثني أو جدل الكبل أولفه حول الجهاز.
9 قم بتخزين الجهاز عند درجة حرارة تقع بين 10 درجة و 35 درجة مئوية.
10 هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام التجاري أو الصالونات.
11 مناسب للاستخدام في حمام أو دش.
12 مناسب للتنظيف تحت حنفية ماء مفتوحة.
13 ولا تستخدم الوحدة إذا كانت قد سقطت في الماء - افصلها فورا من المأخذ الكهربائي.
14 يجب شحن هذا الجهاز بمحولات عزل للسلامة معتمدة من PA-0510E(K) بإخراج 5 فولت تيار مستمر؛ 1 ملى أمبير.

المزايا الرئيسية
1 مفتاح تشغيل/إيقاف (On/off)
2 مجمع الرأس والقاطع
3 قواطع مرنة ومريحة
4 جيب الشعر
5 محيط الرأس المضاد للميكروبات
6 لمبة مؤشر الشحن
7 مقياس الوقود
8 شاشة LED
9 جهاز التشذيب المنبثق
10 زر جهاز التشذيب

Model No XR1430/XR1450/XR1470

Taşıma ve nakliye sırasında dikkat edilecek hususlar :
- Ürünü düşürmeyiniz
- Darbelere maruz kalmamasını sağlayınız
- Cihazı nakliye sırasında orijinal ambalajında taşıyınız.

Bakanlıkça tespit ve ilan edilen kullanım ömrü 7 yıldır.
Çin Halk Cumhuriyetinde üretilmiştir.

Изготовитель: Сделано в Китае для VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, Альфред-Крупп Штрассе 9, Элльванген, 73479, Германия

Импортер в РФ: АО «Спектрум Брэндс»
Юр.адрес: Россия, 119048, Москва, ул.Усачева, д.33, стр.1, т/ф +7 495 933 31 77
Изделие использовать по назначению в соответствии с инструкцией по эксплуатации
Дата изготовления: см. на продукте в формате XXXгг (где XXX – день года, гг - год)
100-240В~50/60Гц

16/INT/ XR1430/XR1450/XR1470 T22-0004078 Version 05/16
Remington® is a Registered Trade Mark of Spectrum Brands,Inc.,
or one of its subsidiaries
VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, Alfred-Krupp-Str. 9, 73479 Ellwangen, Germany
www.remington-europe.com

© 2016 Spectrum Brands, Inc.